

DANKI

Happy
Thanks
giving!

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105963 • 1,50 Florin DIAHUEBS 24 NOVEMBER 2016

AWE
Y MANAN
ZWARTE PIET
TA NA

Tots4us
coi hUNGa di calidad!

Dshop Black Friday Specials
25th November from 6am - 9am
(Christmas Tree Surprises & Discounts)

BLACK FRIDAY WEEKEND

SPEND

100 awg	Get 15 awg Off	400 awg / 500 awg
200 awg	Get 40 awg off	Get 100 awg off
300 awg	Get 60 awg off	

Double up
your Loyalty Points
this weekend!
Open till 8pm everyday

LOYALTY CARD

Ultimo ora...

Debi na debe miyonario di 'royalties' awor Señor Frog's no ta existi mas

Cuater persona lo a venena cu "orange juice"

ORANJESTAD (AAN): Ta investigando un caso unda varios persona lo a bebe un juice di apelsina y a cuminsa sinti malo. Den e paki di juice a haya un substancia color rose. Recherche tin atencion di e caso aki.



BLACK FRIDAY

One Time Deal



Thursday is the New Friday Deals Start Today

Gaita from 5:00pm To 8:00pm



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl. **1.150.000,-**

* Afl. 700.000 + Afl. 450.000 extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta diabierna 25 di november



B BOOLCHAND'S
ARUBA - CURAÇAO - ST. MARTEN - ST. THOMAS

Black Friday Sale

THIS YEAR IT'S GONNA BE HUGE

VIEW OUR BLACK FRIDAY DEALS ON FACEBOOK. [f/BOOLCHANDSARUBA](#)

BE THE FIRST!
we open at 5:00

Up To
50%
Discount

Friday
25
November

Den Corte

Mayan dos caso di exportacion di droga cu ta parce cu tin un link cu otro



ORANJESTAD (AAN): Dos stranhero, un Venezolano O.G. y un Colombiano M.P., kendenan riba dianan separa a worde gara cu droga na aeropuerto, mester presenta dilanti Hues mayan.

Nan dos a presenta dilanti Hues na September 2016 pero apart. Aunke cu nan a presenta apart, Hues ta haya cu ta parce cu e dos casonan tin un link cu otro. Abogado di e sospechoso Venezolano a reacciona cu e no kier pa e casonan worde trata hunto.

EXPORTACION DI COCAINA:

E promer sospechoso cu a presenta dilanti Hues tabata e Colombiano M.P.

Fiscal a bisa Hues cu e acusacion contra M.P. ta cu riba 18 Mei 2016 el a exporta cocaina. Fiscal a sigui bisa cu e caso a bin dilanti pro forma. Ta asina cu e procesverbaal ta cla pero door cu no tin espacio riba e schedule pa casonan penal, e sospechoso mester presenta dilanti Hues pa asina fiha un fecha definitivo pa tratamento di e caso. Fiscal a propone dia 25 di November pa 8.30 di mainta.

E abogado no tabatin nada contra e posponemento y Hues a pospone e caso pa dia 25 di November 2016. Despues cu e miembronan di CEA a hiba e sospechoso, a bin e sospechoso Venezolano O.G.

Fiscal a bisa cu e acusacion contra O.G. ta cu riba 19

di Mei 2016, el a exporta cocaine. Aki atrobe Fiscal a bisa cu door cu no tin espacio riba schedule, el a propone pa dia 25 di November 2016.

CASONAN TA LINK CU OTRO:

Hues a remarca cu ta parce cu e casonan aki tin un link cu otro. El a puntra si no ta un bon idea pa trata e casonan hunto. E abogado di O.G. a reacciona di biha cu e no kier pa trata e casonan hunto.

E ora ey Hues a dicidi cu e caso ta keda posponi pa dia 25 di November 2016. Despues cu Hues a haci e observacion cu e casonan lo ta gelink cu otro, a ripara cu e Colombiano a worde gara un dia promer y e Venezolano su siguiente dia.

Hues, kende a studia e documentonan di e caso, a lesa informacionnan cu lo ta crea e sospecho cu e casonan aki lo tin un link. Posiblemente e mesun persona a suministra nan cu e droga? Por ta tambe cu tur dos sospechosonan ta viahando pa e mesun destinacion?

Por ta cu ambos a duna declaracion cu ta cuadra hopi cu otro? Dia di tratamento di e caso, lo por haya mas informacion. No por bay specula cosnan sin sa kico realmente a sosode.

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

FOOTFIT BIRKENSTOCK® Clarks®

FROM

30%

TO

50%

BLACK WEEKEND SALE

• This Friday and Saturday Only •

L.G. Smith Boulevard 108 • Tel.: 583-1022
Palm Beach Plaza Mall, L.G. Smith Boulevard 95

Toys4us
Wilhelminastraat #81
Tel: 582-2207

**26 November 2016 na
Toy's "4" Us PLAYA**

Sinterklaas y su Zwarte Pietnan

Mayornan corda
ariba nos Plan di
Lay - Away.

lo tey di
4.00 pm te cu 8.00 pm.
Pa nos muchanan cu ta
participa nan lo haya:

- Pan cu hotdog
- Refresco

Mangel, animacion,
refresco y hopi mas.
Bisa Mami, pa bai
skirbi bo nomber
pa e fiesta di
Sinterklaas.



Ultimo ora...

Debi na debe miyonario di 'royalties' awor Señor Frog's no ta existi mas

ORANJESTAD (AAN): E persona cu Diaranzon mainta a wordo baha di avion y prohibi di bandona e isla, relaciona cu e asunto di Señor Frog's, no tin autoridad mes pa por papia, como cu e no ta director, ni doño.

E ta pertenece na e Corporate Office di Señor Frog's, y el a djis bin Aruba pa ta sigur cu e compania local no ta sigui haci uso di mas di e number y marca di Señor Frog's.

Esey ta loke abogado Joselin Croes di e bufete CDC Law a indica Diaranzon anochi durante un conferencia di prensa yama urgente pafo di e restaurant y nightclub.

El a bisa cu e cronologia di tur asunto cu a pasa Diaranzon, no tabata esun mas corecto. El a splica e compania Jobem NV cu kizas na otro pais esey ta wordo haci, pero na Aruba ora cu bo kier cera un negoshi, bo tin di bay Departamento di Labor prome, papia cu Empleadonan, etc. Segun Abogado Croes, pa Jobem NV no ta facil pa djis yega y cera e negoshi na Aruba. Nan tin hopi aña na Aruba, cu inversion magno y cu deseo pa keda opera.

Loke a pasa Dialuna ta cu Señor Frog's International cu sede na Mexico, a informa Jobem NV cu como cu nan no a paga pa nan "royalties" pa uso di e marca "Señor Frog's" pa hopi tempo, decision a wordo tuma cu nan no mag di usa e marca aki mas na Aruba. A pone un ultimatum, cu nan lo haya un



multa miyonario si acaso nan no kita y baha e borchu cu emblema di Señor Frog's di e edificio.

Esey a pone cu gerente di Señor Frog's a manda cu gran urgencia, esta Daniel Orozco rumbo pa Aruba, pa hunto cu dos empleado di e compania, cera e porta y entrega e yabinan na e doño di edificio, y pa informa empleadonan cu e compania ta bay cera.

E orden tabata lamentablemente uno robez. Mester a informa empleadonan prome, y esey no a bay den bon forma. No ta kita afo cu Señor Frog's no tabatin otro opcion pa dal e lugar cera, como cu no tin permiso pa usa e number mas!

Daniel Orozco ta e persona cu a wordo baha di avion, y prohibi na bandona Aruba. El a acudi na Departamento di Impuesto, unda el a splica cu e no ta ni gerente, ni director, ni doño di

Señor Frog's. E ta djis traha pa Señor Frog's International y su trabao ta pa bay controla si berdad e negoshi a wordo cera. Esey ta e tarea cu el a haci.

Lamentablemente e ta e unico persona cu a bin, y como cu e momento ey e ta e "cara di Señor Frog's", nan a bise cu e ta responsable. Esey no ta corecto, como cu legalmente e ta ni director ni doño.

Abogado Croes a muestra cu e bon noticia ta cu empleadonan lo haya tanto salario di December, como esun di Januari paga. Riba esey por lesa den otro noticia awe den DIARIO.

Tambe el a divulga cu e director mes ta rumbo pa Aruba, pa asina responsabiliza su mes, e.o. cu Servicio di Impuesto. Den otro articulo por lesa cu por pidi bancarota di e compania.

Abogado Croes a muestra cu el a nota caba cu tin hopi idea



creativo, algun plan, y tambe speranza cu lo por habri e negoshi bek.

Jobem NV mes lo pidi bancarota, pero si nan kier habri un otro NV y hunto cu e doño di edificio, bay dilanti pa habri otro negoshi.

NEGOSHI TABATA PERDE PLACA

DIARIO a puntra abogado Croes, como cu hende ta mira e lugar yen casi semper, si berdad e ta perde placa of no.

Aki abogado a revela, cu den ultimo tres aña ta perde placa, y cifranan ta demostra esey. Tin biaha bo ta wak hopi cliente, pero bo no ta realiza con grandi e debenan ta. Especialmente negoshinan cu ta un franchise holder, tin di paga masha hopi placa mes cada luna pa por keda usa e marca.

DIARIO a puntra, si acaso e "geluidsoverlast" cu ta papian-

do di dje ultimo añanan, y cual reclamo ta bin di hotelnan bisiña, lo tabatin efecto riba e gasto y perdida.

Di berdad nan a yega di haya un multa, pero e no tabata dje grandi ey. Sinembargo Señor Frog's na Aruba a haye ta cera e negoshi full di glas, pone full airco paden, pa evita cu sonido ta sali pafo.

E paso ey kizas a laga e Hotelnan contento cu menos boroto di sonido, pero en realidad a kibra y destrui e imagen cu Señor Frog's tin rond di e region. Esta un lugar cu ta 'habri', un lugar open-air pa bo come, bali, bebe, y disfruta.

Nan ta kere cu e ceramento hermetico aki, lo por a contribui na e caida di Señor Frog's na Aruba. Pasobra hendenan pasando pafo ya no tabata "mira mas" e diverticion cu tabatin paden. Y pafo no tabatin sonido mas.

Den un carta dirigi na SER

Camara di Comercio kier mira claridad riba Presupuesto 2017

ORANJESTAD (AAN) – Gobierno di Aruba a anuncia e presupuesto 2017 cu ta inclui varios incentivanan cu ta duna e impresion di por resulta den algo positivo pa comunidad pero mester subraya e efecto cu esaki por tin riba e sector comercial y consecuentemente e impacto riba economia di Aruba. Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta brinda sosten na tur empeño cu por duna vigor na ingresonan pa pais Aruba y cu esaki mester ta efectua na un forma debido den un clima economico saludabel. E economia di Aruba den su estado actual no ta duna mucho espacio pa por realiza tur e diferente decisionnan di gobierno pa alivia e pueblo sin cu e sector comercial lo wordo afecta door esaki.

Pa trece claridad y stimula

dialogo riba e puntonan aki, Camara di Comercio a dirigi un carta na Consejo Socio Economico (SER) pa por evalua e incentivanan menciona den e presupuesto 2017.

Puntonan cu a ser menciona den e presupuesto 2017 cu sin duda algun tin beneficio pa Aruba ta e.o.:

- Hisa pensioen cu 2.3%;
- Hisa salario minimo cu 2%;
- Reduci tarifa di coriente cu 15% pa casnan residencial y 5% pa negoshi;
- Hisa e uitkering normativo pa persona riba bijstand di AWG 407 pa AWG 450 y pa cada miembro di famia cu tin subsidio di AWG 200 cu antes tabata AWG 175;
- Schookindertoelag pa cada mucha den un famia di menos recurso lo subi di AWG 200,- pa AWG 250;

- E suma anual cu cada famia ta ricibi lo subi di AWG 120 pa AWG 220 pa cada mucha;

- Reduci studielening cu 35%. Esaki tabata 30%;

- Reduci e suma mensual di Serlimar di AWG 25 pa AWG 10 pa famianan cu tin un entrada bou AWG 2500.

Aruba tin actualmente un economia cu ta stagna y un crecimiento di 0.4% di GDP no ta representa un crecimiento cu ta brinda mucho espacio pa e iniciativanan treci den e presupuesto 2017.

Durante 2016 tin menos compania cu a registra den e registro di KvK. Te cu october 2016 tin un total di 1036 compania nobo registra compara cu 1134 over e mesun periodo di 2015. Mester bisa si cu pa 2016

tin menos companianan cu a wordo retira di e registro di KvK. Esaki no ta kita afor cu lo por tin varios cu no a haci esaki ainda.

Nos pilar industrial dominante, cual ta turismo, no a mira crecimiento considerabel. E situacion di Venezuela ta causante di un bashi significant pa loke ta e resultadonan di turismo ora nos wak e cantidad di bishitante, cuanto anochi nan ta keda y nan consumo. Venezuela na 2015 a representa 25% y na 2016 un 20% di e totalidad di nos bishitantenan. Nos tin over e periodo di januari te cu februari di 2015 compara cu mesun periodo pa 2016 un caida di 37.339 bishitante.

Ademas CBA ta indica cu

e confiansa di e consumidor a baha pa e tercer trimestre di 2016 cual gran parti ta debi na e incertidumbre den e crecimiento economico. E di dos trimestre di 2016 e indice di confiansa di e consumidor tabata na 96.8 y esaki a baha na 96 pa e tercer trimestre. Cu un poder di compra relativamente debil, esaki ta pone den duda si ta principalmente comercio tin cu bai carga cu e fondonan pa haci e presupuesto 2017 factibel considerando e gastonan y entrada existente di sector publico.

KvK lo kier mira e punto di bista di SER riba e presupuesto 2017 y haya sa si SER tin confiansa den e puntonan menciona den e presupuesto y cu e vision di gobierno ta uno factibel y cu e lo no bin cu efecto negativo riba comercio y economia di Aruba.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Mika Waltari: "Un simple corona no ta haci un Rey; e mester tin ademas un ejercito poderoso".

Bo tabata sa cua civilizacion a cuminsa realmente cu e invento di skirbimento? E evidencia mas bieu di escritura a ser haya na Uruk, Mesopotamia, y ta conoci como "cuneiforme". Escritura Egipcio a sigui corto tempo despues y ta conoci como "jeroglifico" (nan escritura tabata a base di simbolonan pictorico).

George Moore: "Un gran artista ta semper of prome cu su tempo, of despues di dje".

Un "patente" ta un proteccion otorga pa gobierno na un inventor pa e conserva e derechonan riba su invento.

E prome World Series cu a ser pasa via television tabata esun di aña 1947, cu a bay entre New York Yankees y Brooklyn Dodgers.

Bo no por hoga den "Laman Mortu" (Dead Sea), pae simple motibo cu e awa tin un contenido di 29 por ciento salo y bo no por keda sumergi den dje pa suficiente tempo pa bo hoga.

Como den Egipto antiguo tabata ser pensa cu cervex tabata un regalo di nan dios "Ra" (di Solo), solamente sacerdotenan muher tabata ser permiti pa supervisa e trahamento di cervex.

Na Merca, margarina ta mas popular cu manteca. Un americano averaje ta usa un poco mas di 11liber di margarina pa aña, compara cu apenas 4 liber y pico di manteca.

Un yubia di granizo (hailstorm) na aña 1888 a costa e bida di 246 persona!

Si awe un persona normal ta traha un averaje di entre 230 y 240 dia pa aña, na Roma antiguo e promedio di dianan di trabao pa aña tabata alcanza apenas 205 dia. E resto e romanonan tabata dedica na mira espectacularon den nan arenanan, of obranan teatral, of luchanan di gladiador den nan circonan di morto.

Bidet, e aparato pa higiene femenino, a haci su aparicion durante e prome parti di siglo 18. E tabata propiamente un invento "Galo", y e francesnan no tabata conoce ainda na aña 1739.

Na aña 1908, Gabriel Lippmann, di Francia, a gana e premio Nobel pa Fisica danki na su labornan den e campo di reproduccion di color pa medio di fotografia.

Roberto Clemente, cuatro biaha campeon di bateo di National League, a muri den un accidente di avion na aña 1972.

"Ecologia" ta e estudio di organismonan en relacion cu e medio-ambiente den cual nan ta biba.

George Bernard Shaw: "Sin arte, e crudeza di realidad lo haci mundo insoportable".

Un curiosidad di boxeo: Joe Louis nunca a perde su corona di campeon den ring. El a retira pa despues bin back corto tempo despues. Ezzard Charles a batie, pero Ezzard Charles ya a gana e titulo di campeon prome cu e pelea ey, den un encuentro di eliminacion.

Segun abogado

Director di Señor Frog's lo bin Aruba pa responsabiliza su mes



ORANJESTAD (AAN): E director di e compania cu ta maneha Señor Frog's na Aruba, esta Jobem NV, ta rumbo pa Aruba!

Esey ta loke abogado Joselin Croes di CDC Law Aruba a indica na DIARIO durante un conferencia di prensa urgente teni Diaranzon anochi. Pa motibonan personal, e Director no ta na Aruba actualmente.

Sinembargo e ta rumbo pa Aruba, pa asina e responsabiliza su mes pa loke ta pasando. Esey ta loke Abogado Croes a divulga.

El a papia cune riba Diaranzon via telefon. E director cu ta actualmente na Merca, a bisa cu e siman aki mes e lo ta na Aruba.

Riba e potret por mira abogado Croes dunnando informacion.



Ba busca dibo caba?

Rifa Koningin Wilhelmina Fonds

Sorteo ta tuma lugar 4 di December
7:45 pm na Telearuba.
Ticket ta 25 florin.

Pasa busca bo rifa na nos oficina
Spinozastraat 9, Entre 9 am y 6 pm.
of na **Botica Aloe.**

Koningin Wilhelmina Fonds



Fundacion pa preveni y combati cancer

Orange Juice cu veneno di djaca aden casi a mata famia



ORANJESTAD (AAN): Tabata diamars pasa di 10'or anochi ora cu famia a bebe un juice di apelsina di e marca HomeMaker premium pero nan a cuminsa bira malo.

Tanto un señora grandi y un cabayero a haya e efecto y cuminsa vomita y sinti efectonan straño. Nan a core bay Centro Medico ImSan y a constata cu e juice lo tabatin veneno di djaca aden. Di biaha a pone dos ambulance disponibel pa hibanan cu urgencia pa Hospital unda e señora ya a bay den situacion critico y a drenta Unidad di



Cuido Intensivo.

Recherche di San Nicolas a drenta accion di biaha y a presenta na e supermarket Knippo na Cura Cabay y aki e doño Asiatico a habri e luga pa investiga unda nan a piki e paki di juice aki.

A mira camara di grabacion pa

wak ki ora nan a cumpra e juice tambe.

Awor e paki di juice ta den man di Husticia, Fiscal a pol laboratorio haci investigacion riba dje, y constata oficialmente si ta veneno, y saca afo con veneno di djaca por a aparece den e paki.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Clearance Sale - Cash & Carry - 30% Off!

"American standard" toilet seats, lavatory, faucet; restante di verf; "Raynor" garage doors - 8'x8'; pvc sch. 40 pipe 3/4"-2" & fittings; 50 + 110 mm pipe fittings; bara y placi di hero & galv.; clear plastic acrylic sheets; 7" plastic letters & numbers; leishi di palo; "American standard" wc & labamano; bandera cu mensahe; 12" peg board hooks; punta di hero pa cura.



MANCHITO'S

Black

FRIDAY

50% OFF
BAI Ariba!

SALE

*Prices valid for Cash & Carry | Mounting & Taxes not included | Valid till Nov. 30th '16
STORES: Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944 | Cura Cabai 584 8295

JR AUTOCENTER @jrautocenteraruba Follow us!

TRUCK TIRES SALE!

11R22.5 f385,- each

BUY 1 GET 1 HALF OFF:

	1 Tire	2nd Tire
7.00-16	f225,-	f112, ⁵⁰
11.00-20	f559, ²⁸	f279, ⁶⁴

Pa diahuebs caba lo por detecta larva den criaderonan

GKMB ta alerta comunidad pa elimina tur criadero di sangura

ORANJESTAD (AAN)-- E mensahe principal di Gele Koorts en Muskiet Bestrijding (GKMB) despues di e awasero duro cu a crea criaderonan rond Aruba, ta cu por spera mas presencia y molester di sangura y ta esencial pa cada ciudadano haci su maximo esfuerzo pa preveni brote di Dengue, Chikungunya y Zika.

E vectornan (sanguranan cu ta carga y transmiti e virus) pa e tres virusnan aki, esta Aedes Aegypti y Aedes Albopictus ta presente na Aruba. Tur dos ta sangura preto cu patanan cu strepi blanco. E sangura cu tin mas presencia ta e Aedes Aegypti.

Clayton Croes di GKMB a splica cu e awasero tin como consecuencia cu mester modifica e caracter di tareanan di GKMB y e trahadonan di GKMB lo no ta concentrando riba e trabao di control di cas pa cas, pero lo enfoca riba control preventivo di instancianan cu ta sirbi clientenan cu ta cay den e gruponan vulnerabel y areanan y casnan di riesgo halto.

Den e segmento di instancianan cu clientenan vulnerabel ta inclui casnan di hende grandi y scolnan. Negoshinan manera tireshop, areanan manera dumpnan ilegal y santananan ta cay den e grupo di areanan di riesgo halto. Algun di e luganan aki ta conoci pa a causa prob-



lema den pasado. Ademá di e gruponan aki tin 53 cas reparti rond di Aruba cu ta haya atencion extra como cu a haya criadero y tabatin retonan na e casnan aki varios biaha.

GKMB ta alerta comunidad pa e hecho cu por spera di mira larva pa diahuebs caba den awa. E proceso di bay di webo pa larva pa sangura adulto ta bay hopi lihe den e clima di Aruba y ta pidi atencion pa elimina criaderonan potencial mas pronto posibel. E cantidad di criadero ta bay subi, Clayton Croes a laga sa, e indexnan cu GKMB ta monitor henter aña lo conoce un aumento y esaki ta aumenta tambe e posibilidad pa transmision di Dengue, Zika y Chikungunya.

E ta agrega cu e trabaonan preventivo, incluyendo e accion di swipe mas tempran den aña, a duna resultado

y por nota esaki bek den e cifranan hopi abao di cantidad di casonan confirma di Dengue, Zika y Chikungunya. Sigur ora compara cu e region e cifranan di Aruba ta hopi abao.

GKMB ta bon prepara, Clayton Croes a comenta, tin tur material pa trabao necesario; esaki ta inclui materialnan di proteccion pa e empleadonan mes, como tambe larvicide, adulticide, powersprayers y mashinnan di spuit nobo cu ya a wordo pidi y ta na caminda. Ademá di e accionnan di control, GKMB semper ta sigui cu su tarea di educa y duna conseho, e trahadonan di GKMB ta prepara, specialisa y tin hopi experiencia, sinembargo, Croes a subraya, e cooperacion di pueblo ta keda esencial.

Un factor cu ta hunga un rol grandi den e parti di control y eliminacion di criadero y criaderonan potencial y pakico GKMB ta sigui pidi e coop-

eracion semper di comunidad ta cu e cantidad di cas a bira mas grandi na Aruba, pero e cantidad di trahado na GKMB no a subi.

Aruba su VAT (vector action team) a reuni y a determina con nan ta bay desplega e trabaonan di prevencion, y nan ta riba caya caba como cu por spera e larvanan caba prome cu fin di siman y nan kier pone enfasis riba e ciclo di bida (e bio-ecologia) di e sangura cu ta move mas lihe. Controla rond di cas, basha tur awa afo, of muha mata cu e awa para, no laga awa para mas cu algun dia, sigur no pa un siman y yuda preveni pa malesanan plama. Un gran parti di prevencion y cuida ta den nos mesun man.

E. & E. TRADING

Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo miho adres pa "Raynor" Garage Door na prijs y calidad sin competencia. Obtenibel te 20' hanchu y 10' halto. Yama of pasa awe mes pa un oferta sin compromiso!

BLACK FRIDAY

45% OFF ALL PAINTS

1 Day Only | November 25th

585 0500 Cumana #1 (dilanti Cliffix)

PPG

Driftwood Restaurant
Authentic Aruban Seafood
SINCE 1986
30th Anniversary

Menu di Pasco

\$28.50
excl bbo/bazv

Appetizer
Sopi di Pisca
Balchi di Calco
Coconut Shrimps
Ham Tempera
Mixed Salad

Main Course
Catch of the Day
"Aruban style", Breaded, Blackened or Grilled
Jumbo Shrimps
Creole Sauce, Breaded, Curry of Garlic
Grilled Tenderloin Skewers
Chicken Parmesan Pasta

Dessert
Bolo di Pistacho
Chocolate cake
Ice cream

*No service charge included

Dialuna pa Diasabra for di 5:00 PM pa 10:30 PM
Klipstraat 12 - Tel: (297)5832515 - www.driftwoodaruba.com

Comision Renovacion cu tres proyecto mas:

Pa recauda 85 mil florin cu falta pa renovacion Iglesia Adventista SN keda cla

ORANJESTAD (AAN) — Papiandodie fondonan necesario pa renovacion di Iglesia Adventista San Nicolas, señor mr. Luciano Milliard, miembro di e Comision Renovacion, ta corda cu nan a cuminsa cu un bedrag di 500 mil florin pa por haci e renovacion grandi aki.

“Si nos ta corda, e edificio aki tin aworaki 62 aña, el a wordo dedica na Maart 1955 anto nos a cuminsa pa haci e renovacion grandi, y nos a bisa pueblo ‘nos tin mester di 500 mil florin pa nos por caba’.

“Nos tabata tin hopi proyecto durante 2015 y 2016 manera

benta di bolo, di cuminda, carwash, nos a haci un telethon, un caminata, y mi tin cu bisa cu e cantidad a baha y baha, y actualmente nos falta un cantidad di 85 mil florin pa nos por caba e trabao”.

Milliard a indica cu na momento cu nan a cambia di contratista y

nan mester a firma un contrato nobo, a resulta cu mester un tiki mas di cent pa por caba e trabao di renovacion di e Iglesia.

“Es decir, 85 mil nos falta ainda. Y lo ke nos tin actualmente pa recauda fondo ta tres proyecto. E prome ta dia 11 di December cu nos tin un benta di bolo



y por cumpra carchi cerca e miembronan di e Comision. Por yama na telefon 569-1980. Bell nos y bo ta haya e ora ey bo carchi y bo por yuda sostene e proyecto.

“E di dos proyecto cu nos tin ta cu nos ta bay manda un carta pa comercio di Aruba. Comercio y comunidad a acompaña nos den e proyecto hopi. Nan a yuda hopi den e telethon, unda nos a lanta rond di 28 mil florin. Y e siman aki un carta ta bay sali pa pidi Comercio yuda nos pa nos por yega nos meta.

“Un di tres proyecto cu ta andando caba ta cu nos a acerca tur e miembronan di nos Iglesia cu ta bibando afo y cu tabata miembro di 40 pa 50 aña pasa, nan ta bibando na Curacao, Bonaire, Hulanda y Merca. Nos a pidi nan si nan tambe kier sostene e proyecto. Tin di nan cu despues di ta bibando 50 aña na Merca nan ta bishita e Iglesia ora nan ta bin Aruba, y ainda nan ta sinti nan mes parti di e famia di Iglesia Adventista San Nicolas. Mi por bisa, tin biaha durante transcurso di aña sin cu nos pidi nan, tin diferente donacion a drenta caba. Tin un di mil florin di Curacao, otro di mil florin di Merca, y un check di 5 mil dollar for di Merca cu a drenta caba”.

Señor Milliard a subraya cu esaki ta e tres proyectonan pa yega na e 85 mil florin cu nan mester pa e renovacion di Iglesia keda cla.

For di awor caba e Comision ta den planning di e celebracion di reapertura di Iglesia Adventista San Nicolas.

“Ya caba nos ta planeando ki nos ta bay haci. Nos ta pensando riba un par di idea preliminar, nada fiho ainda. Nos ta pensando pa nos tin un re-consagracion di e edificio, riba Diasabra cu nos ta nos dia di adoracion y riba Diadomingo nos lo tin un open house unda pueblo por bin bishita e Iglesia y por mira con su contribucion a yuda pa e Iglesia keda cla. Lo tin canto, diferente actividad, invitadonan di Merca y Curacao cu lo bin ta presente. Pa asina gradici Señor cu El a yuda nos pa a yega asina leu pa nos por caba Su Tempel” sr. mr. Luciano Milliard a conclui.

The all-new
SPORTAGE

KIA

Now for Awg. 51,900.-

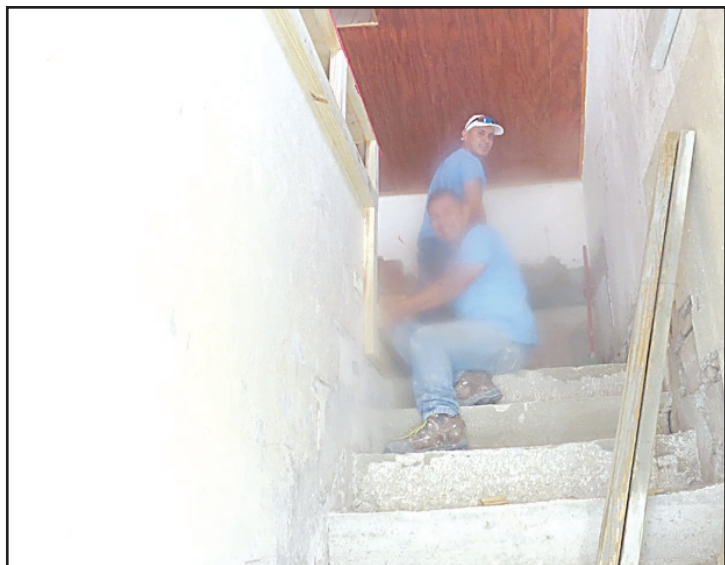
Take your driving experience to an exciting new level thanks to all-new Sportage's unique, head-turning looks, innovative use of technology and outstanding attention to detail.

The Power to Surprise

Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Trahando duro riba renovacion Iglesia Adventista San Nicolas



ORANJESTAD (AAN) – Asina aki por mira con e trabaonan di renovacion di Iglesia Adventista di San Nicolas ta sigui avanza den man di un contratista nobo.

No ta por nada por a mira e satisfaccion refleha den e rostro di mr. Luciano Milliard, miembro di e Comision Renovacion.

Expectativa ta enorme mescos e gratitud di e Comision pa tur esnan cu ta dunando un man, pa yega na e suma necesario cu aworaki ta mas of menos 85 mil florin. Den otro articulo, DIARIO ta splica mas riba esaki.

Por mira riba potret mr. Luciano Milliard hunto cu sr. Pablo E. Garcia, contratista nobo y por observa e trahadornan realizando nan labor con un smile.

Johnson
notary services

EERSTE OPROEP

Een ieder die van mening is dat hij recht heeft op het hierna omschreven registergoed wordt verzocht contact op te nemen met ondergetekende notaris uiterlijk vrijdag 9 december 2016:

een perceel eigendomsgrond ter grootte van 5.490 m2, gelegen te Hooiberg in Aruba, kadastraal bekend als **Eerste Sectie R nummer 1319**,

ingeschreven in het hypotheekkantoor op naam van de heer **Daniel Geerman**, geboren te Aruba op 26 november 1908 en de heer **Gregorio Hernandez**, verdere gegevens onbekend.

Uitleg: de erfgenamen van de heer Daniel Geerman verklaren dat het bovenomschreven registergoed, voor het geheel, voor meer dan twintig (20) jaar, in hun bezit is en doen derhalve een beroep op **EXTINCTIEVE VERJARING**.

mr. T.R Johnson
Notaris
Orange Plaza units 10 & 10-A
Italiëstraat 50
Telefoon: 280-9950
Contactpersoon voor deze zaak is: mr. C.A. Tromp
e-mail: ctromp@johnsonnotary.com

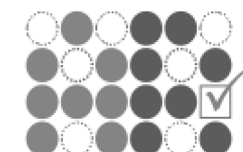
VACATURE

DE ALGEMENE REKENKAMER

roept belangstellenden op voor de vacante functie van een

lid

van de Algemene Rekenkamer



De Algemene Rekenkamer is het onafhankelijke controle-orgaan van Aruba. Zij onderzoekt of de financiële middelen van de overheid rechtmatig en doelmatig worden ontvangen en uitgegeven. Over de door haar uitgevoerde onderzoeken rapporteert de Algemene Rekenkamer aan de Staten en de verantwoordelijke ministers.

Ter vervanging van een van onze leden, die per 1 januari 2017 met pensioen zal gaan, heeft de Algemene Rekenkamer een vacature voor een lid. Zij moet ter vervulling van deze vacature een voordracht van 3 kandidaten doen aan de Staten. Zij roept daarom belangstellenden op om te solliciteren. Op voordracht van de Staten benoemt de regering het lid. De belangstellenden die in aanmerking willen komen voor deze voordracht worden verzocht deze wens schriftelijk kenbaar te maken.

De Algemene Rekenkamer bestaat uit drie leden en twee plaatsvervangende leden. Het lidmaatschap van de Algemene Rekenkamer vormt geen volledige dagtaak. De Algemene Rekenkamer wordt bijgestaan door een secretaris, die belast is met de dagelijkse leiding. De werkzaamheden van de Algemene Rekenkamer zijn verdeeld over onderzoeksteams, bestaande uit 1 projectleider, 1 onderzoeksleider en onderzoekers. De projectleiders sturen de onderzoeksteams aan.

Functie-inhoud:

- Met de overige leden besluiten nemen over zaken, die de onderzoekstaak en de (interne) organisatie van de Algemene Rekenkamer aangaan;
- Alle relevante vergaderingen van de Algemene Rekenkamer bijwonen.

Functie-eisen lid van de Algemene Rekenkamer:

- Opleiding: Academisch denkniveau, bij voorkeur een juridische en/ of financieel (bedrijfs-) economische achtergrond bezittend, taalvaardigheid in verband met het beoordelen van rapporten en andere schriftelijke vastleggingen;
- Ervaring: overzicht van en inzicht in het bestuurs- en overheidsapparaat, zijn/ haar sporen hebben verdiend op zijn/haar vakgebied, belangrijke maatschappelijke posities hebben bekleed.

Specifieke eisen:

- Opleiding en ervaring zoals hiervoor omschreven;
- Kritische geesteshouding;
- Objectieve instelling, het Algemeen belang van het Land Aruba voor ogen houdend;
- Geen met het ambt van lid van de Algemene Rekenkamer onverenigbare functie bekleden;
- Geen functies bekleden die belangenverstrengeling inhouden, zoals bedoeld in artikel 4 van de Landsverordening Algemene Rekenkamer.

Geboden wordt:

Een bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen vastgestelde remuneratie.

Informatie en aanmelding:

Uw schriftelijke aanmelding dient u vóór 9 december 2016 te richten aan de waarnemend voorzitter van de Algemene Rekenkamer, mr. F. Nuboer, Wilhelminastraat 6, Oranjestad, Aruba. Eventuele nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de secretaris, de heer R. de Cuba (telefoon 582-5448). E-mail adres: info@rekenkamer.aw

CARNICERIA CENTRAL

KERKSTRAAT # 2 • Tel: 582-4117

Carni fresco tur dia!

Bon surti den carni baca, porco, galiña, cabrito y carne, calacuna, rabo salo.

BON PRIJS Y BON SERVICIO!

Pasa bishita nos libremente.

Dialuna-Diasabra

Orario: 8:00AM-12:30PM / 2:00PM-7:00PM



Pa parking lot publico:

Sistema nobo di parkeo na Aeropuerto di Aruba

ORANJESTAD: Aeropuerto di Aruba a implementa un sistema nobo di parkeo cu ta encera cierto cambionan cu publico en general lo mester tene bon cuenta cu nan ora di parkeer na aeropuerto.

Sistema nobo di carchi pa parkeer:

Ora di drenta e area di parkeo publico bo lo ricibi un ticket. Despues cu bo

a termina cu bo bishita na aeropuerto bo mester hiba e ticket aki na un di e dos pay stationnan cu ta situa den e area di yegada di aeropuerto pa paga pa e uso di e parking lot.

E pay station lo indica e suma cu mester worde paga segun e cantidad di tempo cu bo a parkeer. Despues cu e pago a worde completa, e pay station lo duna bo

un otro carchi a cambio. E carchi nobo aki mester worde gescan door di e machine di scan na salida di e parkinglot y despues e boom lo habri pa por sali for di e area di parkeo.

Pago pa ora pa parkeo publico:

Desde 1 di December 2016, e sistema nobo lo cobra 3 Florin pa cada ora di parkeer. Pues si ta parkeer 1

ora, ta paga 3 Florin, pa 10 ora ta paga 30 Florin, pa 24 ora ta paga 72 Florin, etc.

Publico mester tene bon cuenta cu esaki. En caso cu e caarchi di parkeo worde perdi lo mester acerca e kiosco di Customer Information situa den e area di yegada pa asistencia. Aeropuerto di Aruba ta ecurasha publico (local) cu ta haci uso di e parkeo di

aeropuerto regularmente/diariamente pa registra pa un caarchi cu lo duna acceso na cualquier ora di dia na nos area di parkeo pa usarionan registra sea bou di e asina yama parkeo tapa cu solar panels of na e area di parkeo di usarionan/staf pariba di e edificio di Directie luchtvaart. Respectivamente e costo di e areanan di parkeo aki ta 100 Florin y 50 Florin pa luna, cu un registracion minimo di tres (3) luna. Si ta desea di haci uso di e opcionnan aki por tuma contacto cu Aeropuerto di Aruba na r.winklaar@airportaruba.com. Parkeo den area publico cu ta worde cubri pa cierto ora: Concesionarionan cu ta opera na aeropuerto den e areanan publico manera 14Bis, MelloBar, Cinnabon y Café Abraço por cubri e costo di e parkeo (validate) pa 2 ora consecutivo cu un consumo di por lo menos 15 Florin haci nan un di e lugarnan menciona. E carchi cu a worde validated mester worde hinca den un di e 2 pay stationnan situa den e area di yegada di Aeropuerto. Si a para menos cu e dos oranan cu ta cubri lo haya un otro caarchi prome cu sali for di e area di parkeo publico. Si bo a para mas cu 2 ora den e parkeo publico, e ora e paystation lo indica cu bo lo mester paga e diferencia. Despues di completa e pago e or abo lo ricibi un otro carchi cu mester bay cu ne pa scan pa por Sali di e parkeo publico. E cubrimiento di e costo di e prome 2 ora di parkeer door di e comerciantenan akin a aeropuerto ta vigenta caba.

Amito

BLACK FRIDAY SALE

TWO DAY SALES EVENT
NOVEMBER 25TH - 26TH
OPEN TILL LATE



30-50% OFF
ON WATCHES



30-50% OFF
ON SHOES AND SPORTSWEAR FOR THE WHOLE FAMILY



Find Us On Facebook

Abogado a revela

Tur trahador di Señor Frog's ta haya salario di December y Januari

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa urgente teni Diaranzon anochi net pafo di e ex-edificio di Señor Frog's na The Village, abogado Joselin Croes di CDC Law Aruba a duna detaye di loke a conduci pa e negoshi cera su portanan, pero cu e informacion cu e empleadonan lo haya placa.

Diaranzon den dia mes, e compania a logra di pasa na banco, e salario di tur trahador local pa cubri dos luna largo.

"Nan salario di December y salario di Januari ta garantiza, e ta den Bank Account caba aki, y e trahadornan lo tin dos luna mas di salario," abogado Croes a indica.

Den mesun rosea el a mus-



tra cu ta bay pidi bancarota di e compania di Señor Frog's na Aruba, como cu nan debe asina hopi hende y negoshi. Sin lubida e debe miyonario na Dollars cu nan tin cu cor-

porate office na Mexico.

Nan tin casi dos aña sin ta pagando e royalty pa e nomber "Señor Frog's", y segun abogado Croes, e suma aki ta core den miy-

ones di Dollar.

Abogado Croes a duna un hint, cu tin intencion pa hunto cu e empleadonan, y tambe e doño di edificio, check si lo por habri e ne-

goshi bek bao otro nomber, y por sigui lora. Pasobra e dianan aki ta high-season y Diaranzon anochi mes DIA-RIO a mira ta cuanto turista a yega buscando forma pa drenta Señor Frog's, y a haya cera.

Abogado Croes a confirma na DIARIO, cu e mes a notifica Abogado Gomez cu ta representa e empleadonan, cu nan lo haya dos luna di salario.

Nan ta spera cu e dos salario aki lo duna e trahadornan e tranquilidad, pa nan por pasa Pasco y Aña Nobo tranquil.

Riba e potret por mira con scur e negoshi tabata Diaranzon anochi, aunke e emblema di Señor Frog's ainda ta poni riba dje.

CRYSTAL SEAPORT **27 NOV** **Sandra's GARDEN**
@ CRYSTAL THEATER **NICE CREAM**
8 PM **Diario TV**
BIG WHEEL LOTTERY

HARI BAY OFF

Diferente Guest Stars • Sketches • Seccion di signo
 Standup show di Tyson

18+ **ENTRADA: AWG 25**
 Ambiente by Mc OZ

Ticket obtenibel serca tur actor y na 641-1444



De Palm Corporation N.V. Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its
Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

Operations Assistant

for our Destination Management Services Department

Responsibilities:

Our Operations Assistants are key in the success of our daily operations. We are looking for individuals who can bring energy and expertise in all areas of hospitality management and assist our Operations Coordinator and Account Executives. Within this role, the Operations Assistant will be expected to bring to the table a superior level of personalized service and attention to detail. He or she will manage logistics for airport arrivals, tours, ground transportation and dispatch.

Keys to success:

- Contribute professionally and intellectually on a level of at least EPI HORECA or equivalent
- Able to speak and write English fluently, Papiamentu and Dutch is a plus.
- Able to work independently
- Good communication skills
- Highly organized; neat and accurate
- Flexible with working hours, able to work nights, weekends and official holidays
- Team-player
- Professional attitude
- Previous experience in an operational function is a plus

Please pass by to fill out an application form, including C.V. plus picture no later than December 20, 2016 at

De Palm Corporation N.V.

Human Resources Department
 L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
 Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
 e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

BLACK FRIDAY DEALS WEEKEND

25 November 2016: 8 AM to 6 PM 26 November 2016: 9 AM to 3 PM

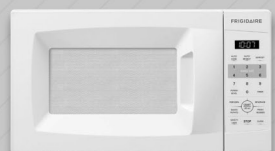
ALL DAY
REFRESHMENTS
GET FREE
SNACKS
BEFORE 9 AM

SAVE
Avg.
580,-

ON THIS 3-PIECE Small White Kitchen Suite Set

NOW: Avg. 1.595,- WAS: Avg. 2.175,-

Countertop
Microwave
0.7 Cu. Ft.



Freestanding gas
range
20"

Top Mount Freezer
Refrigerator
9 Cu. Ft.

637
kWh
Avg.
25,48
Monthly on Electricity Usage

ON THIS 3-PIECE Large Stainless Steel Kitchen Suite

NOW: Avg. 2.725,- WAS: Avg. 3.725,-

SAVE
Avg.
1000,-



Counter top
Microwave
1.6 Cu. Ft.



Top Mount Freezer
Refrigerator
16 Cu. Ft.



Freestanding gas
range
30"

675
kWh
Avg.
27,-
Monthly on Electricity Usage

FREE
VOLTAGE
PROTECTOR
ON SELECT
FRIGIDAIRE PRODUCTS

SAVE
Avg.
1.750,-

ON THIS 4-PIECE SUITE¹ NOW: Avg. 5.695,- WAS: Avg. 7.445,-

Automatically
adjust cooking time
with sensor
cooking
1.7 Cu. Ft. over the
range microwave

Move Heavy Pots &
Pans without lifting
with continuous,
corner-to-corner
grates. These
cooktops models
are also approved
for installation
above any of our
Single Electric Wall
Ovens.



One-Touch Keep
Warm Setting
30" Single Electric
Wall Oven



Maximize your savings
with ENERGY STAR[®]
Certified Appliances.
21 Cu. Ft. Top Mount
Freezer Refrigerator

Smudge-Proof[™]
Stainless Steel
Resists fingerprints and is easy to clean.



Get over 4" of floor space
back with counter-depth
design
23 cu. ft. counter-depth
side-by-side refrigerator

UPGRADE
to a side by side counter-depth
AWG. 600,- EXTRA

**BUY THE WASHER AND GET
THE DRYER AT HALF THE PRICE**

SAVE
50%



WASH
19KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

96
kWh
Avg.
3.76
Monthly on Electricity Usage

FRIGIDAIRE
High Efficiency 7 cycle
front load 3.9 Cu. Ft.
washer + 7.0 Cu. Ft. dryer

ENERGY STAR
Most Efficient
2014
www.energystar.gov

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended
Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts •
Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available

FREE
DELIVERY



**WITH EVERY
PURCHASE
OF AWG. 100**

WIN
A CARRIER
XPOWERGOLD INVERTER
(INCLUDES A GOLD VIP
WARRANTY PROTECTION)

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP •
SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM

Entrevista cu mr. Luciano Milliard:

Trabaonan di renovacion di Iglesia Adventista San Nicolas ta sigui



ORANJESTAD (AAN) — Matutino DIARIO a entrevista señor mr. Luciano Milliard, miembro di e Comision Renovacion Iglesia Adventista di San

Nicolas.

E entrevista ta relaciona cu e trabaonan cu a wordo para pa un lapso y cu awor ta siguiendo caba den man di un otro contratista, cu ta

trahando basta lihe riba e obra.

Señor Milliard a cuminsa pa expresa palabranan di gradicimento. “Na prome lugar mi kier a yama danki tur hende cu a acompaña nos y sostene nos na 2015 y 2016 den e proyecto di renovacion di Iglesia Adventista San Nicolas, pa nan sosten”.

Luciano Milliard a referi na e motibo pa cual e trabaonan no por a sigui pa un tempo. “E trabaonan no por a sigui pasobra nos mester a cambia di contratista y esey ta tuma basta tempo cu nos a dicidi cu mester caba e contrato cu e contratista aki. Nos

a sinta, mester a negocia un gentlemen agreement y despues mester a busca un contratista nobo pa sigui y caba cu e trabao. Awor aki nos tin cuater siman cu e trabao a reanuda aki, na Iglesia Adventista San Nicolas, y nan ta bayendo hopi bon”.

Milliard ta mira cu satisfaccion con tur e portanan y bentana a wordo saca y traha full nobo (sin perde nan forma original). “Paden nos por mira por ehemplo e altar cu a wordo renova tambe, den e vloer cu tehels tin hopi trabao andando actualmente, y nos por mira e movecionnan

aki. Tin hende tur dia ta trahando pa e Tempel di Dios keda cla”.

Cu e contrato cu e contratista nobo aki ta stipula cu lo tuma 95 dia pa por caba e trabao, sin conta e fin di simannan y dianan di fiesta.

“Pues, nos ta spera cu rond di dia 8 di Maart 2017 e trabao lo keda cla”. Den otro articulo lo sigui elabora tocante e aspecto di fondonan, kico falta pa completa y actividadnan cu lo mester tuma lugar pa sigui recauda e suma cu ainda falta pa caba e proyecto.

Easy, Fast & Reliable Shipping

Connecting Aruba to the U.S., Canada and the Caribbean
with 2 Cargo Flights Per Week

Air Freight Service for all Types of Goods

- Personal Effects
- Commercial Cargo
- Barrels
- Small Packages
- Skids or Pallets

Our customers benefit from:

- Secure Storage and Shipping
- Online Tracking
- All Cargo Scheduled Flights
- Paying Prepaid or Collect

Ask us about:

- Pick up and Delivery
- Customs Clearance
- Cargo Insurance



Serving
Aruba
for 19 years



582-6000

email: sales.aua@amerijet.com

• DO IT CENTER TA PRESENTA •

SALE



25 NOVEMBER 2016

— 8 AM - 9 PM —

Promocion ta riba full tienda exclui Building Material.
Promocion ta valido riba 25 November 2016 y tanten cu tin den stock.

Do it Center®



/doitcenteraruba



/doitcenterarubav



/doitcenteraruba

Do it Center Shaba ☎ 5831111 | Do it Center Camacuri ☎ 5826043 | Do it Center Savaneta ☎ 5843284

Shoe Baloo

Steenweg # 10 • Tel: 588-7800

Check out
our

**BLACK
FRIDAY
DEALS**

Start
shopping!

Den cuadro di 45 aniversario di partido MEP:

Diasabra awor ta bay reconoce tur candidato a yega di aparece riba lista di MEP



ORANJESTAD (AAN): Dia 9 di februari ultimo partido MEP a recorda su 45 aña di existencia. Relaciona cu esaki diferente actividad a ser organiza e aña aki caba caminda e pueblo den forma festivo a comparti e momento historico aki cu nos partido.

Tambe na maart ultimo, den cuadro di 40 aniversario di inauguracion di nos himno 'Aruba Dushi Tera' y nos bandera nacional, MEP a organiza un ceremonia special caminda varios ciudadano cu a contribui grandemente na e logronan aki a ricibi nan reconocimiento bon mereci.

Awor a yega turno na un otro grupo, caminda diasabra awor, 26 di November, esta hustamente riba e dia di conmemoracion di 30 aña di fayecimento di fundador di MEP, sr. Betico Croes (dfm) lo ser organiza na Fort Zoutman un ceremonia caminda lo duna tur e candidatonan, ex-candidatonan of familiarnan di e candidatonan cu ya ta den feliz memoria un reconocimiento special y caminda lo gradici nan pa nan aporte grandi y valioso na nos partido. Un invitacion a sali caba pa nan tur y directiva di MEP ta spera riba nan presencia sin falta diasabra

awor na Fort Zoutman.

Continuando cu e ceremonianan di reconocimiento, den futuro cercano MEP lo sigui cu esaki y caminda lo bay duna homenahe tambe na tur e baluarte y lidernan di bario kendenan durante e ultimo 45 añanan a yuda haci MEP un partido grandi y prestigioso y sin duda un partido cu desde 1971 nunca a yega di baha bao di 7 asiento, un logro unico y memorable den Reino Hulandes.



Buscando Miyonario Mega Plus a acumula na e suma di Afl. 1.150.000



ORANJESTAD (AAN): Mañan, 25 di november, Mini Mega y Mega Plus hunto ta acumula na e grandioso suma di Afl. 1.150.000.

Diamars, Mini Mega su numbernan ganado tabata 05-06-09-11 y Mega Ball 13. Pa e sorteo aki no tabatin ganado pa loke ta trata e prome premio. Esaki kiermen cu pa mañan e jackpot a bolbe subi. E suma di Mini Mega a subi te na Afl. 700.000 mientras cu si bo ta upgrade bo ticket cu 2 florin mas bo por bira e feliz ganador 450 mil florin extra. Hunto e jackpot miyonario ta di 1.150.000 florin cumprando bo Mega Plus. Mini Mega ta un wega masha facil pa hunga: scoge 4 number entre 1 y 30, aña di Mega Ball, cual ta un number entre 1 y 15. E ticket di Mini Mega ta costa 5 florin so y cu 2 florin extra bo por haci bo ticket un Mega Plus y gana e 1.150.000 miyon florin. Bay awe mes cerca bo rebendedor preferi, cumpra bo numbernan pa asina bo liña ta na awa.



At Honda We Care About YOUR SAFETY



ATTENTION HONDA DRIVERS:

Please be aware that we have a recall under way to repair airbag inflators, **at no cost to you**, in certain Honda vehicles.

If you have a Honda vehicle that is within the year range listed below, please contact us to see if your vehicle needs immediate attention.

Thank you from the Honda Family.

CONTACT INFORMATION

DISTRIBUTOR'S NAME
Jossy Motors N.V.

CALL
297-588-9777

EMAIL
service@jossymotors.com

VISIT
www.jossymotors.com

HOURS OF OPERATION

MONDAY - FRIDAY	SATURDAY
8:00 AM - 12:00 PM	9:00 AM - 1 PM
1:30 PM - 5:30 PM	



Airbag deployment with inflator rupture*

SAFETY
AIRBAG INFLATOR RECALL

CERTAIN AFFECTED MODELS 2001-2015

*Metal fragments could pass through the airbag cushion material, possibly causing injury or fatality to vehicle occupants.

BLACK FRIDAY SHOPPING NIGHT

JUST A SMALL SELECTION OF ALL THE AMAZING SPECIALS, VISIT US FOR MUCH MORE!

THURSDAY | NOVEMBER 24TH | 7PM-10PM
Black Friday Specials also valid on Friday November 25th

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
Monday - Saturday: 7am-7pm • Sunday: 9am-2pm
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba **KOOYMAN**

Awor tur cacho ta bao garashi

ORANJESTAD, (AAN); --- Relaciona cu informe cu a wordo suministra na comandante encarga cu warda San Nicolas, patruya a wordo dirigi na Pos Chikito relaciona cu maltrato di bestia. Polis a presenta na e adres y e habitante a wordo atendi y a declara cu e no tin cacho. Pero cu e bisiñanan Pos Chiquito 30-C y 30- D. si tin cacho. Polis a controla Pos Chiquito 30-D unda tabatin cacho bao di garachi. Na Pos Chiquito 30 -C. polis a observa cu tin dos cacho pafo mara cu cadena na un mata. E habitante di 30 C. a wordo adverti tocante esaki y el a los e dos cachonan y a pone nan bao di garachi.

Banda di misa ladron a horta auto

ORANJESTAD,(AAN);--- Diadomingo mainta a presenta na warda di polis Oranjestad e homber di inicialnan W.C. pa entrega denuncia oficial di ladroncia di su Suzuki Baleño blanco A-44146. E homber W.C. a declara cu diadomingo marduga den careda di 4:30 or na su cas banda di misa den "Rancho" straat el a lage su auto atras. Riba e mesun dia pa shet'or di mainta el a spierta y el a bay pafo y a constata cu su auto no ta mas banda di misa den Rancho straat . Ademá e lo tin tambe su identificacion den su auto, keho oficial ta entrega.

DUFRY

BLACK FRIDAY

SALE

UP TO 50% OFF

Celebrate Black Friday at Dufry Main Street and Dufry Royal Plaza
A FREE Gift with your purchase and a 20% VIP coupon on your next purchase!
Sale Starts on November 24th till 26th 2016!

Dufry Caya Betico Croes 29 + Dufry Royal Plaza Tel: 5822790

Polis di bario lo controla e cas debi cu no tin hende ta drenta ni sali

ORANJESTAD, (AAN); -- Personal di Strandpolitie, diasabra mainta a wordo dirigi pa medio di central di polis na un adres situa na Bubali. Patruya a presenta na Bubali 16-A. na unda lo tin 6 cacho den mal estado. Na e adres no tabatin ningun persona presente y segun patruya ta muestra cu e cas tambe lo ta mal manteni. Habitantenan den area a laga sa cu pa algun dia caba nan a ripara cu no tin ningun hende ta drenta ni sali di e cas. E informe compila lo wordo pasa pa polis di bario pa e sigui investiga y atende e situacion.



The Holidays are coming!

Fly with us to Amsterdam

From Aruba / Curaçao **1049**

as from AWG / ANG

From Bonaire **599**

as from USD

All in (excl. booking fee)

More offers on klm.com >

Travel from November 24th till March 31st 2017

(blackout period Amsterdam to the islands between December 15th - 31st and February 18th - 28th and from the islands to Amsterdam between January 1st - 21st)

Book NOW till December 8th via klm.com

Royal Dutch Airlines



Conditions: above all-inclusive return fares (=rtn) are starting rates, including airport taxes and security, fuel and noise surcharges, excluding reservation costs depending on the point of sales. Specific bookings conditions and the General Conditions of Transportation of KLM and AIR FRANCE apply. For further conditions see www.klm.com. Above mentioned special can be booked via www.klm.com or your travel agent.

Cu sosten y colaboracion di tur...

Danki pa haci nos Beachnan y Barionan limpi

- AON
- SETAR N.V.
- Quality Auto Parts
- Talk of the Town Hotel & Beach Club
- De Palm Corporation
- Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino
- Arugas
- Aleda N.V.
- Stichting Fundacion Parke Nacional Arikok
- Andina Ice
- Aruba Tourism Authority
- Banco di Caribe
- Barcelo Aruba (Occidental Grand Aruba)
- Boogaard Assurantiën B.V.
- Boolchands
- Banana Bus
- Bohama
- Brickell Bay Beach Club & Spa Boutique
- Bucuti & Tara Beach Resort
- Caribbean Palm Village
- Caribbean Mercantile Bank N.V.
- Casa Halime
- Costa Linda
- Complete Garden Solutions
- Cruz Cora Aruba
- DAL Pest Control
- Deals on Wheels
- Defiance Concept
- Divi Aruba Phoenix Beach Resort
- D.O.W.
- El Tours
- Ecotech
- Fofoti Tours
- Fantastic Gardens Aruba
- Holiday Inn Resort Aruba
- Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino
- Iguana Joe's
- Korp Politie Aruba
- La Cabana Beach Resort & Casino
- Manchebo Beach Resort & Spa
- Martijn Traiding
- Mourik
- The Mill Resort and Suites
- Paradise Village Resort
- Pelican Adventure
- Playa Linda
- Red Sails Sports
- Renaissance Aruba Resort & Casino
- REPSOL
- RIU Palace Aruba & RIU Palace Antillas
- Tropicana Aruba Resort & Casino
- Tara Eco Supplies Aruba
- The Butterfly Farm
- The Ritz-Carlton Aruba

Ekiponan y individual participante:

- La Cabana Beach Resort Team
- Tommy Hilfiger
- The Ritz-Carlton Aruba Team
- Fantastic Gardens Team
- Holiday Inn Team
- Santa Rosa
- Hyatt Resort Team
- Barcelo Team
- Turtugaruba Team
- Complete Gardens Solutions Team
- Parke Arikok rangers
- Divi Resorts Team
- Bucuti & Tara Resort Team
- Gold Coast Team
- KPMG Team
- Aruba Ports Authority Team
- Banco di Caribe Team
- St. Joris Scout Group
- Club Leo Aruba Team
- Mormon Helping Hands LDS Church
- Tara Eco Aruba Team
- Paradise Village
- Gianni's Restaurant Team
- TUI Team
- Shazia Luidens
- Ria y Rinaldo Blijden
- Mario Middendorp
- Agnes Leslie
- Wendy
- Aaron Giel
- Hans van Moosdijk
- Hank & Loreta Graham

Un danki special:

- Erika Mejia
- Natisha Keteldijk
- Bruce Harms
- Luis Rasmussen
- Pop-Up clean up

Miembronan di e Comision di Medio Ambiente di AHATA cu nan a encabesa e diferente gruponan:

- Frank Sabajo
- Nikky Shetty
- Giovanni Lew Jen Tai
- Facundo Franken
- Giovanna Luidens
- Raquel Bautista
- Edith van der Wall
- Jamaal Solomon
- Arnold Solognier
- Walter Mohamed
- Vanessa Rasmussen

AHATA
Aruba Hotel & Tourism Association
Representing Aruba's Tourism Industry Since 1965





Toys4Us
coi HUNGa di calidad!
Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207



Caso sumario pa duna trahador di Señor Frog's International libertad pa viaha

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa teni den forma urgente Diaranzon anochi pafu di ex-edificio di Señor Frog's na The Village na Palm Beach, abogado Joselin Croes di bufete CDC Law Aruba, a muestra cu ta bay tuma paso legal pa e trahador Daniel Orozco haya libertad pa bandona e isla.

Diaranzon mainta ora cu empleadonan a haya sa cu e persona aki a bin pa cera Señor Frog's, y cu e ta bandonando Aruba, a core pidi asistencia di autoridad. Asina Inmigracion cu Grens Politie a bahe bek di e avion, y el a haya prohibicion di bandona e isla, te ora cu e fix asunto di Departamento di Impuesto.

Sinembargo, e persona Daniel Orozco no ta e director, ni gerente, ni doño di Señor Frog's International. E ta djis un persona cu a bin controla cu na Aruba nan no ta haci uso di e nomber y emblemanan di Señor Frog's mas.

Abogado Croes a muestra cu awe Diahuebs nan lo entabla un Caso Sumario, unda lo splica Huez su situacion, sperando cu e por duna un sentencia pa por dune luz berde pa viaha atrobe.

El a bisa cu ora cu e Director di Jobem NV mes yega Aruba, e lo bay responsabiliza su mes cu Departamento di Impuesto, etc.

Riba e potret por mira Daniel Orozco canando dilanti Señor Frog's full na scur.



Job Opportunity

We are now seeking alternate titles for:

- Applicator
- Industrial paint sprayer
- Sandblaster
- Coating Tech
- Corrosion specialist

Requirements/Qualifications:

- Experience with blasting equipment, various last media options surface prep standards, blast PPE, and profile measurement.
- Understand quality control and reporting standards as it relates to industrial coatings.
- Knows job site organization, materials ordering, & equipment maintenance.
- Thorough knowledge of job site safety requirements.
- Experience with industrial coatings application process, 2 part mixing process, TDS sheets, high-volume spray rig equipment, consistent millage
- Skilled in grinding, sanding and polishing as well as painting caulking and sealing.
- It is preferred if you are available to work different shift, weekends, and/or travel (depending on the job)
- Willing to submit to drug screen, physical, and background check.

Phone: 297-583-0490 or 583-0460

Contact or office at Meiveld 1-o

Hours-9:00 am to 4:00p.m.

Bon Bini WELCOME TO THE REGULAR ARUBAN
Young Fellow
 GREAT LOCAL FOOD - Bar & Grill
 Friendly People, Friendly Service
 Barcadera # 10 Tel: 5856408
 Ta presenta:
 Fiesta di Santa Cecilia patrona di Musiconan hunto cu Budweiser

25 November 2016
 8or pm. - 1or am.
 Alma Next Level
 DAM
 J-Formation
 BADU

27 November 2016
 For di 12or padilanti:
 Macuarima
 Los Amicales
 El Diamante
 Tico y su Estreya
 Mi Adorada
Desfile y Bendishon...
 Tipico Yara
 Solterito
 DAM

Bin Baila y pasa 2 Dia Dushi na Young Fellow.....corda entrada GRATIES.....!!!! Bar y Cushina ala Young Fellow.
 Be Young @ Young Fellow

AE ALMACEN ELUNID N.V.
 TANKI FLIP 34 • TEL: 587-4978
Black Friday Dia 25 y 26 Nov.
 Nos lo tin sale dilanti porta 50% y paden despues di Afl.50,- bai ariba lo bo por escohe bo porciento di descuento.



JOB OPENING

- **NIGHT CLEANER**
for male applicants
- **STEWARDING**
for male applicants

Please send your CV and qualifications to info@siconrevan.com
 T: 582.9475 C: 593-3585

Sicon Revan
 Personnel Agency with a Personal Touch!

PSALINA WEEKEND SALE

20% OFF

RIBA TUR COS

20% + 20%

OFF

SALINA
DEPARTMENT STORE

SALINA
DEPARTMENT STORE

2

COSNAN DI CAS

Info Tel: 583-9427

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER Diamars 23 November 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
4456 3241 7647	2941 3650 1230	2848	MERDIA 2941 1719 6594	ANOCHI M 9344 5069 8642
LOTTO DI DIA	NOV: 01-05-06-25-28	BIG 4	M 7242	A 9414

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé

REDACTOR
Yorleny Quesada

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloè	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion	
CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meetings	AA
NA ALANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	
Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	
	565-7500
Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	
Fundacion C.V.A. pa prevencion	
y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 31 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 38 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 96 dia
Pa celebra Parada
Grandi Carnaval 2017.

— 311 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diahuebs 24 Nov 2016

**DOCTER
NA WARDA
SAN NICOLAS:**
Dr. Vis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. G. Croes
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

**BOTICA
NA WARDA
PARIBA DI BRUG:**
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—24 November 2016
Solo ta baha: 6:11 p.m.
—25 November 2016
Solo ta sali: 6:43 a.m.

**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diahuebs 24 Nov 2016:
Carnival Splendor:
(07:00 - 16:00)
—Diabierna 25 Nov 2016:
Star Pride:
(07:00 - 18:00)
—Dialuna 28 Nov 2016:
AIDAdiva:
(08:00 - 18:00)
—Diamars 29 Nov 2016:
Serenade of the Seas:

**Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??**

**SOS
TELE
AYUDO**

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

NY MEGA Millions

Resultado

Sorteo Diamars 23 November 2016
01 - 43 - 45 - 66 - 69 MEGABALL: 7

5 Number +Megaball:	\$ 15.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 19 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 204 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 1.077 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 14.158 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 25.883 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 244.835 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 705.924 ganador.

*Siguiente sorteo: Diabierna 25 November 2016:
Siguiente Prome Premio: \$20 miyon*

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 23 November 2016

01

16

17

22

24

1er Premio: No tin ganador Jackpot

2do Premio: No tin ganador Match 4

3er Premio: Tin 4 ganador Match 4

4to Premio: Tin 129 ganador di Afl. 12,00

Joker
13

Proximo sorteo 26 Nov 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 350.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker **Por yama 525-7555 pa haya e resultado.**
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

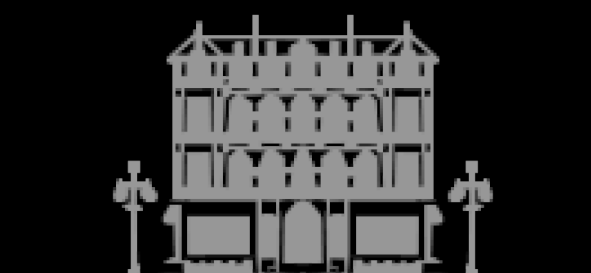
Letter ganador pa ticket gratis: **(B)**

**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

POLO RALPH LAUREN



BLACK FRIDAY

SALE

ENJOY 30% OFF YOUR ENTIRE PURCHASE FOR
UP TO 70% OFF*

ALREADY-REDUCED STYLES

NOVEMBER 21ST TO 27TH

RENAISSANCE MALL
ORANJESTAD, ARUBA
(297) 582-3674

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	4	2			3			
		8		7				5
							8	4
9			4		2			
	3			1			5	
			7		5			1
1	9							
4				8		5		
			5			2	9	

Difficulty Level ★★★

11/24

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Bo horoscopo di dia

Aries



21 Mar - 19 Apr

ARIES - Awe lo bay trankil sin mayor novedad. Paz y estabilidad ta sigui. Ta necesario pa bo reflexiona prome cu bo actua. Number di suerte: 73 - 04

Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO - Si bo ta hopi impulsibo awe lo bo tin oportunidad di siña contene bo mes, ya cu no ta favorable pa nan actua sin pensa bon riba e consecuencianan. Number di suerte: 28 - 77

Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS - Bo mester actua pa bolbe enamora bo ser quieri. Pa esey bo mester uza tur tipo di recursonan manera regala flornan, skirbi carta of un salida romantica. Number di suerte: 85 - 05

Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER - Unionnan matrimonial ta favorece, como tambe e relacionnan amoroso cu recien a inicia, pero cuidao cu por surgi mal intencionan. Number di suerte: 99 - 51

Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO - Ta importante pa fructifica y crece. Bo mester modifica bo caracter y descarta tur e situacionnan convlictivo cu ta provoca desequilibrio den bo bida. Number di suerte: 11 - 80

Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Corda, harimento ta un orden na e curazon, un orden sanador, imperativo, un ultimatum pa recupera e alegria di bida. Number di suerte: 45 - 73

Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Bo tin asina seguridad den bo decisionnan cu bo no ta duda den manifesta bo sentimentonan na ken cu ta. Sin importa e resultadonan. Number di suerte: 73 - 18

Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Un consulta cu asesornan specializa por yudabo supera problemanan of progresa como semper ba spera. Number di suerte: 28 - 67

Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - No ta tur cos por keda den bo man, tin mester hende pa yuda bo. Consulta cu bo cusinshi prome cu actua. Number di suerte: 47 - 62

Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Lo ideal pa mantene un relacion di mucho empo ta evita e incomunicacion, chismenan y mentiranan. Ya cu e situacion por haci bo ta aleha di bo sernan queri. Number di suerte: 53 - 94

Aquarius



21 Jan - 19 Feb

ACUARIO - Solteronan prepara pasobra for di awe en adelante te cu fin di luna nan por haya pareha. Trata di mantene bo mes equilibra. Number di suerte: 32 - 10

Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Un nubia preto di mal pensamentonan ta acecha bo. Trata di domina bo mes pa no cay den depresion. Number di suerte: 71 - 98

BUSCA PALABRA

E K C N A I K W Z D Y E A I R
N T V O T I O M E B T R M O O
O U N L N P C S P N G P I N D
I K F A P S E N E M R M I S E
C L T O R N E C U O V C L U C
U V I Y T B S C B N F V N S E
L V I E J R M A U N E Q Z P D
O O R A E D B U O T M R E E R
S A C V U I V H L M I L T N O
E E E S L E H S T S H V N S S
L F K I D D U F N T E U O I N
E S D K W C Z H M W H D U O E
W A O P T A L M O L O G O N E
D R O D A F A T S E G U X O X
O V I T C C U R T S N O C K H

- CONSECUTIVO
DESLUMBRANTE
ESTAFADOR
RENUNCIA
- CONSTRUCCTIVO
EFEVERSCENTE
IMPROBABILIDAD
SOLUCION
- DESENTERA
ENSORDECEDOR
OPTALMOLOGO
SUSPENSION

3	4	2	1	8	5	9	7	6
9	6	8	2	7	4	1	3	5
5	1	7	3	9	6	4	8	2
4	7	5	8	3	1	6	2	9
2	8	9	6	4	7	5	1	3
1	3	6	5	2	9	7	4	8
6	2	1	4	5	8	3	9	7
8	9	4	7	6	3	2	5	1
7	5	3	9	1	2	8	6	4

Difficulty Level ★★★

11/24

Dicho di dia

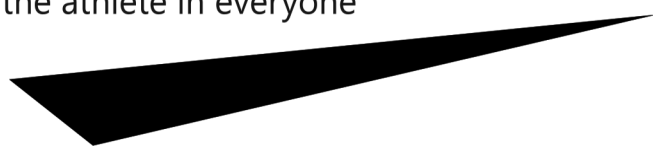
Mata e colebra na su cabez

Ataca un problema na su origen

BLACK FRIDAY

Weekend

Athletesports
the athlete in everyone



DOORBUSTER Only Friday 25

60% 50%

8:00 AM - 11:00 AM

11:00 AM - 7:00 PM

NOVEMBER 26 50%

the  **athlete's foot**
sport with style

15%
SALE

NOVEMBER
25 - 26

15%
SALE

NOVEMBER
25 - 26



NIKE CONTROLLED SPACE


PUMA

NOVEMBER
24 - 25 - 26

30%
SALE



Auto na candela na Santa Cruz

ORANJESTAD(AAN): Diaranzon merdia alrededor di 2:30 a drenta melding cu na Botica Central tin un auto na candela. Un auto KIA Picanto cu num-



ber A-48879 tabata otro banda di caminda na cerca di un negoshi di reparacion di prenda.

E chauffeur a drenta pa asina laga nan traha riba su holoshi pero na dado momento el a haya holor di algo kima. Ora a sali wak a haya huma ta sali for di su auto. Nan a core busca awa y bashe riba dje pa asina paga e candela. E auto, specialmente parti motor a haya basta daño.

Drone a baha articulonan den cel na piso cuater di prison

ORANJESTAD (AAN): Nos tin un prison situa na Santo di Patia y manera ta conoci, tin cantidad di persona ta sinta nan castigo ey den relaciona cu droga y tin tambe cu ta cera pendiente di nan caso den corte.

Manera ta conoci cu KIA, apesar di vigilancia estricto ta keda vulnerable. Esaki por a sigui algun luna atras na unda un ex militar a demostra con facil por yega te na e muraya di KIA.

Tambe e problema tocante "Drone" cu yega di señala ta bula den area di Korectie Instituto Aruba.

E director encarga tin e instituto bao di control pero e semper mester keda alerta.

Recientemente na un prison na Dinamarca guardianan a wak diamars anochi un "Drone" ta drenta den un cel, na e di cuater piso di e prison, via bentana.

Mesora alarma a wordo bati y inspeccion cu a wordo haci na e piso menciona a resulta cu e "Drone" a entrega diferente articulo na un detenido. Entre otro segun e version den medio di comunicacion na Dinamarca. a confisca dos celular, blade pa zaag hero y algun bout.

Tin sospecho cu e artefactonan confisca probablemente a wordo entrega na e preso cual lo ta preparando su plan pa huy. E presidente Kim Osterbye di e sindicato di guardianan a expresa di ta contento cu a descubri esaki e biaha aki pero proximo biaha esaki lo no ta asina mas.

Locual ta e persona cu a opera e "Drone" pa entrega e artefactonan cerca e prisionero na e di cuater piso di e prison Nyborg a logra "get away".

Do it Center te cu 50% di descuento durante su Black Friday Sale

ORANJESTAD (AAN) -- Manera ta custumber di tur aña Do it Center ta bay tin un biaha mas su gran Black Friday Sale. E evento aki lo tuma lugar diabierna 25 di November, cuminsando for di 8'or di mainta y ta bai te cu 9'or di anochi. E aña aki Do it Center lo duna 'te cu 50% descuento' riba full tienda excluyendo building materials y e promocion aki ta valido pa tur tres surcursal (Shaba, Camacuri y Savaneta)!

Tambe e aña aki lo bai tin un 'Basket Sale'. Yega trepan y coy bo basket y cuminsa yen'e cu bo articulo preferi p'asina bo ricibi 20% di descuento tur e productonan den e basket. Tene bon cuenta cu lo bai tin solamente 65 basket disponibel parti den tur 3 tienda, asina ta yega trepan. No lubida cu si bo ta miembro di "Do it Rewards Club" tambe bo ta ricibi 5% di descuento na punto riba bo compra!

Pa loke ta trata animacion esaki lo ta bou encargo di Paranda Ta Nos na Do it Center Shaba, Banda La Paranda na Do it Center Camacuri y Gaita Las Unicas na Do it Center Savaneta. Por ultimo Local Heroes Diner (situa den Do it Center Shaba) lo bai tin su gran menu di fin di aña pa tur esnan cu kier come algo. Esaki lo consisti e.o. di ham horna, tenderloin, meatballs kebab, keshi yena, salada di batata y crab corn chowder soup. Do it Center ta warda bo!



AWE Y MAÑAN ZWARTE PIET TA NA

Tois4Us

coi HUNGA di calidad!

Muchanan bin awe tardi y majan diabierna di 5 pm pa 6 pm cu mami y papi Piet nan ta tumando carta pa St.klaas cumpra bo regalo diasabra dia 26 nov .

E reapertura di Refineria como tema principal durante ATIA su Annual Corporate Event 2016

ORANJESTAD (AAN)-- E aña aki ATIA su Annual Corporate Event tin como tema principal e reapertura di Refineria na Aruba. Esaki sigur ta un topico actual y sumamente importante pa comercio pero tambe Aruba

en general. E reapertura di Refineria ta algo positivo pa Aruba mirando cu esaki a fungi den pasado como un di e pilarnan importante di nos economia.

Durante e Annual Corporate Event e dos oradornan



invita Sr. Alirio Zambrano, Project Director di CITGO Aruba Refinery, y Sr. Alvin Koolman, Director di Refineria di Aruba, lo elabora mas ariba kico por spera pa 2017 y e vision pa e añanan nos dilanti. Directora di ATIA a indica

cu tin varios pregunta encunto e efectonan cu esaki ta bai tin pa entre otro nos economia y tambe empleo. ATIA ta haya cu esaki ta e momento indica pa trese mas informacion y debati den un ambiente agradabel ariba e topico aki.

ATIAtaextendeuninvitacion cordial na tur miembronan di ATIA, gremio comercial y comunidad di Aruba en general pa forma parti di e Annual Corporate Event cu ta un iniciativa di ATIA pa trece hunto e comunidad comercial di Aruba y na mes

momento recauda fondo pa e asociacion. E evento lo tuma lugar dia 2 di december venidero na Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino cuminsando for di 7or di anochi cu un welcome reception, sigi pa e parti oficial cu e oradornan invita y lo culmina cu un recepcion cu entretenimento di Tsunami.

ATIA kier a gradici Caribbean Mercantile Bank N.V., Refineria di Aruba, CITGO Aruba Refinery y Pepia Est pa nan aporte pa haci e evento aki posibel un biaha mas.

Tur instancia di emergencia lo bini hunto pa conoce e tereno di Parke Arikok



ORANJESTAD (AAN): Salvador Franken ta hoofd Park Ranger di Parke Nacional Arikok y tabata tey presente durante un reunion cu varios servicio. El a splica cu esaki tabata un reunion di continuidad cu ta haciendo cu ta wordo yama como un Emergency Meeting, cu a cuminsa na Mei, y a sigui awor den November, mirando cu e accidente cu a sosode parke y a dura hopi rato prome cu a yega na e victima. Oranan ta core tambe y door di esey a tene un reunion awe mainta.

Cosnan crucial

Segun Franken, e prome ora crucial ta pa conoce e tereno, unda e accidente a tuma lugar. Esey tambe a planea pa e training venidero pa trece tur hunto pa siña conoce e tereno di parke mas miho pa yega mas lihe caminda un accidente pasa. Tambe e intencion ta pa marca tereno, esta pone palo of si algo pasa cu e bishitante por wak cu na tal zona e ta y por bisa 911 cu nan ta na tal caminda, pa por yega mas lihe pa salba e bida e ora, segun Franken.

Prome cos cu a pone pa emergencia, ta pone nan



autonan disponibel. Un ambulance of brandweer no por yega cierto camindanan, vooral camindanan cu ta poco fastioso pa yega. E autonan di parke lo zorg pa hiba nan ekipo pa e sitio mas lihe posibel pa atende cu e victima.

Awor aki ta bay tin un training grandi. Si tur cos ta bon, pa aki dos siman lo bay tin un training grandi pa si algo pasa, nan ta bon prepara pa esey.

Parke ta grandi, segun Franken, apart di esey cu nan mes bin haci e recorrido, Parke tambe a invita nan pa nan bin den tanto grupo pa nan bay den e diferente zonanan di parke pa si algo pasa pa nan sa unda nan ta of unda e accidente a pasa, segun Franken.

MFA Paradera ya caba cu varios tema di interes pa comunidad



ORANJESTAD (AAN): Durante apertura di e exposicion Hoben y Talentoso cu a tuma lugar diamars atardi, Gerente General di MFA Paradera, Elton Hart a splica cu e facilidad multifuncional cada bes ta hayando mas interes di e comunidad. Di e manera aki por informa caba di varios atraccion y actividad cubriendo temanan varia, pa cual un y tur ta bon bini.

“Esaki ta di dos luna cu nos ta habri y e interes ta hopi grandi. Nos ta practicamente reserva tur siman, casi por bisa cu tur dia,” asina Hart a duna di conoce. “Den ultimonan dianan ta ripara cu telefon ta zona cada bes mas, e interes ta

crece y esey ta algo cu directiva ta hopi contento cune.”

Adicionalmente a cera acuerdo di cooperacion cu partners social.

E prome evento ta dia 30 di november cual ta un lectura ofreci pa Tienda di Educacion. E tema ta ‘Comunicacion Positivo tocante Desarojo di Sexualidad.’ E lectura ta dirigi na mayornan di mucha entre 8 y 18 aña.

Actualmente tambe por aprecia e exposicion di e proyecto Hoben y Talentoso. Esaki ta un plataforma pa reconoce e hobennan di Aruba. Director Hart a splica cu e exposicion lo tey pa tres luna. MFA ta habri tur dia di siman for



di 7:30 di mainta pa 4’or di atardi. Pa mas informacion y pa conoce mas di e diferente actividad y atraccion cu tin na MFA Paradera, por bishita y like nan pagina di Facebook.

Relaciona cu mal tempo

Pa diabierna awo situacion na Aruba mester ta re-estableci



ORANJESTAD (AAN): Rino Hermans ta di e Departamento di Calamidad. Durante un entrevista el a splica con cada situacion a wordo atendi desde diadomingo pa awor door di a subi caya cu diferente departamento. E funcion di rampenbestrijding ta pa coordina. Den crisis beheersing cu e herstelling ta cay bao di

minister di asuntonan generla, hunto cu un stuurgroep, pasobra despues di diadomingo semper ta e acuut situatie caminda cu ta rescata hende, evacua si tin mester. Ta den e herstelling segun e plan, caminda cu e ta bao di direccion di minister di asuntonan generla. Pero di diadomingo y dialuna caba, sociale zaken y Cruz Cora a

haci intake di e casnan cu ta victima. Tin un lista di e casnan y sociale zaken ta bezig ta wak kico mester pa reestablece e bida normal di e hendenan y hunto cun'e ta haciendo limpi pa evita invasion di sangura y haci e barrio bek bibabel, nech pa e temporada di pasco cu ta na caminda. Departamento di Calamidad ta den coordinacion pa yuda tur e departamentonan cu ta den barionan pa tin un centro di coordinacion y esey ta e trabao di Departamento di Calamidad den e situacion di herstelling cu ta aden awor aki. E coordinacion ta bon, e cooperacion ta bon, planificacion ta grandi si. Tin hopi hende pa sinta coordina, pero e ta bin door di planificacion y e plannan cu tabata traha delanta caba pa cualkier situacion cu Aruba por presenta, por maneha esakinan segun e plannan. A train e plannan y awor ta wak si nan ta funciona den practica y si nan no ta funciona, ta adapta loke tin cu adapta. Ta un parti



normal di e crisis beheer den e herstelling. Tin cu tene cuenta cu no ta hinca e hendenan den riesgo den oranan critico. Despues di 12 ora cu e tempestad a pasa, ainda ta wordo considera como oranan critico. Asina mes durante esey Cruz Cora a haci un intake. Awor aki tin reunion entre Cruz Cora y Sociale Zaken pa coordina e listanan pa wak e ayudo social cu e hendenan tin mester, y pa atardi 3'or e mester tabata cla pa cuminsa procesa. Pa mas of menos diabierna mester ta leu cu por restablece bida normal di tur hende na Aruba.



Servicio di Ambulance, Polis y Brandweer a reuni cu personal di Parke Arikok



ORANJESTAD (AAN): Servicio di Ambulance tabata na un reunion como un follow up cu a tuma luga na Mei, caminda cu a sinta hunto cu personal di Parke Nacional Arikok na momento cu tin un incidente. Den e caso aki brandweer, polis y ambulance a sinta hunto cu personal di parke, segun Liberator Hoek, di Servicio di Ambulance.

El a sigui splica cu e parti di mas fastioso ta e acceso na cierto partinan di parke, caminda cu ambulance no ta yega. No tin cu lubida cu e autonan no ta yega tur caminda. Ta pesey mes ta pur-

ba di yega na un plan strategico cu na momento algo pasa, unda cu lo por reuni, pa for di eyan, hunto cu Park Rangernan y nan Safari Jeep yega na e incidente.

Pa loke ta e reunion mes, a sinta hunto y a yega mas leu. Den e caso aki ta bay haci un training den parke pa wak kico mas tin cu wordo ahusta ainda entre e tres dienstnan.

Con facil

Segun Hoek, ta importante pa e tres dienstnan sinta hunto, pa bin cada un cu nan propio plan cu na momento di un incidente,



ken ta e persona cu mester wordo acerca pa sinta na e momento di e incidente y planifica kico ta bay ta e aanpak den parke.

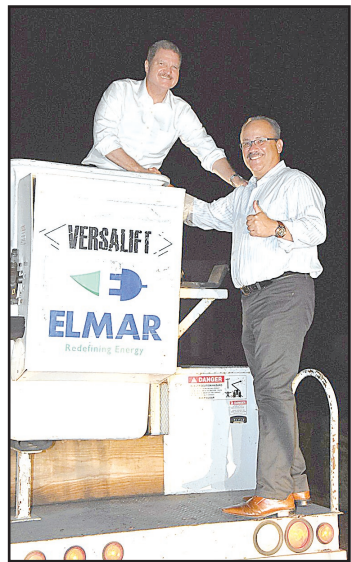
Mirando cu ta un area hopi grandi y regularmente sa tin incidente eyden, segun Hoek, Ambulance no ta yega tur caminda. Nan tin nan 4x4, pero no tin cu lubida cu nan no por transporta persona. Den e caso aki lo bay uza e Safari Jeepnan di parke Arikok y lo pone

board of hasta cama den dje pa por transporta hende di un punta pa e verzamelpaats. Eynan ambulance lo tume over e ora. Nan lo bay hunto cu personal di ambulance y un otro grupo di personal lo tum'e over.

Esaki sigur tabata un bon reunion. Sintando hunto ta yega na cierto acuerdonan mas lihe y por prepara asina pa momento cu algo pasa ta miho ingezet, segun Hoek.

Gabinete Mike Eman a cumpli cu deseo di habitantenan

Despues di 20 aña porfin Flag Staffweg a haya iluminacion



ORANJESTAD (AAN): Cu instalacion di puntonan nobo di luz ta trece un satisfaccion grandi den pueblo ta keda demostra tur dia. Diamars anochi por a mira esaki den e forma cu Prome Minister Mike Eman y Minister Mike de Meza a worde ricibi den Flag Staffweg na San Nicolas na momento cu a inaugura iluminacion den e caya aki.

Minister de Meza a bisa cu e caya ta existi 20 aña caba y e por a sinti e necesidad grandi pa Gobierno pone den su maneho iluminacion di cayanan, loke otronan no a haya importante. E



habitantenan a gradici e mandatarionan, pasobra awor nan por sali anochi, sin ta preocupa cu nan cas ta den scuridat, Lionel Alexander a bisa ora cu e prome luz a worde cendi. Pero otronan cu tin iluminacion caba, manera habitantenan di Sabana Liber, a expresa recientemente con nan a celebra cumpleaños di un familiar bou di e iluminacion nobo di caya cu nan a haya.

Prome Minister Eman a bisa di ta hopi contento cu e programa di Luz den Barionan ta canando bon y tur siman ta instala puntonan nobo of cambia luznan bieu pa nobo. "Nos ta mira cu unda

cu nos yega pa pone luz tin un alegria grandi den e bario." El a splica cu e luznan tin cierto metanan, e.o. iluminacion ta haci e ambiente uno hopi mas sigur. Pero ta importante tambe pa recreacion di e famia. Ora cu luz worde instala, ta mira mas actividad pafo di e casnan mes, permitiendo e muchanan hunga un poco mas pafo. "E famianan ta bisa cu nos a expande nan teritorio un poco mas leu cu nan cura di cas. Nan por disfruta mas di nan cura y e area rond di nan cas. Tin mas interaccion entre bisiñanan tambe. E ta yena nos cu satisfaccion pa mira cu algo asina tecnologico, ta trece un ambiente totalmente otro y hopi felicidad. E iluminacion di cayanan cu ta un vision di nos maneho ta contribui na un miho calidad di bida," Eman a bisa. Pa finalisa, el a bisa cu Gobierno ta consciente cu falta hopi mas, no solamente iluminacion, pero tambe mehoracion di e cayanan di Aruba.

Gabinete Mike Eman a pone den su maneho iluminacion di cayanan cu ta den scuridat y cambia e luznan anticua di caya pa LED Light. Gobierno, por medio di ELMAR, a ordena mas o menos 13 mil LED Light



di cual 5 mil a worde instala caba rond Aruba. Di e cifra total, 9 mil ta pa reemplazo di e

luznan di caya y e resto ta pa puntonan nobo di iluminacion cu ta worde crea.

Servicio di Impuesto a par'e:

Daniel Orozco a haya "Vertekverbod"

ORANJESTAD (AAN): Servicio di Impuesto a laga pone un "Veigrtrekverbod" pa Daniel Orozco di Grupo Anderson. El a bin Aruba riba e ultimo vuelo di American Airlines diamars anochi y tabata cla pa lanta vuelo 11'or di diaranzon mainta pa Miami. Pero, su plan a fracasa, pasobra autoridadnan local a evita cu Aruba ta sali perhudica atrobe di un otro compania multinacional, purbando pa burla di nos leyman y derecho di trahado.

E ehecutivo, Daniel Orozco a check-in trempan y mientras cu el a haci comosifuera ta cu Copa Airlines e lo sali 1:00 pm pa Panama, e tabata cla sinta den avion di American Airlines pa bay Miami. Avion a "push out" caba di e Jet-Bridge, ora cu Servicio di Inmigracion a duna instruccion na Toren di Control pa pega e avion bek na Jet-Bridge pa baha un pasahero.

Daniel Orozco hamas por a imagina cu e lo hera scapa di autoridadnan lo-



cal. Nan a yama su nomber den avion y mesora Polis y Inmigracion a subi abordo y bis'e cu a drenta un prohibicion pa bandona nos isla, for di Servicio di Impuesto.

El a purba discuti, pero e supervisor di Inmigracion a splik'e cu na e momento aki e unico cos cu e mester haci ta bay Servicio di Impuesto y eynan papia cu Filomena Geerman, pa atende riba nan asuntonan di Belasting. Na mes momento trahadonan tambe tin pregunta riba nan salario di e siman aki ainda

y kico lo para cu nan añanan di servicio y derechonan. Ta bin acerca cu tin creditornan para den fila cu kier nan placa prome cu nan bandona Aruba.

E forma con nan a planea e ceramento di e compania ta masha di mala fe, pasobra ta manda un ehecutivo anochi, ta bay lat na e establecimiento, ta coy tur placa den kluis, tur documento importante, ta laga saca tur locual ta di balor, manera freezernan y otro ekiponan caro, lagando nada atras cu despues trahadonan por bende pa haya nan salario. Y riba dje, pensa cu awe mainta trempan lo bandona Aruba y laga tur debe y problema atras.

Diaranzon mainta tambe Inspector di Labor a bay na e compania pa pone su mes na altura di e retonan laboral eyden. E tambe a traha un rapport cu awor a bay pa Minister di Labor, pa tuma accion y sali pa derecho di e 30 trahadonan eynan.

Ora cu Daniel Orozco a sali pafo, el a topa trahadonan



rabia y disgusta gritando e y puntrando e kico el a pensa den su cabes di bin burla di Aruba. El a purba calma e trahadonan pero sin mucho resultado. Polis mester a intermedia pa evita escalacion dilanti Aeropuerto. A conseha Orozco pa e bay Servicio di Impuesto pa regla su asuntonan, regla cu e trahadonan y

despues si e kier e por bay e ora. Pero, ta keda ainda e debenan du huur cu tambe probablemente lo desemboca den un caso sumario den Corte awe of mayan mes ainda.

Riba e foto algun momento unda a atende cu e ehecutivo di Señor Frog's cu por poco a logra bandona Aruba lagando tur trahado desampara atras.

Ferdinand Ponson:

Ta bezig ta preparando y polish e plannan cu nan tabata tin semper pa si algo mester pasa den parke

ORANJESTAD (AAN): A combersa cu Ferdinand Ponson, kende ta vocero di bombero. Nan tambe a participa den e reunion particular na Parke Arikok. E ta sigui splica cu esaki ta un vervolg di e reunionnan cu a tuma luga den pasado pa atende casonan di emergencia den Parke.

Ta bezig ta preparando y polish e plannan cu nan tabata tin semper pa si algo mester pasa den parke. Tabata tin un accidente cu a pasa algun luna pasa, cu a pone e plan den funcion y awor aki ta bezig ta polish un tiki mas di loke a bay menos bon e dia ey y ta bezig tambe ta preparando pa un entrenamiento cu lo bay tin den parke mes pa por sigui traha riba e draaiboek di parke pa nan por sa kico y unda nan tin cu bay, cua ta e meeting point, unda nan tin cu yega.



Ora cu nan haya un melding, pa duna central di polis y brandweer y ora cu e centralnan haya un melding, unda nan tin pa yama pa informa pa e ora por haya sosten di personal di parke tambe na unda e scenario ta.

Con facil ta pa bombero

Segun Ponson, brandweer tin pickupnan cu lo por yega hopi lihe na e sitio pasobra e trucknan no por hinca nan den diferente caminda. Dia en training lo bay ta un luga



caminda cu e trucknan no por yega. Materialen wagen lo bay keda para basta leu, e ora ta uza e pickup di parke y di bombero pa por transporta material na e luga di e sucedido pa por atende cu e incidente y asina salba hende hopi mas lihe.

Ponson a sigui splica cu e draaiboek di nan no tabata mara na esun di parke. Awor aki ta bezig ta join nan tur. Esunnan di ambulans, polis y brandweer, hunto cu esun di

parke pa e proceso cana miho. Antes cada un tabata tin nan draaiboek. Brandweer tabata yega na e luga di e incidente, pero awor aki ta polish'e pa yega hopi mas lihe y brinda e servicio hopi mas lihe na e victimanan.

Ta bay tin un training. Si ta bon por ta e por sosode e aña aki ainda prome cu fin di aña. Ta importante pa conoce tur skina di e parke. Den central tin e zonanan marca y ora cu yega na parke, e ora parke ta informa nan na cua zona nan tin cu bay. Ora cu yega eyan, cu ayudo di nan ta yega na unda e incidente mes ta. Tin hopi nomber den parke cu por ta hopi no sa di nan.

Segun Ponson, tin tres zona apunta y tres meeting point unda cu tin cu yega pa por yega na e incidente.

Minister di Asuntonan Social, drs. Paul Croes:

Nos tin enfoka riba nos hendenan special



ORANJESTAD (AAN): Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor drs. Paul Croes a muestra cu e enfasis riba mas inclusion y menos discriminacion pa personanan cu limitacion den nos sociedad ta keda riba su lista di prioridad. Ta enfoca riba e varios instancia y fundacionnan cu ta trahando pa e grupo di meta aki y ta reenforza esakinan mas.

Varios ta e fundacion cu ta atende, cuida y apoya personanan cu limitacion na Aruba. Segun censo di 2010 tabatin alrededor di 7.000 persona cu tin un of otro limitacion riba nos pais. Pa 2015 e calculo ta cu esaki lo por a yega 8000 persona. Na mas cu un ocasion Minister Paul Croes a muestra cu participacion di e grupo aki den desaroyo di nos pais ta hopi importante.

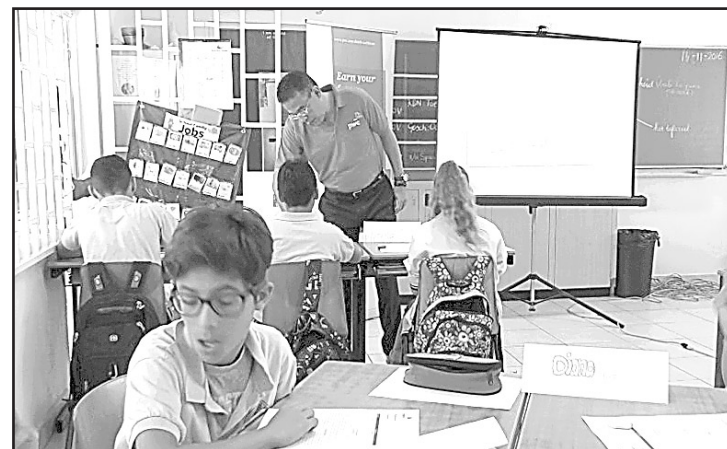
“Pa cuminsa mester kibra e tabu na momento di discuti

riba personanan cu limitacion. Mester expone e realidad pa asina nos comunidad acepta mas ainda e hecho cu tin personanan diferente na nos bibando hunto cu nos. Pero mester realisa tambe cu e personanan aki NO ta menos cu nos tampoco. Si bo ta considera un persona special como menos, esun cu tin e problema ta abo”, asina Minister Paul Croes a muestra enfaticamente.

Durante e siman aki lo tin algun anuncio importante unda lo fortifica e sector social importante aki na beneficio di tur ciudadanonan cu ta conoce un of otro limitacion. Varios ta e instancianan manera entre otro Funari, SVGA, FAVI, Ambiente Felis y Ambiente Nobo, Cas Shabururi, Sonrisa y Trampolin pa Tra-bao cu ta dedica na muchanan y personanan special den nos comunidad.

Hobennan di rond Aruba a siña traha y balansa un budget

ORANJESTAD(AAN)-- E proyecto Earn Your Future a finalisa despues di dos luna y mester bisa cu e muchanan ta sumamente contento cu loke nan a siña. E proyecto aki su intencion ta pa duna muchanan di 6de klas basisschool e conocimiento necesario pa nan siña traha un budget, tuma decisionnan financiero riba nan mes y bira mas cauteloso con nan ta gasta nan placa. E aña aki a bishita alrededor di 15 scol y a duna les na mas o menos 700 mucha. Trahadornan di PwC ta participa voluntariamente pa duna les na e muchanan y asina amplia e conocimiento di e hobennan riba e balor di placa. Segun Edsel Lopez, kende ta partner di PwC Dutch Caribbean, a cuminsa cu e lesnan dos luna pasa na San Nicolas na st Michael School y a caba na Noord na St Anna School. A enfoca e aña aki pa pasa den mas tanto bario posibel pa asina hobennan tur rond di nos isla haya e oportunidad pa tuma e lesnan aki. E lesnan a bai hopi bon y e muchanan a haya e chens di siña con pa anda cu placa y con pa balansa un budget. Di e forma aki e muchanan ta bai cas cu conocimiento nobo cual nan por comparti cu nan mayornan y otro miembronan di famia. Despues cu a cuminsa cu



e proyecto Earn Your Future na 2014, PwC a ricibi varios peticion di diferente scol pa asina ripiti e programa cu ta consisti di 2 les y cada les ta dura 45 minuut. E lesnan ta interactivo y ta cientifica hobennan riba topiconan financiero. Considerando e exito di e proyecto, PwC ta evalua y ta den combersacion cu SKOA pa mira con ta bay ehecuta e

proyecto otro aña. Mirando e acogida na e scolnan y den pueblo, siguramente lo sigui cu e proyecto anualmente. Edsel Lopez a finalisa bisando cu ta importante pa hobennan sa con pa anda cu un budget y mas chikito nan cuminsa, mihor ekipa nan lo ta den futuro riba con pa maneha nan placa den un forma balansa.

Workshop Idea di Income Tax Return tabata un éxito total



ORANJESTAD(AAN)-- Idea (Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano) a organisa e workshop “Income Tips & Tricks for Your 2015 Income Tax Return”. E oradornan, Srta. Sandy Odor, Regulatory Compliance Manager den e area di Integridad na CMB N.V. a presenta e siguiente topiconan:

- Pakico jena e aangifte IB,
- Cual ta e entradanan cu ta cay bou di IB,
- Kico ta e costo deducibel di e entradanan aki,
- Kico ta e costonan cu ta deducibel di e entrada di negoshi y kico ta e rekisito pa presenta esaki,
- Kico ta cay bou di bo gastonan personal y extraordinario,
- Kico ta e impuesto y prima retene y ehempel di calculacion di entrada di negoshi.

Sra. Gerella Roberts a presenta e di dos parti di workshop, Motivational Young Entrepreneur. Sra. Roberts a presenta su storia con e la cuminsa su prome negoshi di acesorio cu un edad di 20 aña y tambe tur su con-

tratiemponan cu e la pasa aden y na final e tin su negoshi di “Gerella by Design” cu ta un éxito total. Su pasión den loke e ta gusta haci a pone cu nunca el a entrega. Un workshop sigur hopi interactivo y un tremendo presentacion di parti Srta. Sandy Odor y Sra. Gerella Roberts-Vrolijk. Un total di 28 persona a participa den e workshop menciona. Idea ta sumamente contento cu e acogida di e workshop y e bon comentarionan ricibi di su participantenan. Tambe Idea kier remarka cu nan workshopnan ta gratis y ta dedica na un y tur cu kier cuminsa un negoshi of tin un negoshi existente y kier educa nan mes riba diferente topico comercial. Un danki na tur e participantenan y un danki special na e presentadornan voluntario cu a comparti nan experticio durante nan ora liber cu tur esnan presente. Idea ta gradici inmensamente tur e coleganan di DEZHI cu a yuda na un of otro manera. Keda pendiente den 2017 pa mas workshop organisa dor di Idea.

#special

Pan Dushi

Pa: Armand Hessels

Dia 4 di juli 2014 e bululu rond di e KB pa motibo di e proyecto di presupuesto 'deficiente' al fin y al cabo a conduci na retiro (riba propio iniciativa) di e Ministro di Finanzas di Aruba (MinFin) di e tempo ey. Dia 24 di november di mesun aña pa medio di un carta el a entrega su retiro tambe como miembro di partido di AVP. Den e carta ey el a confirma su punto di bista manera el a expone den su carta di 24 di oktober pa prome ministro (PM) tocante e actitud cambiante di Hulanda pa cu su partnernan den Reino y su consecuencianan pa Aruba.

E actitud 'nobo' aki di Hulanda ta encera cu e islanan mester scohe entre goberna segun e normanan di bon gobernacion manera Hulanda tambe ta implementa, of sigui riba 'e rumbo tradicional di mal gobernacion'. Lo permiti e ultimo escogencia aki, pero sí pafo di reino, siendo independiente por ehempel den un contruccion di gemenebest.

E ex-MinFin y ex-miembro di partido (JDY) a conseha PM pa refleha riba esaki y di berdad haci un escogencia. Segun e, esaki no por ta dificil pasobra en realidad Aruba no tin mucho opcion. E pregunta ta si nos ta keda hefe di nos propio cas y nos mes ta tuma tur medida necesario nos mes, hasta si esaki lo crea malcontento, pero cu lo ta miho pa nos isla riba termino largo y cu lo ta duradero y husto pa e diferente generacionnan? Of nos ta hinca nos cabes den tera cu e speranza cu e situacion lo mehora di mes? Den e cuadro aki e ta expresa su duda den filosofia di PM cu "harmonia ta tur cos y si tin sosten pa e gobierno, finanzas publico automaticamente lo resolve cu e crecimiento economico cu e harmonia aki ta ocasiona".

JDY claramente ta scohe pa e opcion cu Aruba mes ta acepta e normanan y ta ehecuta esakinan di berdad en bes cu esaki ta tuma luga dor di intervencion di Hulanda pa medio di un KB, gobernador of CFT. Sinembargo, e problema cu e ta constata den esaki ta cu gobierno di Aruba no ta ehecuta locual e mes ta palabra., p.e. cu e Acuerdo di Presupuesto Balansa of e 'meerjarenraming' (calcula di varios aña). Pesey tambe e ta conseha PM na prome luga cu e mester tene su mes na palabracion haci. Ademas e ta indica cu mester tuma medida dificil pero cu nan ta necesario pa mantene autonomia di Aruba y pa futuro generacion. Finalmente e ta mustra PM riba relatividad di popularidad. Futuro generacion lo tin un miho imagen di e persona cu a tuma decision bon y necesario na e momento indica en bes di e persona cu a laga di haci esey y a prefera di lag'e pa otro haci'e pa nos.

Den e cuadro aki e nombramento di e ex-MinFin y ex-(?)-miembro di partido como ministro plenipotenciario ta hiba na varios pregunta. Ta trata di un nombramento conciente pa normalisa e relacion tenso cu Hulanda dor di un persona cu a indica di ta compronde y acepta e actitud nobo di Hulanda y cu tin e anhelo di mehora calidad di gobernacion di Aruba? Of ta trata mas bien di nombracion di un persona cu ta considera capas, como politologo recién gradua (?), pa purba splica decision dudoso di gobierno manera e recién paquete di pasco electoral cu ta bin riba un presupuesto cu ya caba tin problema pa realisa? Cualke cu ta e motibo principal, a scohe pa un persona cu ta considera capas pa come pan dushi bou di tur circunstancia cu su coleganan Hulandes.



Earn Your Future ta yuda muchanan bira mas independiente

ORANJESTAD(AAN): Sharlene Starke, docente na St Anna School, a keda satisfecho cu e resultado di e proyecto Earn Your Future. Esaki ta di tres aña cu PwC Aruba a bin duna presentacion den e klasnan y tur aña ta ripara e entusiasmo y interes di e muchanan durante e presentacionnan. Despues di e prome dia e muchanan ta keda papia di loke nan a siña y ta spera ansiosamente riba e di dos les. E proyecto aki su intencion ta pa duna muchanan di 6de klas basisschool e conocimiento necesario pa nan siña traha un budget, tuma decisionnan financiero riba nan mes y bira mas cauteloso con nan ta gasta nan placa. Tur e informacion aki e muchanan ta haya den dos les di



45 minuut.

Segun juffrouw Starke, e ta kere cu e presentacion ta haci e muchanan mas conciente. Hopi bes mayornan ta druk y no ta tur ora tin tempo pa educa e muchanan riba aspectonan di maneho di placa y spaarmento. E momento aki ta un momento bon pa siña e muchanan con pa maneha nan placa y spaar ya cu aki par di luna nan lo ta bandonando scol basico



pa asina sigui cu voortgezet onderwijs y esaki ta un paso mas cerca di bira mas independiente den bida. E horarionan di scol lo bira mas largo y kizas e muchanan lo haya mas zakgeld y pues mester siña

con pa spaar y uza nan placa bon. Door di prepara for di awor, nan lo ta mas cla pa deal cu nan mesun placa. Mas trempa bo cuminsa, mihor y alabes e muchanan por siña nan famia na cas tambe tur

loke nan a haya den e lesnan na scol. E docente ta gradici PwC pa e tempo cu nan ta hinca den educa e muchanan y tambe pa e material cu nan a duna e muchanan cual ta hopi informativo y educativo.

Na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

Luna Global di Servicio Celebra Durante e Luna di Oktober



ORANJESTAD (AAN): Empleadonan y gerencia di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a bini hunto pa celebra su pasion y compromiso na hospitalidad, localmente y globalmente, durante e luna di Oktober.

E resort a opta pa participa den varios proyecto y evento, como un manera pa duna bek na e comunidad, y keda den contacto cu esnan cu menos recurso.

Un grupo di miembro di ekipo dedica boluntariamente a duna di nan tempo riba un bunita diasabra mainta, pa haci e playa limpi na Grapefield, San Nicolas, cual ta un destinacion popular pa kite surfing. Cantidadnan considerable di sushi y sushi di lama a wordo colecta di e playa y e area rond di e playa.

Un grupo di miembro di ekipo tambe a participa den e pink-walk anual cu a wordo organisa pa Fundacion Mary Joan Breast Cancer y nan a muestra nan sosten na tur esnan cu ta combatiendo e malesa,

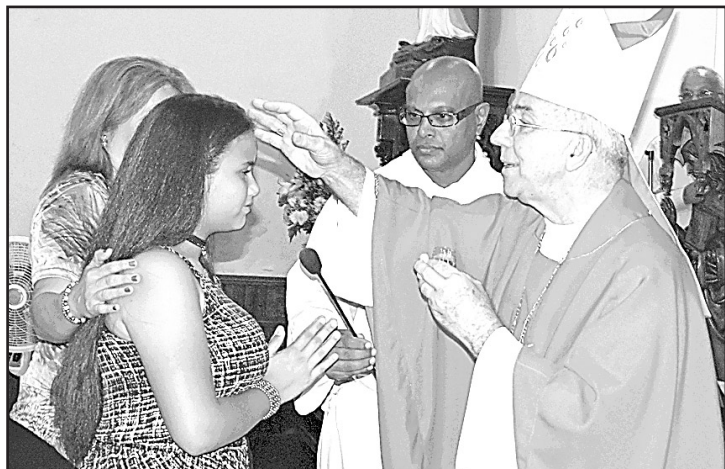
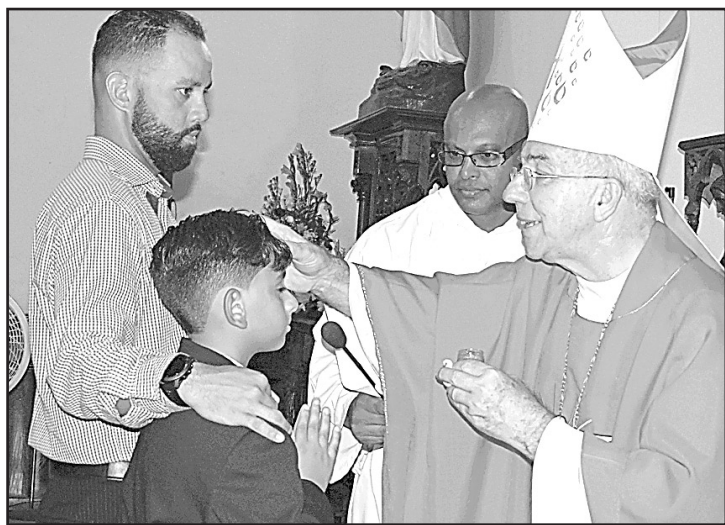
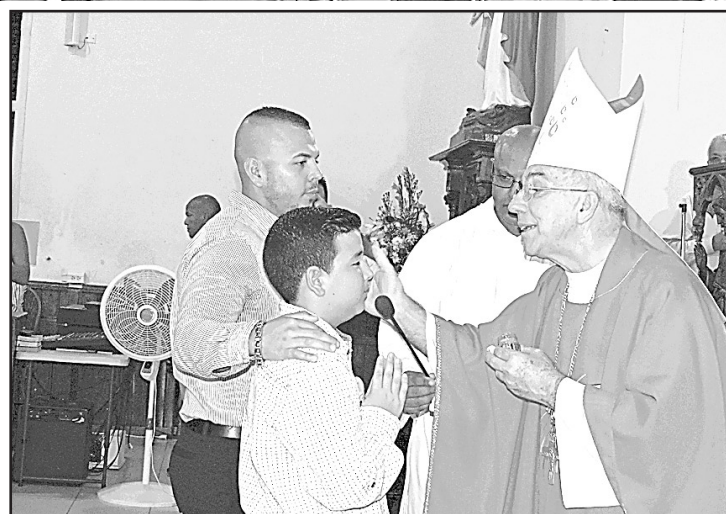
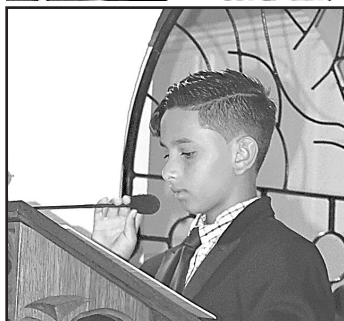


expresando solidaridad y compasion. Tambe durante e luna, e miembronan di ekipo a haci un donacion generoso di cuminda y articulo destina pa Fundacion Pa Nos Comunidad Aruba, cual ta sostene famianan den necesidad. Pa conclui e actividadnan di e luna, miembronan di ekipo a cumpra regalo cu lo wordo

presenta na habitante di Cas di Mucha Imelda Hof, como sorpresanan special, riba e dia di Thanksgiving. Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino su luna di servicio a yuda concientisa e miembronan di ekipo y mantene un colaboracion di serca cu e isla su ONGnan, sosteniendo proyectonan social y caritativo.



53 hoben a confirma na Misa Santa Anna na Noord



ORANJESTAD (AAN): Na Misa Santa Anna na Noord 53 alumno di diferente scol di Aruba a confirma.

Obispo Secco a confirma nan. Nan tabata hopi contento cu despues di basta luna di preparacion e dia porfin a yega. Nan a canta masha bunita. Di parti DIARIO hopi pabien y bendicion.

WARRIOR
150-3 ENLARGCrown
MOTORSCUMPRO
AWOR
Y CUMINSA PAGA DEN

2017

SIN
INTERES



CUMpra AWOR Y CUMINSA PAGA DEN



Sin Interes!

Crown

Pa tempo
limita

Truck cu ta transporta placa a wordo horta y kima na Corsow

ORANJESTAD.(AAN): -- Poco dia pasa na Corsow ta un ambulans ladron a horta durante cu paramediconan tabata den un establecimiento

ta atende un persona cu a bira malo. Recien, segun informe di polis for di Corsow un truck cu ta transporta placa di e compania

Panamericana a wordo horta pa desconocinan mientras e personal di e compania tabata den e supermercado Van der Tweel situa na Zeelandia ta yena bancomatico cu placa. Ta asina cu polis a ricibi informe diamars mainta den careda di 10'or cu tin un vehiculo na candela den Lyraweg. Pero na mesun momento tambe polis a

ricibi un yamada cu un truck di placa staciona a wordo horta pa algun persona na e Supermercado na Zeelandia. Tabata ta trata di e mesun truck di transporte placa. Parce cu tin testigo cu e ladronnan di e truck di placa lo a blo den dos diferente vehiculo na e supermercado. E caso tin pleno atencion di autoridad. No por papia ainda

si tabata trata di inside job, pa por a comete e acto. Esaki lo mester ta planea pa basta tempo caba y lo a observa e modus operandi di esnan cu ta transporta placa. Tampoco no ta conoci cu e truck di placa ta dispone di GPS cu e compania mes por a constata cu e tabata coriendo for di su ruta y pa asina bati alarma inmediato.

Paspoort hulandes y rijbewijs horta for di dashboard

ORANJESTAD (AAN): E homber di inicial N. diamars a presenta na warda di polis Santa Cruz pa notifica polis cu perdida di su paspoort Hulandes y mas su rijbewijs. Segun N. riba 16 November 2016 despues di merdia pa alrededor 3 or el a staciona su auto Nissan Almera A-4395 na altura di Bogaart Assurantie den Paardenbaai straat. Segun N. e documentonan menciona tabata hinca den dashboard. Ademá el a baha un rato pa haci algun diligencia. Segun N. el no a cera porta di auto na lock. Ora el a bolbe y drenta den auto el a ripara cu e documentonan encuestion no tabatey mas den dashboard. E ta sospecha cu desconoci (nan) a horta esakinan. Polis a puntra N. si e ta desea

pa entrega keho pero el a laga sa cu no.

Polisnan a drenta cas pero intruzonan dia bieu a huy

ORANJESTAD (AAN): Via warda di polis Santa Cruz, patruya di distrito a ricibi yamada cu na e cas Piedra Plat 15-D kiebro a tuma lugar. Testigonan a wak dos mucha homber ta bula den cura di e cas. Patruya den un fraccion a presenta y a papia cu un polis cu no tabata riba servicio y el a declara di a keda core rond di e cas y supuestamente tin dos persona den cas. E bentana parti panort a wordo kibra y hunto cu mas unidad di distrito Santa Cruz mas di distrito Noord cu tactica a drenta e cas. Paden tur cos tabata reboltea, patruyanan a listra den e cas pero di e dos intruzonan ningun pista a haya. Tanto recherche tactica y central di polis a wordo poni na altura.



RBC Security Guarantee
100% pago bek
 pa transaccionnan no autoriza* den RBC Online y Mobile Banking

RBC su Mobile App ta facilita bo asuntunan bancario!

Cu RBC su Caribbean Mobile Banking App, bo por haci pago riba bo tarheta di credito, como tambe;

- › Haci transferencia pa cuenta di otro cliente di RBC, pa otro banco local of internacional
- › Check bo saldo y transaccionan di bo cuentanan
- › Paga bo recibonan
- › Y mucho mas

Pa mas informacion of pa registra bishita caribbeandigital.rbc.com

Download e **RBC Caribbean App**
GRATIS pa bo aparato di Android y iOS na

GET IT ON
Google Play

Download on the
App Store

Royal Bank

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

* Pa un definicion di un transaccion no autoriza y pa detayesnan completo tocante e proteccion y limitacion di e RBC Security Guarantee pa Online y Mobile Banking, por favor lesa e contrato di Electronic Banking cu e entidad aplicabel. © Registered trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.

Interesante articulo:

Catedratico Chileno Fernando Mires: “Di Aristoteles na Trump” (1)

ORANJESTAD (AAN) – Nos colaborador Lic. Guillermo Villalobos Sole, a comparti cu nos un biaha mas un publicacion interesante. E biaha aki ta un articulo skirbi pa e Catedratico Chileno, Politico y Escritor sr. Fernando Mires.

E articulo titula “De Aristoteles a Trump” ta un analisis di e manera con Aristoteles a wak e democracia den un sociedad di masa y con su vision ta fit dentro di e marco di eleccion na Merca cu a scoge Donald Trump como presidente constitucional.

Un articulo asina interesante pero como cu ta extenso nos ta partie den dos. Esaki ta esun prome.

Mires ta splica cu Aristoteles tabata esceptico encunto e posibilidad cu e democracia ta e forma mas apropiada di gobierno pa rigi e diferente

destinonan di e polis (ciudad-Estado y su habitantenan den Grecia Antiguo). E filosofo tabata mira como e forma ideal di goberna e sistema republicano comprendiendo esaki como un Estado sometido na e imperio di e Ley.

E autor ta splica tambe cu por deduci di e capitulo IV di “La Politica” (di Aristoteles) cu e democracia por bira un forma adecua di gobierno si e ta mantene e principionan di e ideal republicano, kiermen e

hegemonia (supremacia) di ley riba e interesnan di gruponan particular, aunque Aristoteles a pensa riba esaki, e tempo ey, como un posibilidad remoto. E problemanan pa e democracia ta bin, segun Aristoteles, di dos vertiente: 1. E mayoria. Door cu e pueblo ta forma pa hopi, su interesnan no ta homogeen sino diferente y incluso contraponen. Esaki ta conspira contra tur gobernabilidad. 2. E di dos, ta sinta den e hecho cu e aspiracionnan di esnan hopi, ta di indole economico y e economia pa e Griegonan tabata un actividad no solamente diferente sino antagonico na politica. E politiconan di e “polis” lo mester tabata hendenan libera di e interesnan y pasionnan cu ta bin for di e ausencia di bienes.

Pa bise den otro terminonan moderno: Aristoteles tabata sinti temor dilanti e sociedad di masa. Hopi siglo despues e temor aki a wordo comparti door di diferente pensador. For di e aristocratisimo intelectual di Nietzsche (Filosofo y pensador di siglo XIX), te e republicano Ortega y Gasset (filosofo y ensayista spaño) y e Psicologo Freud (Neurologo y tata di e psicoanalisis), e sociedad di masa nunca a conta cu e simpatia di e modernidad tempran.

GARAGE CENTRAAL Preowned



More Options
More variety



Mechanically
Checked



Backed by
Warranty



Financing
Available

Hyundai Tucson

DISPONIBEL PA
Afl.

35.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

918

2013, Automatic
**LOW
MILEAGE**



Hyundai H1 12 Seats

DISPONIBEL PA
Afl.

29.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

766

2012, Automatic
HUGE SPACE



Toyota Rav 4

DISPONIBEL PA
Afl.

33.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

867

2013, Automatic
**4 WHEEL
DRIVE
SUV**



Lincoln Navigator

DISPONIBEL PA
Afl.

107.750

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

2.751

2014, Automatic
LOADED



Mercedes Benz C280

DISPONIBEL PA
Afl.

39.980

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

1.032

2008, Automatic



Volkswagen Crafter

DISPONIBEL PA
Afl.

42.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

1.095

2012, Manual
**HUGE
CARGO
SPACE**



Ford Fiesta

DISPONIBEL PA
Afl.

29.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

764

2014, Automatic
**NICE
CONDITION**



Harley Davidson Sportster

DISPONIBEL PA
Afl.

12.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

334

2005



PA AUTO SEGUNDA MANO **NOS TA WARDABO** NA GARAGE CENTRAAL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA GARAGECENTRAAL.COM

PAGONAN PA LUNA A BASE DI DOWNPAYMENT DI 1/3 DI BALOR DI AUTO Y FINANCIA PA 3 AÑA (2 AÑA PA AUTO DI MENOS CU Afl. 10.000)

Garage | Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

SHOP MEN



50% OFF

D SHOP - L.G SMITH BLVD #124
OPENING HOURS
MON-THUR 10AM-7PM
FRIDAY & SATURDAY 10AM-8PM

Women Empower Network

Ban hunto inverti pa concientisa contra violencia di hende muher y mucha



ORANJESTAD (AAN): Awe diahuebs 25 di November nos mester hunto para keto un rato pa reflexiona riba e trato inhusto cu hopi hende muher y mucha muher ta haya rond mundo.

Un den tres muher riba nivel mundial ta experiencia violencia den diferente forma durante nan bida, esaki hopi biaha ta wordo ocasiona dor di un persona kende nan ta stima, confia o te hasta un hende nan conoce. E violencia aki por escala te na cierto extremo unda e muhernan aki ta fayece door di e slanan cu nan a sufri of incluso nan lo pensa pa pone fin na nan bida pa no biba den e abuso aki mas.

Women's Empower Network ta boga pa inspira y motiva hende muher y mucha

den nos comunidad pa asina di e forma aki yudanan logra na full potencial mentalmente, fisicamente y spiritualmente.

Como un network di hende muher nos ta kere den e poder pa kere den otro y para hunto pa e causa pa yuda otro hende muhernan yega unda nan mester yega. Na momento nos para hunto como muher y como ser humano y regala un man pa yuda nos ta crea un otro nivel di energia pa e persona cu mester di dje. Como muhernan, mama, amiganan, professional nos mester bisti e petchi di ta MUHER cu orguyo y mester semper haci lo maximo pa ta personanan ehemplar pa nos mucha muhernan. Esaki ta sa di haci impacto pa trece cambio den mentalidad di

e generacion nobo, creando di e forma aki lidernan den e comunidad femenino cu ta yuda otro.

Hopi ta esnan aki na Aruba

tampoco, pasobra semper tin un luz na final di e tunnel y nos tey pa yuda.

Women's Empower Network ta uni su mes na e



cu ta biba dia aden y dia afor den violencia domestico, violencia verbal, bullying bou hende muher, abuso sexual cu no ta mira salida pasobra no ta facil. Amiga e no ta imposibel

causa y lucha contra violencia di hende muher y mucha pa yuda crea conciencia di e consecuencianan cu violencia contra hende muher y mucha muher tin

pa e futuro generacionnan. Ki consecuencia esaki tin pa nos economia y bienestar di famianan.

Aportando na e causa grandioso aki Women's Empower Network a crea un armband den e colornan oranje y biña cu ta e colornan di concientisacion contra violencia di hende muher. Cu cada benta di un armband lo haci un donacion di afl. 5,- na Fundacion di Hende Muher den Dificultad pa asina aki nan sigui yuda mas hende muher y mucha muher na Aruba.

Pa tur esnan interesa den cumpra armband por like nan riba Facebook.com/womenempowernetwork pa asina aki abo tambe contribui na e educacion y concientisacion contra Violencia di Hende Muher y Mucha Muher.

CIBC FirstCaribbean y WEB Aruba ta bay cende luz di rotonde Tanki Flip

ORANJESTAD (AAN): CIBC FirstCaribbean hunto cu WEB Aruba ta invita residentenan di bario di Noord y comunidad di Aruba en general na e cendemento di lus di e rotonde na Tanki Flip.

Durante apertura di e sucursal CIBC FirstCaribbean na Aruba, e banco a haci e promesa di compromete su mes na comunidad di Aruba y pa ta mas involvi. Door di uni su mes cu nos compania nacional di utilidad, esta WEB, ta demostra e forma ideal pa adopta e aspecto cultural di nos isla.

WEB ta celebrando 4 año decorando y adoptando e rotonde di Tanki Flip; di mes manera CIBC FirstCaribbean ainda ta celebrando su establecimiento na Aruba.

E union di celebracion di e companianan pa cu e proyecto aki lo tuma luga diabierna 25 di november 2016 for di 7:00 pm cu e cendemento di e lusnan y ta continua te cu 10:00 pm cu e ambiente musical di Gaita Autentico.

E asociacion di e dos companianan ta ofrece e oportunidad pa tin un gran celebracion familiar cu e canticanan tipico di pasco ofreci door di Gaita Katatumbo den un ambiente navideño cu lo worde realsa door di e lusnan colorido pa loke ta e decoracion.

**Telefonnan
di DIARIO**

Tel: 582 6747

BLACK FRIDAY WEEKEND SALE

Friday November 25th & Saturday 26th

ALL ITEMS IN STORE

30% OFF

angelo

Caya Betico Croes
Mainstreet



Royal Plaza

DLG

Paseo Herencia

Ganadornan di rifa di Aruba Birdlife Conservation por pasa DIARIO pa retira nan premio



ORANJESTAD (AAN) -- Ayera un representante di Aruba Birdlife Conservation a presenta na Diario cu un caha yen di ticket pa un rifa. Tur hende cu a sponsor Aruba Birdlife Conservation cu un donacion por a yena un ticket pa participa den e rifa aki.

Sra. Mercedes Monge tabata asina amable di yuda ABC saca e ganadornan di e raffle aki. Tin 10 ganador y cada ganador por acudi na oficina di Diario for di dialuna pa diaranzon otro siman pa busca nan premio entre 9-5pm.



AN UPSCALE HAIR AND BEAUTY SALON HAS A VACANCY FOR ;

SALON ASSISTANT / TRAINEE

Qualifications;

- *Light administrative skills.
- *Passionate and hard working.
- *Confident, Outgoing.
- *Assertive and Fashion aware.
- *Must have good telephone and communication skills
- *Able to communicate in Papiamentu, Dutch, English and Spanish.
- * Happy personality

Job priorities

- *To provide exceptional customer service
- *Assisting multiple technician in a fast pacing salon
- *Assist with daily salon maintenance duties
- *Scheduling customers
- *Register daily sales
- *Washing hair, assisting and doing treatments

We offer

- *salary and benefits.
- *Training.
- *Being part of an amazing team



Please send you CV to:
SHADYAENGELS@GMAIL.COM

E premio ta un bunita portret di parhanan mira na Aruba, saca door di fotografonan local cu ta stima nos naturalesa.

Cada ganador ta wordo cordialmente invita di bay Diario, busca nan potret.

Di parti di ABC un palabra di danki na tur nos sponsornan y na henter comunidad di Aruba pa e apoyo pa ABV den un forma of otro.

E ganadornan ta:
Maureen Chin di Noord 108m
Roelie di Alto Vista 53i
N. Rigot di Tanki Flip 7a
Carlo Hoogland di Ayo 51A
Ruthsella cu tel 5638194
Henny Kl. Caya St brigitta di Corsou
Casa Cuna (please laga un representante bin busca un portret!)



Ademas di e daño no tin cosnan particular pa e ser humano durante accion “Hunto Nos ta Yuda”



ORANJESTAD (AAN): Diferente departamento tabata riba caya atendiendo cu esnan afecta den nan hogar cu awacero. Durante entrevista cu Maritza Ordoñez di e departamento di Salubridad Publico, el a splica un tiki riba tur loke nan a topa.

Departamento di Salubridad Publico tabata hunto cu Hygienische Dienst y tambe GKMB y tambe departamento di malesanan contagioso. Ordoñez a splica pa despues di e yobida fuerte diadomingo, bin haci un balaracion di e parti medico. Por ehempel e caso di Hygienische Dienst ta bay controla si tin algun cuminda dañá of awa ta bay den frididaire of wak e condicionnan higienico di un cas pa por saca afo ki tipo di malesa por tin aden. Di parti di GKMB ta bin rond di cas pa wak si tin luganan cu awa por para pa despues e sangura bin bek. Despues ta haya hopi malesa. Di parti di Salubridad publico, Ordoñez como medico hunto cu sr.

John Henriquez a bin controla si algun hende tin rash, algun lesion, of si el a haya cualkier malesa pulmonar infeccioso, pa tin algun balaracion y saca afo con ta bay pak aan pa despues.

E yudansa ta necesario, segun Ordoñez. Den e prome casnan cu a constata, awa a drenta den cas. Varios cas cu Ordoñez a drenta tabata tin tapijt, cual tin cu wordo saca. Pasobra si e keda, e ta haya schimmel. Cualkier otro malesa por para eyan. Consejo ta pa kit'e full. Ta compronde cu tur hende ta reglando na un manera pa awe mes of mañan kita tapijt full of pone otro tipo di piso. Atencion medico a haya solamente un dama cu ta recién opera na su ruidia y a spanta door di e awa cu a drenta su cas. E ta kere cu su dolor awor aki ta bin di e problema di awa, pero no ta berdad. Ta un operacion recién y e resto tur hende ta bon. No a ripara ningun rash, ningun otro tipo di infeccion

durante e revision.

Despa a bay mas caminda. E intencion ta pa bay den full Madiki y saca un assessment wak con e salud ta di Madiki of e barionan mas vulnerabel, lo bay keda. Pero te awor aki, nada particular.

Tambe Polis tabata presente.

Robert Vos Polis di barío a splica nan rol durante e accion di limpieza. Autonan bieu a wordo lanta mesora den e accion y bishita den barionan afecta. Actualmente ta bezig cu instancianan cu tin cu drenta cas di hende pa wak con ta yuda. E mesun momento ta bezig ta lantando e autonan bieu, manera cu e proyecto cu a cuminsa cun'e. For di ayera a cuminsa lanta nan caba y awe ta sigui pa ruim op. Varios hende ta pidiendo pa duna chens ainda, pero ta ripara cu no kier duna di nan banda pa hala e autonan bieu. Ta duna nan te cu dialuna awo, si no nan ta bay wordo hala, segun Vos. Ta bezig caba y poco poco hendenan ta

yama pa bin busca auto, pero apart di esey nan kier pa mas cos wordo haci. E accion aki ta bon pa haci limpi di biaha tambe.

KPA ta depende di City Inspector, Serlimar y ta

uzando companianan di takelwagen tambe.

Vos a splica cu nan lo bay logra pasobra e ta bayendo basta bon caba. Tin actualmente 12 auto lanta y placha, el a conclui.

Ciudadano no por compronde...

Por favor no stop di pone luznan “geel/oranje” na cruzadanan



ORANJESTAD (AAN): Tempo cu DOW y NV Elmar tabata coordina trabao bon, bo tabata haya cu nan ta pone un luz neon “color geel/oranje” na cada cruzada grandi, of hasta T-weg cu tin na Aruba.

Mey-mey di tur e luznan normal di caya, ora bo topa cu un luz oranje/geel, e ta un indicacion cu e chofer a yega na un lugar unda e mester pone extra tino riba e cruzada.

Den decada di 1970, 1980, 1990 esaki tabata poni perfectamente full rond di Aruba. E luznan cu tabata wordo usa e tempo aya pa ilumina caya, aparentemente ta birando obsoleto. Ya caba gran parti di Aruba ta ilumina

cu luznan tipo LED.

No ta conoci e motibo, pero awor cu ta construyendo e rotonde nobo na Madiki, na e cruzada di Santa Helenastraat, Belgiastraat, y Driemasterstraat, por mira cu a cende e luznan anochi.

Pero nan ta djis luznan regular. Nada di e tono “geel/oranje” cu tur cruzada ta costumbra di haya.

Kizas no ta construi luznan LED suficiente briyante pa reemplaza esnan Neon? Pero un ciudadano a indica cu el a mira cu varios cruzada caba a elimina e luznan Neon, y e por ta un factor pa haci trafico aun mas peligroso cu normal.

Diasabra awor Paranda di Bochinchá!



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra awor ta e gran dia. Despues di hopi luna di preparacion, porfin e dia ta yegando. Cu Paranda di Bochinchá, Cruz Cora ta kier trece tur persona cu un of otro limitacion mas cerca

di comunidad, muestra cu nan tambe tey. Esaki pa pone enfasis riba e Dia Internacional pa Persona cu Limitacion.

E ruta pa Paranda di Bochinchá 2015 ta: Salida Cruz Cora Aruba, drenta Dakota na cruzada di Entertainment Center bay via Rondweg Pacifico (Cas di Pueblo)- Patras di Olive Tree Funeral Home- Subi caminda di Cumana-Meiveld- Piedra Plat-Bright Bakery subi caminda grandi- Kadushi Largo-crusada rechts-dam Cas Ariba-Sali na Mundo Nobo-Rotonde bin abou- bira na cruzada di Morgenster-drenta Primavera-Sali na cruzada patras di Arubus- rotonde FCCA- via Sabana Blanco bek pa Cruz Cora.

Cruz Cora Aruba ta pidi tur participante y chauffeur di truck pa registra entre 12'or y 1'or na Cruz Cora Aruba, Dakota pa asina Line-up bai bon y por sali na tempo.

Paranda di Bochinchá no por existi sin e sosten di tur su sponsors y voluntarionan. Cada aña e grupo di sponsors ta bira mas grandi y por casi bisa cu e actividad ta wordo carga pa tur e partners aki. Nan entusiasmo pa e proyecto ta haci'e posibel y pesey Cruz Cora Aruba ta yama DANKI na patrocinador y na tur otro silent sponsors.

SALE
BLACK FRIDAY 25th
&
SATERDAY 26th
of
NOVEMBER

25% OFF
ENTIRE STORE

HOURS
12 NOON - 9:00PM
(CASH ONLY)

hunkemöller

Negoshinan ta wordo perhudica na Pos Chikito



ORANJESTAD (AAN): E negoshinan den e vak unda cu Rey Hing ta wordo perhudica pa e caminda kibra y pa colmo cu hopi awa. E clientenan tambe ta rabia. Y pa colmo

propietario di Rey Hing Super Center a pone asfalt dilanti cu su propio esfuerzo y Gobierno ta laga nan kibr'e sin avisa nan. E parking lot ta masha mal

traha, di baina por parkeer y esey ta manda nan negoshi hopi atras. Nan ta spera cu por hasi algo lihe pa yuda nan cu e negoshi por sigui funciona.

Subway Aruba tambe ta aporta na e ambiente di Pasco



ORANJESTAD (AAN): Pa algun aña consecutivo Subway ta e patrocinador principal di e rotonde di Tanki Leendert y e aña aki no tabata un excepcion. Pa Subway Aruba, esaki ta nan manera di contribui na e bunita tradicion di dorna rotonde, alavez yuda pa creatividad di nos hendenan keda exponi rond di nos isla y tambe crea un dushi ambiente di fin di aña.

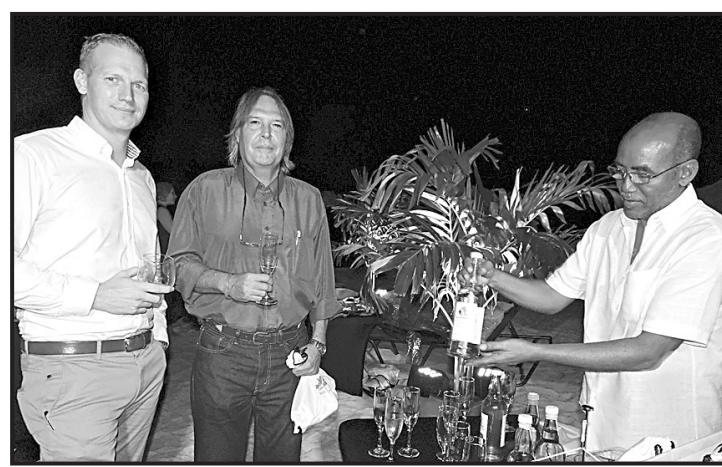
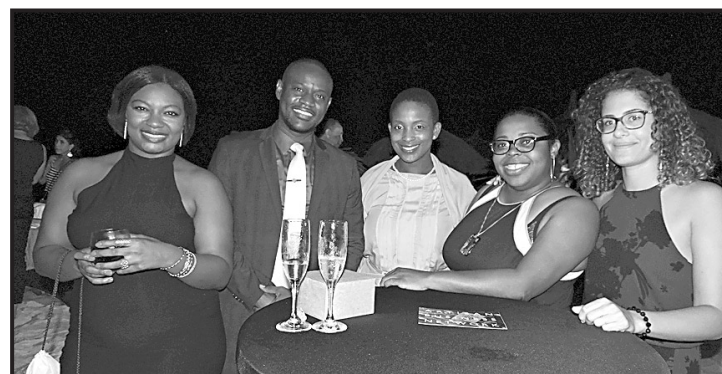
E rotonde di Tanki Leendert a keda inaugura Diabierna ultimo, dia 18 di November pa 8'or di anochi y di e forma

aki tur presente por a aprecia e bunita trabou y decoracion cu e grupo di Scout San Dominico Noord conhuntamente cu e mayornan di e muchanan a traha y prepara cu hopi anticipacion.

"Nos di Subway ta masha agradecido na e grupo di Scout San Dominico cu a traha incansabelmente pa varios siman tras di otro pa completa e bunita rotonde aki", asina e representantenan di Subway Aruba a expresa siman pasa na e inauguracion.

Un iniciativa di CCI Haiti-Benelux

Camara di Comercio a ricibi Mision Comercial di comerciantenan di Haiti



ORANJESTAD (AAN): Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) hunto cu Camara di Comercio y Industria Haiti-Benelux (CCI Haiti-Benelux) a organisa di 15 pa 18 di november un programa pa e mision comercial caminda cu varios comerciante Haitiano a bishita nos isla cu e fin pa conoce y crea oportunidadnan di negoshi cu nos comerciantenan local.

E prome dia e delegacion di Haiti a haya e oportunidad pa cera conoci cu diferente empresa y instancianan local. E empresanan aki ta interesante pa e delegacion pa por haya un bista riba con ta haci negoshi na Aruba y unda e oportunidadnan ta sinta. E delegacion di Haiti a bishita entre otro KvK caminda nan a haya un palabra di bon bini door di President, Sra. Daphne Agius Cesareo-Lejuez y un presentacion duna door di Sra. Sonja Velthuizen, Directora di KvK. Despues e delegacion a

bishita APA, TNO, Balashi, ATA, ATIA y Freezone. Nan a keda hopi entusiasma cu tur e diferente presentacion cu nan a haya na e diferente localidadnan empresarial rond Aruba.

E mes anochi na Divi Beach Bar tur e comerciantenan di Haiti a haya e oportunidad pa expone nan productonan caminda invitadonan por a bin y conoce di cerca e variedad di productonan cu ta wordo produci na Haiti. Tabatin diferente artesanía y tasnan decora, bebida y cuminda manera pasta y corn flakes pa nombra algun. E anochi tabata uno cu un toque cultural Haitiano caminda cu e Consul a dirigi algun palabra y despues di esaki esnan presente a wordo deleita cu un presentacion di bailarinanan di Haiti.

E siguiente dia tabatin oportunidad pa cera lasonan comercial cu companianan local. KvK a organisa B2B

meetings cu a tuma luga den e auditorium y meeting room di KvK caminda cu a invita diferente empresa local cu lo por ta interesante pa nos bishitantenan di Haiti. For di mainta te atardi diferente cita a tuma luga y a intercambia diferente ideanan y e tabata hopi exitoso.

E anochi a brinda e delegacion un oportunidad unico pa un experiencia cultural, caminda cu nan a bishita San Nicolas pa haya un tour di e Museo di Industria y despues di e tour a sigui pa Caribbean Festival y a goza di e ambiente.

KvK kier gradici Sr. Sergio Valkenburg di CCI Haiti-Benelux y tambe Sr. Herve Saint-Louis, Consul di Haiti na Aruba pa nan aporte na haci e mision comercial aki posibel. Tambe un danki na tur e empresarionan di Aruba cu a haci e B2B meetings un exito y sigur un bunita experiencia pa e delegacion di Haiti.

Despues di e yobida pisa diadomingo

DOW tin puntonan debil cu ta bay dedica atencion na dje

ORANJESTAD(AAN):DOW ta bezig cu un direccion nobo cu ta purba di encamina hunto cu otro departamentonan, unda cu ta bay ta cambia di concepto, pasobra e concepto prome tabata pa traha mas infraestructura pa hiba awa lama. Awor aki ta bay purba

di retene mas awa riba nos isla. Colect'e, ward'e y e awa den exceso ta laga bay pa lama. Esey kiermen cu den e zonanan mas halto, unda cu e rooi ta cuminsa core caba, ta bay identifica unda tin espacio den areanan cu por caba un dam nobo of ta coy

un dam existente haci'e mas grandi. E ta trece cune ta cu ta mantene, retene mas awa den e partinan den rooinan basta halto y asina evita cu hopi awa ta yega na e bocanan cu unda tin cu haci inversionnan grandisimo pa fluha e awa pa e no causa molester pa e

ATIA a reuni cu fraccion di MEP



ORANJESTAD (AAN): Siman a habri pa ATIA cu un reunion cu lider di fraccion di MEP, Sra. Eveline Wever-Croes y dos coleganan parlamentario, Sr. Guillfred Besaril y Sr. Chris Romero. Fraccion MEP a pidi e reunion pa sera conoci cu e presidente di hunta y e directora nobo pa intercambia ideanan. ATIA a honra e peticion aki dialuna di e siman aki.

Durante e reunion ATIA a vocifera varios punto di interes pa cu cierto topiconan importante den nos comunidad en general, pero mas en especial den comercio. Temanan manera economia, finanzas publico, cuido medico, proteccion di medio ambiente y criminalidad a wordo treci dilanti como algun di e puntonan di interes mas grandi pa ATIA como e

representante di comercio. Sra. Eveline Wever-Croes na su turno a comparti algun elemento importante di vision di partido MEP pa cu eleccion den 2017.

E reunion a bai den un ambiente hopi agradabel y ta spera di continua cu e lineanan di comunicacion abierto pa mantene dialogo riba topiconan importante pa comercio y Aruba en general.



comunidad di Aruba. Bisando esey, tin cu bay wak e damnan, tin cu bay coba nan di nobo of ta bay coba pa amplia e capacidadnan, asina por mantene mas awa unda cu agricultornan, flora y fauna por haci bon uzo di dje. E awa cu ta haya di caida ta awa di calidad halto y e ta bin for di shelo y ta por nada. Por iriga cun'e mas facil tambe.

Biniendo bek loke a sosode durante fin di siman, ta cu awor aki tabata tin pa diadomingo atardi, tabata tin Madiki tabata clear di awa, caya grandi, Weststraat y diferente parti di Aruba tabata clear. Tin cu menciona cu tin puntonan debil cu ta bay dedica atencion na dje, unda cu specialmente casnan a sufri, cu awa a drenta paden. Esey a

sosode algun parti rond Aruba, cual un di nan ta Palm Beach, cual lo dedica mas tempo na dje pa wak con pa minimalisa e molester pa e vecindario y e habitantenan. Tambe a keda pomp na Divi Links pa manda awa lama, pa asina por baha e awa riba Smith Boulevard, conoci como Sasakiweg, dilanti Tat Fat y tambe caya di Pos y Bushiri parti pariba, pa por alivia e bario ey. Esey a caba cun'e ayera nochi y ta bezig ainda cu Bubaliplas pa por clear Smith Boulevard tambe, cual awe mainta ta mas accesibel caba y San Miguel ainda tin problema cu awa, pero ta sigui baha Bubaliplas su nivel di awa pa por haci San Miguel liber di e awa cu ta para awor aki, segun Marlon Croes.

Yoga pa Comunidad na Baby Beach diasabra awor



ORANJESTAD (AAN): Ta bay tin Sunset Beach Yoga pa Comunidad diasabra awor november 26 di 5pm - 6.30pm na Baby Beach San Nicolas organisa pa Prana Yoga & Meditation Center den colaboracion cu 8 otro

instructor di yoga di Aruba. Entre otro ta bay tin Dushi Yoga, Buti Yoga, Release Yourself Yoga, Jet Yoga. Lo ofrece un variacion di estilo di yoga, entre otro yoga pa mucha, yoga pa principiante y nivel avansa, yoga pa

relahacion y meditacion.

Tambe lo tin musica live y cuminda vegano. Bin pasa un atardi placentero na Baby Beach San Nicolas. E evento aki ta gratis pa comunidad.



PRICE SMART®
Membership Shopping

**SMART
FRIDAY**

TAKE ADVANTAGE OF
EXCLUSIVE
SAVINGS FOR OUR MEMBERS

Fundacion RHD Community Aruba no lo participa den weganan infantil di Gobierno

ORANJESTAD (AAN): Fundacion RHD Community Aruba a tuma nota di declaracionnan haci recientemente pa Minister Bermudez. For di Fundacion nos ta lamenta di wak un Vakminister di e caliber cu Sr. Bermudez tin, trece argumentonan dilanti sin haci ningun tipo di investigacion. Minister Bermudez ta bira e di 3 Minister di gobierno di AVP cu na un manera fini ta trata na proteha sponsors di e partido na mando.

POLUCION:

Un di e argumentonan cu Minister Bermudez ta trece dilanti ta cu autonan RHD cu ta ser importa ta trece polucion pa Aruba y/of ta worde saca for di circulacion pa tal motibo.

Pais Hapon ta e pais cu

standard mas halto existente pa loke ta regarda polucion na mundo.

En general vehiculonan diesel no ta ni permisibel riba caminda y esnan cu si ta, mester di un sistema di emision pa limpia e gas cu ta sali for di e auto. Mas leu ainda, contrario na e handje vol di inspeccion haci pa DTI aki na Aruba, e sistema bon structura di controlnan di inspeccion di vehiculo na Hapon ta consisti di un total di 60 diferente punto.

Hunto cu e sistema aki tin por lo menos 3 tipo di belasting extra mara na dje. E ta hopi ironico cu Minister Bermudez ta papia di polucion, mientras cu no tin ni un machine pa test e scala grandi di entre otro auto, autobus, trucknan etc cu ta huma nos diariamente, sin



papia di Parkietenbos cu ta otro tema riba su mes.

Contrario a e declaracionnan haci pa Minister Bermudez, e motibo real pakico un auto Hapones ta worde saca for di circulacion, tin di haber cu e gastonan mara na tin un auto na e Pais aki. Tanto belasting como seguro ta aumenta segun cuanto aña e auto tin. Tambe tin entre otro gastonan manera di parkeo y recycclahe cu ta hunga un rol. Hapon tin e di 3 economia mas grandi di mundo y ta lider den e industria di auto na mundo. Dado momento, ta sali mas economico pa cumpra un auto nobo cu paga gastonan halto. Un auto cu worde declara nulo, ta worde automatica saca for di circulacion y ta worde recyccla manera scrap metal.

FINANCIERO:

Otro tema cu Minister Bermudez a trece dilanti ta cu e autonan RHD ta trece casi nada di entrada pa caha di gobierno.

E ironia di esaki ta cu tur

luna tin 2 of mas barco ta drenta cu cada un minimo di 20 auto y tur ta paga un averahe di 3 mil Florin na invoerrechten. E autonan aki ta paga belasting per direct y no manera esnan di agencia cu ta bay den bond belastingvrij y ta paga te despues cu e auto a worde bendi.

Tambe ta remarcabel cu ta purbando di forsa e pueblo pa bay horca nan curpa den debe, mientras cu tin otro solucionnan practico. Esaki ta hopi contradictorio si wak e maneho di gobierno unda ta papia di mehora poder di compra.

LEY:

Fundacion RHD Community Aruba por a scucha Minister Dowers un biaha mas papiando tocante di cambio den ley den un tono arrogante. Den pasado Fundacion RHD Community Aruba a sinta cu Minister Dowers pero pa motibonan di manipulacion haci door di su persona den prensa, a termina e combersacionnan.

Ta keda sorprendente e

postura aki mientras cu Minister Dowers ta na altura di Tratadonan cu Aruba tambe ta mara na dje; tanto e parti cu ta permiti autonan RHD worde maneha riba carretera como tambe e vrij verkeer den tweedehandse goederen aki na Aruba.

CONCLUSION:

Manera e titulo ya ta menciona, Fundacion RHD Community Aruba NO lo participa na e weganan infantil di gobierno. Manera a bisa Minister President den pasado, nos ta papiando aki di mas cu 8 mil famia cu a sinti un alivio den nan cartera y conforme e Statutonnan di Fundacion RHD Community Aruba, lo sali defende e interesnan di manehadornan actual y esnan cu den futuro ta desea di busca un auto RHD.

Cu esaki Fundacion RHD Community Aruba ta pone bon cla cu no lo duda di bay per direct den un caso contra gobierno.



_Lorito Leal

Marisolito...

Marisol, "eigenlijk" bo storia no ta coi conta, pero djis "for the record": ate "ki": Bo a dicidi di cana den pianan di papa y drenta politica. E partido di papa (PPA), ya tawata na werki di manera cu bo a scoge pa AVP. Bo a aserca Henny perobo a haci un eror di bin cu exigencia "upfront". Bo a existi number 4 y Henny a nenga bo pasobra sibo kier bin ariba lista bo mester accepta e number cu lider di partido por dunabo. Bo a rabia y bai serca MEP caminda bo a accepta e number cu Nel a duna bo, esta number 8.

For di bo prome salida bo resulta un vote-getter. Un tremendo campanja cu yen di hende muher cu uniform completo cu boots y tur. Ora cu bo a bira Minister bo a saca un otro logo masha bunita "Women at Work" tambe e hende muher tawata tin un shovel den su man. Tremendo! Di berda mi a goze un mundo. Despues e mesun shovel a cuminsa boltu tera den MEP, preparando caminda pa bira lider. Nel Oduber, lubidando fe unda e mes a bin, a lagasa cu: bo no por sali fe PPA y bira lider di MEP!

Sin embargo Nel Oduber, cumpliendo cu e deal di entrega MEP back na famia di Betico Croes den un obra sin precedencia den nos historia politico a skop tur esnan cu tawata tin ambicion pa bira lider MEP foi partido. A organiza un congreso di partido camindama. Eveline Wever-Croes "unanimamente" a worde aclama como lider di MEP. Abo cu Mervin y Booshi den un tiro a worde elimina foi MEP y a ked amanera cacho sin donjo ariba caya.....

"Independiente" nan ta yama esaki, no t'asina? E macho a lanta su partido moribundo, mientras cu Mike Eman den un acto humanitario a adopta e muhernan. Un a resulta masha amable mientras e otro ta grunja y muestra diente y por a keda mas te cu e a vota dos biaha sigui contra di presupuesto di Pais Aruba y despues a bolbe bira independiente. Awor e pregunta ta: ki number e ta bai existi di Otmar? Of kizas di Andin pasobra ey mester resfuerzo pasobra e bateria die satellite ta bahando. Manera e cos aki ta pinta. Tin suficiente material pa un novela completo. E prome edicion ta cuminsa den un par di dia ora cu e gaitanan ta canta." Mari Mari, Mari solito.....

Muher Dominicana extradita pa Merca

ORANJESTAD (AAN): Diamars ultimo segun informe ricibi for di ministerio publico Curacao e muher di inicialnan A.d.R.-J. naci na Republica Dominicana 22 December 1972 a wordo extradita pa Merca.

E muher a keda entrega diamars mainta na aeropuerto Hato door di miembronan Division Criminalidad Organisa di Cuerpo di polis Curacao na e funcionarionan di cuerpo di husticia di Merca esta US Marshals.

Bao vigilancia di e funcionarionan americano el a biaha den un avion special pa ciudad di Boston, Massachusetts. Departamento di husticia di Massachusetts,

Merca a haci peticion pa extradicion dia 4 Februari 2016.

Corte Comun di Husticia a haya extradicion di A.D.R.J. aceptabel. Den su decision di 15 di maart 2016.

E persona encuestion a apela e decision den casacion na Den Haag Hulanda.

Dia 20 di September 2016 Hoge Raad a declara e peticion sin embargo no susceptible.

Cu esaki e decision di corte comun di husticia di 15 di maart 2016 pa gobernador a bira irevocable. Gobernador di di Curacao a dicidi 25 di October 2016 pa extradita A.D.R.J. na e pais cu a haci e peticion esta Merca. A.D.R.J. ta wordo sospecha

door di Fiscal americano di conspiracion pa transporta y distribui cantidad grandi di cocaina pa Merca. Durante un entrada hudicial na A.D.R.J. su cas na Curacao na December 2015 a bin haya alrededor di 12 kilo di cocaina.

Tambe polis a confisca un arma y material y machine pa produci bolita. Na luna di December 2015 A.D.R.-J. hunto cu co autor R.A. a keda deteni na Curacao.

A base di un peticion di detencion emiti pa US District Court for the District of Massachusetts. E peticion pa detection a keda entrega a base di un peticion di extradicion cu tabata pendiente pa wordo entrega.

Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer ta anuncia:

Varios posibilidad di estudio di ofishi den oranan di anochi



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e vision di Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar, relaciona cu Enseñansa pa Bida (Lifelong Learning), un comision consistiendo di representantenan di Departamento di Enseñansa Afdeling Curriculum, Examenbureau, Dienst Inspectie y directiva di Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) a traha riba un proyecto di adaptacion y renobacion di opleidingen pa OAA. Ta trata aki di e prome fase di un proyecto cu tin como meta ofrece cursonan

scoge pa standard nan dirigi riba Enseñansa Vocacional cu ta igual e programanan ofreci den oranan regular di scol. Pa cumpli cu e necesidadnan di e grupo di meta a scoge pa ofrece e materianan cu e estudiante tin mester pa por eherce un ofishi na un forma responsabel.

E desaroyonan cu a tuma luga lo drenta na vigor entrante Januari 2017, esta lo reconoce Opleidingen basa riba standard, lo aplica rekisitonan di vooropleiding pa cursonan y nivelnan unda ta necesario, lo legitima examennan den forma

cu un idioma di escogencia di e estudiante. Posibilidad di e idioma banda di Papiamentu ta; Hulandes, Ingles y Spaño. E estudiante cu tin interes pa fortalece su uzo di idioma den sector laboral tambe por sigui modulonan di idioma na OAA.

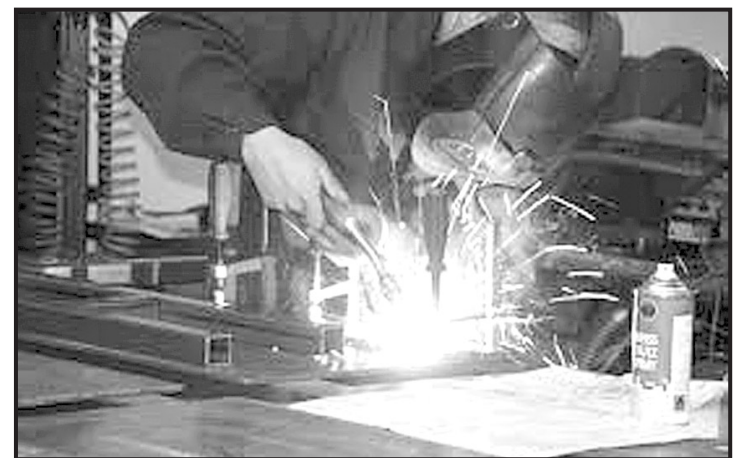
E opleidingen cu lo ofrece den e prome fase di e proyecto aki ta opleidingen riba nivel 1 cu ta e nivel den cual ta desaroya e habilidad nan basico di e ofishi pa asina fungi como un assistent. Alabes ta ofrece opleidingen di nivel 2 cu ta e nivel caminda lo desaroya habilidadnan mas avansa cerca e estudiante pa asina por practica su ofishi den un forma independiente.

E opleidingen cu lo ofrece na Januari tin diferente rumbo di specialisacion y esakinan ta den nivel 1; assistent den construccion, esta carpinte, Metsla, assistent den moda y vestuario (Costumiere), bendedo den moda, assistent mecanico (parti 1), assistent mecanico (parti 2), assistent mecanico di mantencion manera "Bouw in de onderhoud", "Elektrotechniek bij installaties", "Metaaltechniek bij installaties", "Basisvaardigheden installatietechniek", "Basislessen", "Basisvaardigheden mechanische techniek" y "Onderhoud bij koeltechniek".

Den e seccion di nivel 2 lo ofrece curso como welderdo (A&B), Carpinte (parti 1 y 2), Mode y vestuario (Coupeuse) y como bendedo y diseñador di moda.

Den e proximo lunanan e comision lo sigui traha riba opleidingen di nivel 1 te cu 4 (MBO) cu ta enfoca riba otro sectornan di labor.

Pa facilita e escogencia di e estudiante y su caminda pa



exito den su carera OAA lo tin un profesionalnan pa guia e estudiante den su necesidadnan y interesnan pa cu su carera. Lo tene cuenta cu studiantenan cu a base di nan competencianan y conocimiento den casonan cu un vrijstelling por ta aplicabel.

Minister Michelle Hooyboer-

Winklaar ta encurasha tur estudiante cu ta desea pa sigui desaroya nan mes pa nan progreso laboral pa aplica pa un di e cursonan ariba menciona. Inscripcion ta tuma luga na oficina di OAA na E.P.B HATO desde 3'or di atardi of tuma contacto cu scol na info@oaa.aw.

Anochi di Pasco na Fatima College cu ambiente y hopi premio

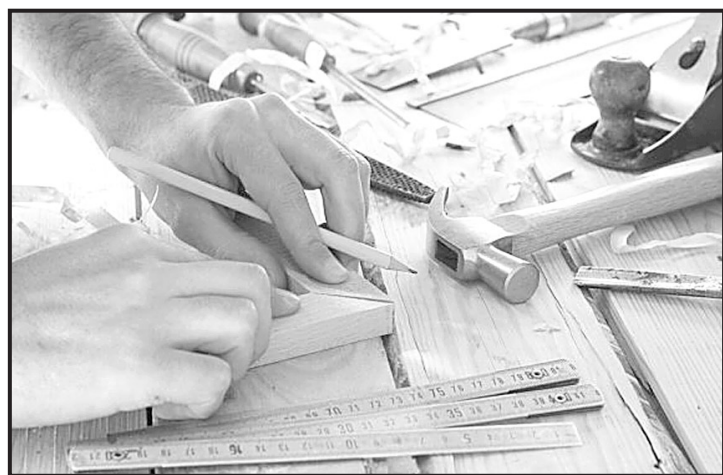
ORANJESTAD (AAN): Fatima College ta invita tur Dakotero y tambe comunidad di Aruba pa un anochi di Pasco durante cual lo saca nan Rifa di Pasco 2016. E rifa aki tin como meta hunto cu comision di mayor pa cuminsa recauda fondo pa traha un gazebo multifuncional pa nan alumnonan di scol O.L.V. Fatima College y tambe Traimerdia Dakota.

Pa e motibo aki ta pidi tur mayor pa no lubida di sigui bende e rifa aki na famia y bisiña pa asina e Rifa por bira exitoso dia 9 december 2016 proximo. Tin tres pakete atractivo pa premio y sigur ta premionan cu un famia por hasi bon uso di dje den e temporada di fin di aña aki.

Tur mayor, Dakotero y Aruba en general ta invita pa bin dia 9 december 2016 na O.L.V. Fatima College pa por contribui na e scol. Entrada ta gratis y sigur lo bai tin un gaita (sorpresa) presente pa deleita tur presente cu dushi ambiente di Pasco.

Ta recorda tur mayor di O.L.V. Fatima College y Traimerdia Dakota pa sigui bende e rifa y ultimo dia pa entrega placa ta dia 5 december 2016 na scol. Un boca bisa otro y asina aki e scol por hasi su actividad grandi na bienestar di nos scol.

Un Danki na comision di mayor y comision di actividad cu ta trahando duro pa e dia aki.



conforme exigencianan reconoci pa Gobierno di Aruba y den exterior.

Den e ultimo dos lunanan e comision a reuni intensivamente pa crea posibilidad nan duradero pa e estudiante cu ta desea di sigui un estudio di vocacion den oranan di anochi. Pa stimula inclusion den Enseñansa Vocacional a tene cuenta cu e necesidad di e adulto como estudiante, su espacio pa sigui desaroya como un Estudiante pa Bida y tambe fortalece su posibilidad nan den sector laboral.

Teniendo na cuenta e necesidadnan di un estudiante adulto y su forma di siña ta diferente cu di un mucha, a

externo pa Examen Bureau y lo introduci examennan practico.

Lo ofrece e cursonan pa semester y den forma modular. Balor di esaki ta cu e estudiante lo finalisa cada modulo cu un deelcertificaat cu e por acumula y despues intercambia pa un diploma. Di e forma aki e estudiante por scoge si e ta desea di sigui solamente e parti di e programa cu ta enfoca riba e ofishi di su escogencia of si e ta desea di sigui tur e modulonan pa asina yega na su diploma.

Pa elimina bareranan di idioma a scoge pa Papiamentu ta e idioma obligatorio pa yega na un diploma hunto

A SER HAÑA



E cacho aki cu su banchi bisti tawata na Arubus na Oranjestad dia 22 di November 2016. Si bo ta reconoce of sa ken ta su doño please yama na 5932044.

Deporte Local

Copa Navideño 40+ a continua den un bon ambiente riba tereno di Flatstone



Copa Navideño 40+ FLATSTONE BALLPARK

Diasabra, 12 November 2016

13:00 - 14:30	Birkenstock	VS	Macuarima
14:45 - 16:15	Quisqueya	VS	Legend
16:30 - 18:00	Surprise	VS	Los Amigos
18:15 - 19:45	Optica Libre	VS	Kibaima
20:00 - 21:30	Optica Libre	VS	Criollo Reds
21:45 - 23:15	Kibaima	VS	Criollo Reds

Diadomingo, 13 November 2016

10:00 - 11:30	Quisqueya	VS	Los Amigos
11:45 - 13:15	Legend	VS	Birkenstock
13:30 - 15:00	Criollo Reds	VS	Surprise
15:15 - 16:45	Optica Libre	VS	Macuarima
17:00 - 18:30	Kibaima	VS	Macuarima

Diasabra, 19 November 2016

14:00 - 15:30	Los Amigos	VS	Birkenstock
15:45 - 17:15	Legend	VS	Optica Libre
17:30 - 19:00	Macuarima	VS	Criollo Reds
19:15 - 20:45	Kibaima	VS	Surprise
21:00 - 22:30	Quisqueya	VS	Surprise

Diadomingo, 20 November 2016

10:00 - 11:30	Los Amigos	VS	Legend
11:45 - 13:15	Quisqueya	VS	Kibaima
13:30 - 15:00	Surprise	VS	Macuarima
15:15 - 16:45	Birkenstock	VS	Optica Libre
17:00 - 18:30	Birkenstock	VS	Criollo Reds

Diasabra, 26 November 2016

14:00 - 15:30	Surprise	VS	Legend
15:45 - 17:15	Quisqueya	VS	Criollo Reds
17:30 - 19:00	Birkenstock	VS	Kibaima
19:15 - 20:45	Los Amigos	VS	Optica Libre
21:00 - 22:30	Los Amigos	VS	Macuarima

Diadomingo, 27 November 2016

10:00 - 11:30	Quisqueya	VS	Optica Libre
11:45 - 13:15	Surprise	VS	Birkenstock
13:30 - 15:00	Los Amigos	VS	Kibaima
15:15 - 16:45	Legend	VS	Macuarima
17:00 - 18:30	Legend	VS	Criollo Reds

Diasabra, 3 December 2016

14:00 - 15:30	Optica Libre	VS	Surprise
15:45 - 17:15	Criollo Reds	VS	Los Amigos
17:30 - 19:00	Legend	VS	Kibaima
19:15 - 20:45	Quisqueya	VS	Birkenstock
21:00 - 22:30	Quisqueya	VS	Macuarima

Diadomingo, 4 December 2016

10:00 - 11:45	Q1	VS	Q4
12:00 - 13:45	Q2	VS	Q3
14:00 - 15:45	Amistoso	VS	Amistoso
16:15 - 19:00	Winner Q1/Q4	VS	Winner Q2/Q3
19:00 - 20:30	Amistoso	VS	Amistoso

Bini uno bini tur bin presencia e bon wega nan di 40 plus

Premio nan lo ta pa:

1. Lugar: 8 caha Budweiser
2. Lugar: 5 caha Budweiser
3. Lugar: 3 caha Budweiser
4. Lugar: 2 caha Budweiser

Final dia 4 December

Zeta Band den cas!

ORANJESTAD (AAN):

Den Fin di siman a tuma lugar continuacion di Copa Navideño 40+ riba tereno di Flatstone. E dia aki varios ekipo a enfrenta otro, y awe Diario Deportivo ta publica e resultado.

Los Amigos 6 – Birkenstock 3
Legend 5 0 Optica Libre 2
Macuarima 5 0 Criollo Reds 4
Kibaima 8 – Surprise 4
Quisqueya 9 - Surprise 5

Deporte Local

Randolph Oduber a titula Homerun Derby King Team Aruba a mustra Celebrities cu nan ta manda den cas



Bini Gol Café & Restaurant patrocinator oficial di e ekipo Mini Mini Baby y Mini Baby di F.C Sannicolas



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman e ekipo di Mini Mini Baby y Mini Baby di F.C. Sannicolas a reuni hunto, pa asina nan batiza nan uniform nobo. E ekipo a wordo patrocina pa e compania "Bini Gol Café & Restaurant". E compania ta

sumamente contento cu nan por forma parti di formacion y desaroyo di e muchanan aki. Diario Deportivo ta extende un palabra di pabien y alaves hopi exito na e ekipo Mini Mini Baby y Mini Baby di F.C. Sannicolas.

ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman veld di Kudawecha no tabata tin caminda di pone hende cu a sali for di cas pa asina bin presencia e Homerun Derby y e celebrity game. E evento aki a conta cu presentacion di varios di nos Prospecto nan den exterior, pero tambe tabata tin e honor pa tin nos Astro Pelotero Xander Bogearts participando den e Homerun Derby. Mester menciona cu Diario Deportivo tabata present y nos a mira algun batazo largisimo e anochi aki. Na final e ganador a resulta,

Randolph Oduber cu a bati 8 di 10 bala for di e parke pa asina titula Homerun Derby King. Na segundo lugar a titula, Jiandido Tromp. E wegá entre Team Aruba y Celebrities a bay un total di 9 inning y aki nos mester menciona cu e Aña aki Team Aruba a empata cos 1-1, na momento cu nan a piki Victoria riba Celebrities 17-14. Man of the match a bira Jourrick Blanco cu 2 homerun durante e wegá. Un pabien ta bay na e organizador nan pa un tremendo evento.

Deporte Local

ATTA tabata tin su campeonato pa saca e mihornan den diferente categoria

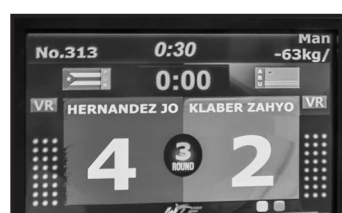


ORANJESTAD (AAN): maximo pa mehora nan E hungadornan a haci nan posicion riba e ranking

nacional di Ping Pong. E Resultado di diamars 22 di November ta e siguiente:

- Cat U 10: 1er Lugar Shon Kock, 2do Lugar Nathan Lobo, 3er Lugar Trevor Van Der Biezen .
- Cat U 13: 1er Lugar, Bob Chung , 2do Lugar Mikayla Mathilda, 3er Lugar Jeremy Ras.
- Cat U18: Promer Lugar, Jean Claude Hoek, 2do Lugar Jeandry Mathilda, 3er Lugar Ching Ho Chung
- Cat B klas 1er Lugar Alfred Leong, 2do Lugar, Wing Chouw Leong, 3er Lugar Ronny Reyes .
- Cat A klas . 1er Lugar Mario Lobo, 2do Lugar, Andy Gomes 3er Lugar Franklin Lopes.

Záhyon y Jourdé Klabér a perde nan pelea na e campeonato mundial cu a tuma lugar den fin di siman na Burnaby Canada



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman a tuma lugar e World Junior Championship na Burnaby, Canada y Aruba tabata tin solamente dos participante. Jourdé Klabér kende a bringa den e categoria di -59 kilo y Záhyon Klabér kende a bringa den e categoria di -63 kilo. Ambos atleta a bringa diabierna durante di dia. Ex campeón mundial Henk Meijer a bin for di Hulanda pa asina trainnan pa un siman ariba tactica y despues a biaha hunto cu nan te na Canada. Jourdé Klabér tabata e prome cu a bringa. Jourdé Klabér a sali contra di Nenad Marjanov di Serbia y despues di 3 rond cada uno di 1 minuut y mey por a bisa cu e la haci tur cos den su alcance, pero mester a keda contento cu su derota di 2-1.

Záhyon Klabér a sali contra di Jorge Hernandez di Puerto Rico. Záhyon Klabér a haci tur cos posibel pa por a logra gana, pero e bataya tabata uno cu tabata na favor di e pianan largo di Jorge Hernandez di Puerto Rico. E la trata di score mas punto ariba Záhyon Klabér pero a logra yega na un total di 4 punto y Záhyon Klabér a logra score 2 punto y Puerto Rico a gana cu un score di 4-2 y a haci cu Puerto Rico a sigui pa e di dos rond. Rumannan Klabér por mira atras ariba un experiencia grandi pa nan na unda cu nan a participa na un Mundial di Taekwondo unda cu 102 pais a participa.

Brazil Taekwondo Stichting kier a gradici tur esnan cu a haci posibel pa e rumannan Klabér por a haña e oportunidad di participa na un Campeonato Mundial y a representa Bandera di Aruba. Nos ta gradici Dr. Guaicaipuro Jimenez di ARTBO, Henk Meijer y e team completo di Brazil Taekwondo Stichting.

Alumnonan di Universidad di Aruba a organisa un "hersengymnastiek" na Funari



ORANJESTAD(AAN) Na Funari alumno nan a organisa un "hersengymnastiek" pa nan proyecto social y nan a scoge Funari pa motibonan kier pa hopi hende conoce e fundacion y nan mester cumpli cu 28 ora.

E alumnonan ta Juan Luis, Stefania, Joshue, Sharissa y Shelby. Tur a pasa masha agradabel mes. Tur e clientenan di Funari y DIARIO ta desea e alumno nan hopi exito.



YARD SALE

17.5%

DISCOUNT ON PAVERS MODEL:

- 4 IN 1 SQUARE 6CM
- 3 IN 1 SQUARE 6CM
- KLINKERS 6CM
- ROUND TRIANGLE 6CM
- TROTTOIR TEGELS 5CM
- UNIDECOR 6CM

HOLIDAY SPECIAL

DISCOUNT ON:

- REGULAR BLOCKS
- SPLIT BLOCKS HOLLOW 6
- COLUMN BLOCKS
- READY-MIX CONCRETE

15%

DISCOUNT ON:

- PLASTERING SAND

SANTA'S EXTRA DISCOUNT CORNER

Saturday, 3 December 2016

Time: 8.00 am - 12.00 pm

ATCO Barcadera

ATCO

CONCRETE PRODUCTS N.V.

Find us on:

facebook.

Main Sales offices

582 4684

Arugaldo & Kids Corner

ATCO Barcadera
Barcadera Z/N

ATCO Dakota
Sabana Blanco nr. 2

ATCO Shaba
Shaba nr. 78

ATCO San Nicolas
Theaterstraat nr. 20

All Yard Sale purchase will be delivered within 2 weeks.

Premier Eman a felicita tur cu reapertura di Arco Iris Kleuterschool



ORANJESTAD (AAN): Minister President Mike Eman a comparti e momento di alegria durante re apertura oficial di Arco Iris Kleuterschool diaranson mainta na Playa.

Eman a expresa di ta hopi contento pa e muchanan di school paso pa hopi aña mester a haya les den otro school y porfin ta cla y nan por bin back cas. Pa cu esaki Premier Eman ta felicita maestronan y cabesante di e school pa nan cooperacion y sigur tambe Minister di Enseñansa cu ta traha hopi duro pa renoba e schoolnan mescos Minister di Infraestructura. Premier Eman a reconoce Minister Dowers kende ta esun cu a inicia e proyecto y na mes momento ta haya un idea di cuanto tempo ta tuma pa planea, haya financiamiento y caba cu renobacion di un school.

“Un dia grandi di hopi felicidad pa e muchanan y pa enseñansa di Aruba. Prioridad di Gobierno for di prome dia tabata renobacion di nos barionan, renobacion di nos schoolnan, renobacion di nos centro di ciudad y construccion di areanan publico,” asina Minister President Eman a indica.

Na esaki ta añadi cu “tur dia Gabinete ta trahando duro; manera ayera nochí nos a cende luz di caya na San Nicolas, prome cu esey tabata cu hobennan na Paradera; awe mainta nos ta na reapertura di school y mas laat nos ta bay Madiki pa yuda hendenan den bario. E accento semper ta riba calidad di bida di hendenan y asina mester ta tambe, pesey un gobierno ta worde eligi.”

Trabao den ekipo ta sumamente importante pa Prome Minister Mike Eman pasobra, den e ehempel di Arco Iris Kleuterschool, Minister di Enseñansa ta pone e prioridad di cua school ta worde renoba, despues Minister di Finanzas ta percura pa e recursonan necesario y Minister di infraestructura ta hunga un papel importante. Minister President ta esun cu ta keda enfatisa pa cosnan cana cu e ritmo cu kier pa cosnan worde realisa. “E ta un trabao continuo pa percura pa cosnan no pega pa asina bo por logra hopi mas den un periodo cu pueblo ta den expectativa. Awe ta otro momento importante di otro logro pa pueblo di Aruba.” Minister President Eman a finalisa bisando.



Thanksgiving LUNCH MENU

THURSDAY, NOVEMBER 24th

Soup of the Day

Turkey and corn chowder with cilantro

Main Dishes

Boneless Turkey breast in cranberry sauce

Boneless Turkey breast in gravy

Roast beef in brown gravy

Pork loin in mushroom sauce

Christmas ham with pineapple sauce

Side Dishes

Mashed potato

Yams puree

Yams, sweet potatoes, green beans

Free Thanksgiving Tasting

From 11am to 2pm



Groceries Like Home!

THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WIFI IN STORE!

LIKE US ON
Facebook

Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Aruba Bank su Good4TheNeighborhood-Sport Edicion 2016 den Fase Final

Colegio San Antonio, Maria College, Ibero American High School y Filomena College den Competencia Fuerte



ORANJESTAD (AAN): Durante di un periodo di 5 siman studiantenan di Colegio San Antonio, Maria College, Ibero American High School y Filomena College, a participa na e proyecto di Aruba Bank Good4theNeighborhood y a traha sumamente duro pa completa nan proyecto.

Dilanti un panel di cinco hurado, e studiantenan a hasi nan presentacion na Aruba Bank Camacuri caminda cu por a conta cu e presencia di e studiantenan y maestronan cu a prepara pa hasi nan presentacion di na proyecto di Good4theNeighborhood – Sport edition 2016. E parti di ehecucion ta tras di lomba y awor nan a haya oportunidad pa elabora riba nan proyecto na e huradonan. Prome cu e proyecto a cuminsa e studiantenan a wordo notifica di e aspectonan cu e hurado lo huzga nan ariba dje pa asina nan tene esaki na cuenta durante nan trayecto. E panel di hurado a consisti di Seever Krosendijk di 297 Sports, Sue- Ann Leong di Ibis y Suzette Bareño, Inoira Maduro y Marleen van der Borgt di Aruba Bank.

E presentacionan di



e studiantenan tabata impresionante unda un bes mas nan creatividad a sobresali. Un pabien na Colegio San Antonio, Maria College, Ibero American High School y Filomena College pa nan

perseverancia y entusiasmo pa participa na e actividad aki p ayuda nos comunidad. Diadomingo 4 di december Aruba Bank lo anuncia e ganador durante e evento final di Good4theNeighborhood.

25 to 75% DISCOUNT

BLACK FRIDAY

25 nov

STARTING 8AM

OUTDOOR

PARKING LOT

Blue Eyes Catering

SNACKS & DRINKS

FURNITURE • (X-MAS) DECORATION • PLANTS • POTTERY • ACCESSORIES

DEPORTE INTERNATIONAL

Jamalo Murray ta anota 24 punto, pa yuda Nuggets gana Bulls



DENVER:

Nobato Jamal Murray pa prome biaha e temporada aki a anota 24 punto, Will Barton a anota dos tiro liber faltando 9.5 seconde di wega y Denver Nuggets a gana Chicago Bulls 110-107 Diamars anochi.

Tabata di 10 biaha consecutivo cu Denver na cas ta gana Chicago.

Maximo anotador pa Bulls tabata Jimmy Butler cu 35 punto y 8 rebounds, mientras cu Dwyane Wade a termina cu 22 punto.

Di dos quart di wega tabata

clave, mirando cu Nuggets a cuminsa e quart anotando 22 punto, contra 0 di Bulls.

Wilson Chandler a contribui pa Denver cu 16 punto, Danilo Gallinari a caba cu 15 punto, mientras cu Jusuf Nurkic a logra 14 punto y 14 rebounds.

Twins ta duna Jason Castro contrato di 3 año make first move0:23 MINNEAPOLIS:



Minnesota Twins y catcher Jason Castro a bay di acuerdo Diamars pa firma un contrato di 3 año.

Ta e prome transaccion bao di e 'front office' nobo guia pa Derek Falvey y Thad Levine. Segun Jeff Passan di Yahoo Sports, e acuerdo ta na balor di 24.5 milyon dollar.

Castro di 29 año temporada

pasa a caba cu un average di .210, cu 11 homerun y 32 careda impulsa den 113 wega.

E veterano di 6 año tabata un All Star na 2013.

Den su carera e tin un average di .232, cu 62 homerun, 114 doblete y 212 careda impulsa den 617 wega.

Rostov ta sorprende Bayern 3-2



RUSIA:

Diaranzon FK Rostov a sorprende Bayern Munich 3-2 y asina ta duna su mes un mihor chens pa termina na di 3 lugar di nan grupo den Champions League, cu ta duna e derecho di hunga den Europa League. Douglas Costa a duna Bayern

un ventaha cu un gol den di 34 minuut, pero dos minuut prome cu halftime Sardar Azmoun a anota un gol pa empata e wega 1-1.

E equipo Ruso tabata tin solamente 30% di posesion di e bala den e prome parti di wega, pero nan a hunga bon. Apenas 3 minuut despues cu di dos mitad di e wega a

cuminsa, Rostov a bay ariba 2-1 door di un gol di Dmitri Poloz, cu a bin atravez di un penalty.

Tres minuut despues Bayern a empata e wega door di un gol di Juan Bernat, pero 15 minuut despues Christian Noboa a anota e gol ganador pa e equipo Ruso.

FIFA kier video-referee na Copa Mundial 2018



SUIZA: Presidente di FIFA Gianni Infantino kier pa e asina yama video-referee-nan wordo uza den Copa Mundial 2018 na Rusia.

Esaki tin cu yuda e referee-nan riba veld comete menos eror.

Segun Infantino, a bira tempo pa e video-referee hasi su entrada riba e nivel mas halto.

"Nos ta bezig ta test e tipo aki di conseho".

"E prome resultadonan ta positivo y di berdad mi ta spera cu dentro di 2 año nos tin e video-referee na nos disposicion", segun Infantino

Diaranzon.

Si ta na e presidente di FIFA, por cuminsa test esaki durante e Copa Mundial di club na Japon otro luna y e Confederations Cup na Rusia otro año.

E video-referee ta sostene e arbitro for di un camber cu diferente pantaya, a base di imagennan di camara cu ta directamente disponibel.

E referee cu ta wak e accion atravez di e pantayanan, por conseha e referee riba veld den situacionnan decisivo riba veld manera penalty, carchi cora, of golnan cu tabata offside etc.

DEPORTE INTERNATIONAL

Husticia na Spaña ta exige castigo di prison di 2 año contra Neymar



SPAÑA: Husticia Spaño ta haya cu e strea di Barcelona Neymar, tin cu sinta un castigo di prison di 2 año. Fiscal a exige e castigo ey den corte Diaranzon. E exigencia di castigo ta relaciona cu e transferencia di

e atacante di Santos di Brazil pa FC Barcelona na 2013. Autoridadnan ta haya cu den e transferencia fraude a wordo cometi. Contra ex presidente di Barcelona Sandro Rosell fiscal a exige un castigo di 5

año, mientras cu a exige tambe pa Barcelona paga un multa di 8,4 milyon euro. Sinembargo, e acusacionnan contra presidente actual di Barcelona Josep Maria Bartomeu, a wordo hala aden.

Bale probablemente lo no por hunga 'El Clasico' contra Barcelona



SPAÑA: Gareth Bale muy probablemente ta bay perde e wega di Real Madrid contra Barcelona otro siman Diasabra. E atacante di Real a haya un lesion na su enkel Diamars den e wega di Champions League contra Sporting Portugal. Bale a laga hasi un examinacion riba su enkel

Diaranzon na hospital. Segun Real Madrid, e lesion di Bale ta bastante serio, pero nan no a indica cuanto tempo e ta bay perde. Sinembargo e chens ta hopi grandi cu e no ta bay hunga den "El Clasico". Real Madrid actualmente ta lider di La Liga, cu 4 punto mas cu Barcelona.

Comentarista legendario di baseball Vin Scully ta ricibi Medaya Presidencial di Libertad



WASHINGTON: Comentarista legendario di baseball Vin Scully, kende ta den salon di fama, Diamars a ricibi e Medaya Presidencial di Libertad (Presidential Medal of Freedom) for di presidente Mericano Barack Obama na White House. E legendario comentarista di weganan di Los Angeles Dodgers a haya lagrima na su wowonan ora cu Obama

a pone e medaya rond di su garganta. "E wega di baseball tin algun sonido clave". "Bo ta tende e 'crack' di e bat, e publico ta canta durante '7th inning stretch' y bon tin e voz di Vin Scully", Obama a bisa, durante un ceremonia unda cu diferente personahe conoci di Merca a ricibi medaya tambe. Esnan cu a ricibi e medaya Diamars, cu ta wordo

considera e honor mas grandi cu un ciudadano Mericano por ricibi, ta inclui entre otro Michael Jordan, Ellen Degeneres, Kareem Abdul Jabar, Diana Ross y Tom Hanks. Scully increiblemente tabata comentarista pa e weganan di Dodgers durante 67 año consecutivo, prome cu el a retira e año aki.

E hobennan di Lakers ta wanta pa gana Thunder 111-109



LOS ANGELES: Despues cu un periodo malo di posesion a kita un ventaha di 12 punto cu Los Angeles Lakers tabata tin den ultimo quart di wega, Lakers tabata perdi pa 1 punto y nan tabata buscando un hungador pa hasi un anotacion clave faltando tiki pa e wega caba. Brandon Ingram su intencion tabata pa pasa e bala pa Lou Williams, pero e paso no a yega Williams. Afortunadamente pa Lakers, Nick Young a gara e bala y a

los un tiro tras di e linea di 3 punto y e bala a cay bon pa duna Los Angeles e ventaha y un triunfo di 111-109 riba Oklahoma City Thunder. Apesar cu Lakers a hunga sin point guard D'Angelo Russell, nan a dreña e wega bon prepara. E triunfo ta duna nan un record di 8-7, cu ta igual na e record di Thunder. Young a caba e wega cu 34 punto, 8 rebounds y 13 asistencia.

Noticianan for di Hulanda

Mama cu a cay cu bicicleta cu baki den awa a cuminza a entrega keho contra polisnan



LEIDSCHENDAM:

E muher cu a cay den un canal di awa cu su 4 yiunan den su bicicleta cu baki mas di un luna pasa na Leidschendam, a entrega un keho na unidad di polis di Den Haag. Priscilla ta furioso riba e actuacion di polis. Danki na accionnan heroico

di dos piscador, e muher y su yiunan a Sali bibo for di e accidente. Nan no a duda ningun momento pa bula den awa pa rescata e famia. Un automobilista tambe a yuda, door di trece klechi pa e famia seca nan culpa y pa tapa frieu.

E tres personanan aki a haya reconocimiento for di Prome Minister Mark Rutte, pa nan actuacion heroico. “Mi ta contento cu nan a yudami, mientras cu e polisnan cu a yega na e sitio a djis para wak loke tabata tumando lugar, sin hasi nada”, segun e muher.

Un cantidad di arma, droga y vuurwerk haya den un cas na Heerlen



HEERLEN:

Polis Diaranzon a encontra arma di candela, hard drugs y vuurwerk pisa den un cas na

Heerlen. E habitante di e cas a wordo deteni. Den e cas den Belemnieturf, a

encontra 1 kilo di cocaina y 7 kilo vuurwerk pisa. Polis a laga sa cu tur cos a wordo tuma den beslag.

Homber ta horta ambulans pa bay compra cigarra



MAASTRICHT:

Un homber di 32 aña di Valkenburg den marduga di Diamars pa Diaranzon a horta un ambulans cu el a uza pa bay compra cigarra. Segun polis, e homber tabata hopi confuso. E homber di Limburg a logra coi e ambulans na un post di ambulans den Vijverdalseweg na Maastricht.

El a cende e sirena y e luznan di e ambulans y a core riba highway A2, despues di cual el a para na un pomp di gasolin. Eynan el a grita y exige un paki di cigarra y ora cu el a wordo nenga, el a coi varios articulo y a core bay for di e sitio den e ambulans. Despues di un rato polis a logra para e ambulans y detene e homber.

Arestati Team mester a drenta den accion pa saca homber for di cas di su ex



AMSTERDAM:

Un Arestatie Team di polis mester a drenta den accion pa saca un homber di 28 aña di Amsterdam for di cas di su ex, den e barrio di Tuindorp Oostzaan. E homber despues di wordo saca for di e cas den marduga

di Diamars pa Diaranzon, a wordo deteni. E homber a menaza su ex y a nenga di bandona e cas. Anteriormente el a yega di wordo deteni caba pa entre otro posesion di arma di candela. Pesey polis a manda e team di aresto.



Noticia Internacional

Oposicion Venezolano a bisa cu dialogo cu Gobierno di Maduro ta “congela”



CARACAS: Oposicion Venezolano a bisa cu dialogo cu Gobierno a keda congela despues cu representantenan di presidente Nicolas Maduro no a asisti dos reunion cu tabata riba

schedule riba diamars anochi. Cu mediacion di Vaticano, Gobierno y oposicion a cuminsa combersacionnan formal fin di October y a dicidi establece mesa di di-

alogo pa prioriza abastecimento di remedi y alimentonan, den un pais azota pa un crisis economico y politico.

Nan tambe a dicidi di reuni pa evalua avancen di comisionnan. E siguiente reunion mester a tuma lugar dia 6 di December.

“Mi por confirma cu Gobierno, di manera irresponsable, a congela proceso di dialogo kedando sin asisti

dos reunion di comisionnan tecnico convoca pa diamars anochi”, segun Jesus Torrealba, Secretario Ejecutivo di coalicion opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD).

Gobierno no a contesta solicitud di informacion di prensa.

Den ultima reunion, di 11 di November, Gobierno y oposicion a firma un acuerdo di convivencia y pa busca solucion pa desacato dicta pa husticia riba Parlamento. Oposicion a cede, y a desincorpora tres diputado rechaza pa Corte Supremo.

Sin embargo, enfasis di oposicion ta den presiona Gobierno pa elimina obstaculonan imponi pa organo electoral pa convoca un referendum revocatorio di mandato di Maduro, cu ta

termina na cuminsamento di 2019.

“Gobierno, usando como excusa debate cu a tuma lugar den Asamblea Nacional riba huicio pa narcotrafico, na unda sobrinonan di Prome Dama a wordo declara culpable, nan a lanta for di mesa”, segun lider opositor, Henrique Capriles.

“Gobierno a burla di Papa Francisco y ta keda demostra na mundo completo cu nan no kier un dialogo”, el a agrega.

Asamblea Nacional, di mayoria opositor, a discuti recien condena di sobrinonan di Prome Dama, Cilia Flores, kendenan a wordo haya culpable den Corte di Merca di intento di trafica cocaina pa haya placa cu lo yuda nan famia keda den poder.

Poëma firma pa Anne Frank a wordo bendi pa casi 150.000 dolar



HAARLEM, Hulanda: Un poëma traha y firma pa Anne Frank a wordo bendi den un subasta pa 140.000 euro (148.620 dolar).

Den un muestra nobo di popularidad perdurable di e hoben hudio autor di diario cu a bira un simbolo di victimanan di Holocausto, prijs di benta a triplica estimacion di cas di subasta. E prijs no ta inclui comision di e cas di subasta.

E poëma di ocho verso, copia di un buki Hulandes, tin fecha di 28 di Maart di 1942, poco prome cu Anne y su famia a sconde di ocupacion nazi den un apartamento secreto den cas hunto na un canal na Amsterdam.

Identidad di e comprador

via internet no a wordo divulgada.

E poëma ta compaña pa un carta di autenticidad di e bendedor, Jacqueline van Maarsen, amiga di Anne. E poëma ta dirigi na difunto ruman muher di Van Maarsen, Christiane.

Jacqueline van Maarsen tambe tin un poëma cu Anne a dedica na dje.

Anne y su famia a wordo delata, captura y deporta cerca di fin di guerra. Anne a muri den campo di concentracion nazi di Bergen-Belsen cu su 15 aña, poco prome cu liberacion di forzan aliado.

Su tata, Otto Frank, a sobrevivir y a publica e diario, cu a bira un best seller global.

Fiscalnan a tene un razia den oficina di Samsung na Zuid Korea



SEOUL, Zuid Korea: Fiscalnan di Zuid Korea cu ta investiga un escandalo di corrupcion cu ta vincula presidente di e pais y un amiga di dje a tene un razia den un oficina di e compania local mas grandi, Samsung, como tambe oficianan di fondo nacional di pension, den momentonan cu indignacion publico ta aumenta pa implicacion di e compania den e controversia.

Directiva di Grupo Samsung y di Servicio Nacional di Pension a confirma cu investigadornan a bishita nan respectivo oficianan

na Seoul.

Oficina di Administracion di Inversionnan di Fondo di Pension mas grandi di mundo tabata obhetivo di e operativo, segun un funcionario di SNP, kende a pidi anonimato debi na reglanan di su oficina.

Vocero di Samsung, Lim Boni, a nenga di bisa ki departamento specifico investigadornan a registra den e compania.

Investigadornan di Ministerio Publico di Distrito di Seoul, no a duna declaracionnan riba e caso.

E operativo a tuma lugar den momentonan cu con-

secuencianan politico deriva di escandalo despues cu fiscalnan a presenta acusacionnan contra Choi Soon-sil, amiga di hopi tempo di presidente Park Geun-hye, y contra dos colaborado di alto rango di e mandatario. Oficina presidencial di Zuid Korea a bisa cu Minister di Husticia y Secretario presidencial di mas rango pa asuntonan civil, a presenta nan renuncia, pero a wordo rechaza pa e mandatario. Park a nenga di reuni cu fiscalnan, cu a asegura cu el a realiza actividadnan delictivo cu su amiga y nan mester interrog’e.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Noticia Internacional

Evo Morales a compara falta di awa na Bolivia cu un “teremoto”



Falta di awa cu ta azota gran parti di Bolivia tabata manera un “teremoto” cu a causa sorpresa pa gobierno di Evo Morales, e mandatario mes a admiti, cu a recurri na ehercito pa parti awa entre poblacion.

“Pa mi esaki ta manera un teremoto, nos no a calcula, nos no a pronostica falta di awa, esaki a gara nos di sorpresa”, segun e gobernante durante un reunion cu cupula militar y varios di su Minister pa evalua distribucion di awa na La Paz, sede di poder Ejecutivo y Legislativo.

Bolivia ta pasando den un di e peor sekia den 25 aña,

cu a causa racionamento di awa den siete di e 10 principal ciudad di e pais (La Paz, El Alto, Cochabamba, Tarija, Sucre, Oruro y Potosi). Solamente Santa Cruz, Trinidad y Cobija ta sin problema.

La Paz, di alrededor di 800.000 habitante, y El Alto di 900.000, ta sufrendo racionamento desde mas di dos siman, mientras e mandatario a coordina personalmente buskeda di solucionnan y a kita for di trabao varios ehecutivo vincula cu suministro y supervision di awa pa no alerta riba e problema.

Den medio di e emergencia

nacional, declara dialuna, Morales a ordena pa mas di 50 truck cisterna y anti-disturbio di Ehercito, di compania estatal petrolero YPFB y hasta di Unidad di Bombero, pa distribui awa den barionan afecta.

Rijnan di hende cu tabata wardando cu bakinan pa awa tabata hopi largo y den condicionnan di clima dificil.

Bao presion di protestanan casi tur dia, specialmente na La Paz, El Alto y Cochabamba, Morales a priminti soluciona e problema mas lihe posible.

Union Europeo: Parlamentarionan a blokea acuerdo cu Canada



BRUSSELS: Parlamento Europeo a rechaza intento di un grupo di legislador di Union Europeo di somete na acuerdo comercial negocia di e bloke cu Canada den principal Corte Europeo.

E votacion tabata di 419 contra 258 y 22 abstencion.

Legislador Aleman, Daniel Caspary, kende a encabeza ofensiva contra e acuerdo, a bisa cu “e acuerdo (UE-Canada) ta e respuesta riba nos inkietudnan pa loke ta trata globalizacion sin

causa problemanan na democracia”.

Parlamento kier firma e acuerdo otro luna. E firmamento a wordo posponi pa motibo di obheccion di e region Belga di Valonia.

E acuerdo ta elimina casi tur tarifa Aduanero, ta reduci prijs y ta duna mas opcion na consumidornan. Nan critico ta insisti cu esaki lo debita reglanan laboral, ambiental y di proteccion di consumidor y lo permiti cu multi-nacional aplasta companianan local.

Alemania, Francia a propone reunion riba Ucrania na Minsk

BERLIN: Alemania y Francia a propone realiza un reunion riba diamars cu Ministernan Ruso y Ucrainiano pa analiza medidanan di paz den oost di Ucrania, segun Minister di Exterior Aleman.

Frank-Walter Steinmeier a bisa Parlamento cu e y Jean-Marc Ayrault a haci e propuesta di reuni na Minsk, capital di Bielorusia. E no a indica si tabata tin un contesta.

E acuerdo di Minsk di 2015, intermedia pa Francia y Alemania, a yuda pone fin na combate di gran escala entre forzanan Ucrainiano y separatista, pero enfrentamentonan a sigui y buskeda di un solucion politico a keda den un impasse. Luna pasa, Alemania tabata sede di un asamblea ‘cuatripartita’.

“Situacion a mehora durante algun dia, por ta dos siman, pero awo situacion di seguridad a bolbe em-

peora”, Steinmeier a bisa parlamentarionan. “Violacionnan di e tregua ta mas frecuente”.

“Aunke nos no a logra haya un solucion e biaha aki, e reunion y combersacionnan ta necesario pa e

situacion no bay completamente for di control”, el a aña. “Aunke ta dificil, aunke ta poco poco, nos no mester bandona esfuerzonan pa aplica acuerdo di Minsk”.



Ex Senador y ex Gobernador, Luis Alfredo Ramos a wordo laga den libertad mientras autoridadnan ta resolve su caso pa supuestamente actua na favor di paramilitarnan na Colombia, Corte Supremo di Husticia (CSJ) a informa. Ramos, aliado di ex mandatario Alvaro Uribe (2002-2010) y pre candidato presidencial di su partido, Centro Democratico den eleccion di 2010, a entrega su mes na autoridadnan na Augustus di 2013 despues di conoce un ordo di captura ordena pa CSJ.

Noticia Internacional

Canciye di Venezuela a denuncia Capriles pa “falsificacion di documento”



CARACAS: Minister di Relacionnan Exterior di Venezuela, Delcy Rodríguez, a informa cu el a haci un denuncia den Ministerio Publico (MP) contra e dos biaha candidato pa Presidencia, Henrique Capriles pa supuesto “falsificacion di documento publico” y “abuso di credulidad”.

E Canciye a tweet esaki hunto cu un potret, na unda e ta mostra un documento cu a wordo presenta den MP, cu e ta denuncia y solicita apertura di un investigacion contra Capriles “pa supuesto comision di castigo” estableci den Constitucion.

E denuncia ta basa riba articulo 285, number 3, di Constitucion, cu ta señala cu MP “mester ordena y dirigi investigacion penal di perpetracion di hechonan castigable pa haci consta su comision cu tur circunstancia cu por influencia den calificacion y responsabilidad di autornan”.

Rodríguez ya a anuncia cu e lo demanda Capriles, actual gobernador di Estado Miranda, pa supuestamente falsifica documentonan cu ta vincula Gobierno di e pais cu caso di sobrinonnan di pareha presidencial culpa di narcotrafico na Merca.

Capriles “a comete fraude, falsificando documento publico pa gaña opinion publico”, Rodríguez a indica, despues cu e opositor a difundi potretnan di e supuesto paspoortnan di famianan di Maduro.

E Gobernador a asegura cu Efrain Antonio Campo Flores y Francisco Flores

de Freitas, sobrinonan directo di Prome Dama Venezolana, Cilia Flores, tabata uza paspoortnan diplomatico, na momento cu nan a wordo deteni pa autoridadnan na Haiti.

Segun Capriles, e supuesto documentonan tabata entre material recopilá pa DEA, y tabata forma parti di pruebanan cu e sobrinonan a wordo haya culpable pa

hurado di un Corte na New York, menos di un siman pasa.

E Canciye, kende no a duna comentario riba caso di e sobrinonan di e pareha presidencial, a asegura cu “ta absolutamente falso cu Gobierno a otorga paspoort diplomatico na ciudadanonan cu no ta aplica conforme leynan”.

Gran Bretaña: Asesino di 3 homber homosexual a wordo condena den Corte



LONDON: Un homber a wordo condena pa asesinato di tres homber cu el a conoce via websitenan pa encuentrnan homosexual. Stephen Port tabata invita e hombernan, tur di alrededor 20 aña di edad, na su casa, na unda e tabata suministra dosis fatal di droga psicoactiva GHB pa despues viola nan mientras nan tabata drumi, segun fiscal.

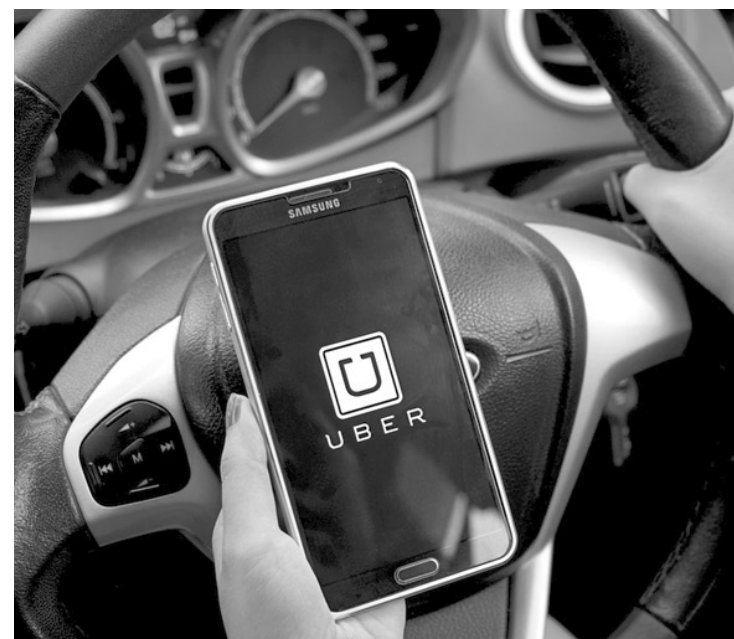
Despues e tabata tira e curpanan den of alrededor di un cementerio cerca di su apartamento den oost di

London.

Na prome instante, polis no a vincula e tres morto, cu a tuma lugar a lo largo di mas di un aña.

Corte Criminal Central na London a condena Port, di 41 aña, pa morto di Gabriel Kovari, Daniel Whitworth y Jack Taylor, y pa violacion y otro actonan di abuso sexual contra otro hombernan.

Hurado ainda ta delibera riba otro cargo di homicidio, y huez mester dicidi su sentencia.



MEXICO: Autoridadnan di ciudad turistico di Cancun y urbanizacionnan cercano a detene varios vehiculo Uber y lo mantene esaki den depositonan te cu chauffernan paga multa di alrededor 2.800 dolar cada un. Gobierno di Estado di Quintana Roo, den costa di Mexico, a bisa cu Uber ta ofreciendo servicionan di transporte di manera ilegal. E compania a indica cu cerca di 100 vehiculo a wordo confisca den ultimo siman y cu 96 di nan tabata transporta residentenan di Cancun, no turistanan. Uber ta considera cu e multanan ta exorbitante y a argumenta cu nan chauffernan ta bao menaza y violencia.

Otro remedi experimental contra Alzheimer a fracasa

INDIANAPOLIS: Un tratamiento experimental pa Alzheimer a bolbe fracasa den un estudio hopi spera, loke a decepciona hopi hende cu tabata wardando pa compania farmaceutico, Eli Lilly and Co. finalmente haya un manera pa desacelera avance di e malesa cu ta deteriora pensamiento y memoria.

E remedi no a traha miho cu tratamiento di placebo den un estudio di 2.100 persona cu Alzheimer leve, e compania a anuncia.

“Nos ta increíblemente tristo cu e noticia aki”, segun Maria Carrillo, cien-

tifico hefe di Asociacion Alzheimer, cu no a participa den e investigacion di Eli Lilly. “Tabata tin hopi speranza pa e alternativa, e opcion aki”.

Expertonan di e malesa tabata tin expectativan modesto pa e remedi, yama solanezumab. Esaki no a funciona den otro dos estudio amplio den hende cu tabata tin nivelnan di Alzheimer leve pa modera. Resultadonan combina, sin embargo, a indica cu e remedi por resulta eficaz den pacientnan cu sintomanan mas leve.



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.



Septic Tank Service
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector

GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci terreno limpi / lanta sushi /
coba fundeshi / pos / cura / pool .
yena fundeshi y nos ta haci entrega
di santo / piedra / graniet / plama
graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA HUUR
Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa
luna. Cel: 594-4945

TAROT
VIDENTE NATURAL
Consultas, abiertas,
trabajos garantizados,
limpiezas de fin de año.
Cel: 561-7714.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister; santo
pa pega bloki tur clase di piedra
y granito, corta mata grandi y
chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel: 562-2532.

TO RENT
1 bedroom apt. Alto Vista.
Well located. Furnished large
Afl. 1250,- wifi, gas, cable included
water & electricity are excluded
(airco inverter).
For an app. call after 12.
Cel: 745-9765 / 592-3828.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing
lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 /
594-1826.

SERVICIO SEPTICO
ecotech
aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA:
582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tubería, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

REPAIR
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084

FOR RENT
Apartment studio Afl. 750,-.
Apartment 1 room Afl. 850,-.
Apartment 2 rooms Afl. 950,-.
Apartment 3 rooms Afl. 1050,-.
Localization: Simeon Antonio near
Barcadera & airport.
Tel: 594-5576.

SMALL BAZAAR
Savaneta 92, Cel: 593-0884
tegenover S. Chow S/M.
Nos a ricibi hopi muebles di hotel
Marriott na bon prijs. Cama, sofa
cama, set comedor, tv y hopi mas.
Mi ta cumpra y bende !!!

TA HUUR
Un cas grandi y bunita ubica na
Nuñe, tin 4 camber, 2 baño, sala,
comedor, cushina, porch, garage
y tambe tin un apto. studio, tin
cura. Prijs Afl. 2750,-.
Pa mas info. yama 592-9034.

REPAIR???
Problema cu frigidaire? Cooler of
freezer? Ice-maker? Wash-
machine? Drier? Airco? Coriente?
Cansa di yama pa mes un problema
y ainda NADA? Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER
NA PROME LUGA!

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di
pega blokki blanco y bruin,
pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo
di pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of
oficina. Trabou ta profesional
y garantiza Situa na
Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw
y normal, demolicion, yena
baki, fundeshi, rosa tereno,
bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tubería.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

Primito
Puntra pa nos **SPECIAL**
pa dianan di **FIESTA:**
-- **TUR INSECTO** --
Jama: 588-4000

MATRAS FABRIEK
ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfstraat 23-D.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha
cas, apartment, traha y drecha
dak, verf, pega mosaico, traha
cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

TA HUUR
Apartment studio, semi
furnish, airco. Utilities
apart, between Barcadera
and Airport, Simeon
Antonio 594-5576.

ESPIRITISTA
Palero tata en ganga en Aruba
bruheria afrocubana quitamos toda
clase de maldiciones atraemos al ser
querido este donde este. Trabajos de
amor y evolucion, solo necesita fe,
mucha fe, nisala malekun solo por
15 dias en Aruba. Cel: 741-6516

CHAPI
Haci cura limpi, trim yerbe,
haci coco limpi, corta tur sorto
di mata, hardineria, irrigation,
hiba sushi na dump.
Bon prijs.
Cel: 564-0703.

The New Anytime
Habri tubería
y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano
trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
Bon les, bon prijs
y exito garantiza.
RIJSCHOOL
BENNETT **733-4897**
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tubería.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. **297,00**
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 / 5826732

If you are planning to rent a car, we also
arrange a rental car for you for 39(usd) a
day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un
coche, nosotros podemos arreglar un
coche de alquiler para usted para 39 (usd)
por día. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

WANTED
Waiter and Cooks with
experience.
Yemanja Woodfired Grill
736-8572
info @ yemanja-aruba.com

FOR RENT
One bedroom apartment at San
Barbola. Nice location, small patio
and parking room. The apartment
unfurnished. Price Avg. 725,-
p/month. Exclusive water, cable
and electricity. Available now.
Call: 593-8686.

MAQUILLAJE PERMANENTE
- En cejas, Tecnica 3D pelo por pelo
- Depilacion de cejas c/semi permanente
- Pestañas postizas
- Limpieza facial
- Depilacion Corporal.
Precios especiales.
564-1063 / whatsapp +58-426-733-4086
Contact Carolina.

FOR SALE
Mitsubishi Van L300
Diesel.
Den super bon condicion.
Avg. 28,500,-.
Yama 593-3175.

TUR TRABOU
MI TA HACI TRABOU DI:
• Construcccion (Ceramica, bloki,
pleister, plafon, sheetrock etc)
• Plomeria en general
• Verf di cas of apartment
• Corta mata di coco chikito of grandi
• Drecha porta di hero
Cel: 562-6353 / 560-8009

J.H.C. REAL CONSTRUCTION
Ta traha tur sorto di dak, ta
renoba dak, ta incapsula dak di
astbest, nos lema ta calidad
100% garantiza, bon referencia
di trabou, prijs razonable.
Yama Cell: 742-6216

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu
design y tira sushi afo, nos ta drecha
dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
electricidad, basha vloer y pega tile
(mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of:
all carpets, sofa's, rugs,
mattresses, recliners,
chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2000.
Airco, alarma, mc reem.
Pa mas info. yama
562-5573.

CARPENTRY
We are specialist with all
wood working kitchen
cabinet, bath cabinet,
business furniture,
home furniture, doors,
windows, decorations.
Cel: 745-4735.

LOOKING FOR
house to buy in Brazil or
San Nicolas between
Afl. 140.000 and Afl. 165.000
has it is.
Call: 560-5681.

CUERO ARGENTINO
TA BUSCA
bendedor pa tienda mester papia
Ingles, Spano y Papiamento.
Mester ta residente 588-9444.
Whatsapp 594-0079
Whatsapp 584165015500
of mail glluisr@hotmail.com

Agency Bright Cleaning
& Construction Services
Spinozastraat 15, Oranjestad
Aruba
Tel: 583-7515 / 593-1864
BUSCANDO URGENTE
3 Houseman
3 Housekeeper
Trece un carta di Bon
Conducta, Censo valido, ID.
Tambe nos ta renoba y
pinta cas.

TA HUUR
Cas na Playa di
3 kamer veranda, sala,
cura grandi y parkeo.
Afl. 1.600,- p/l.
Cel: 594-8842.

DIARIO
582-6747

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un cas nobo na Noord Cura Cabai di 2 camber y 1 baño den un area hopi keto, tereno di 470 m², construi 115 m², cura full rond, patio parti patras y pa Afl. 254.000,-. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un tereno erfpacht na Pos Chiquito di 464 m², cu cura semi cla, pos coba, kashi coriente y mapa aproba y pa Afl. 67.000,-. Yama Mito na 593-6318.

INDIA ROSA

Consulta di tarot y tabaco. Problema di amor, trabou, placa y enfermedad. Limpieza pa ricibi aña nobo cu placa y amor. Amares 100% garantisa. Cel: 567-6670 / 563-5822

TA BUSCA

Un live-in pa un cas di famia na Santa Cruz. Si bo tin un permiso caba, no ta problema, nos ta yuda bo renoba esaki. Si bo ta interesa, yama 592-4446 / 585-8016.

ARTICULONAN USA!!!

Buffet + chest di teak; reki pa cas y deposit renoba y heavy duty; reki super heavy duty pa warehouse y yard; porta di hero; caha largo di palo (casi nobo); shopping carts; labaplat; cama pa baby; tv stand; airco 12.000 BTU; frigidaire; sofa; frame a cama; mesa pa cama; bar chairs; toonbank; cabine pa cushina; haula di hero pa negoshi; restante di glas; sun sash y awning y sliding windows; kozijn y bentana di palo; lessenaar y stoel; safe; mesa pa computer.

E&E TRADING
Tel 588-2828



ATCO ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a

Find us on Facebook

KITCHEN CABINET

Ta traha kitchen cabinet, closets en formica spuit etc. Verf bo cas. Plafon, sheetrock. Cel: 563-7931.

2 BROTHERS

Servicio di Bobcat y mini excavator, coba fundeshi, pos, pool y ta coba den klip. Rosa tereno, yena fundeshi, level y hopi mas. Ta bende santo, piedra y graniet. Cel: 569-4510 / 660-7230.

POOL POOL

Mantencion profesional. **GANGA BON PRIJS.** Yama nos anytime **593-8852**

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito. **Haci palma limpi.** Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852.

TA HUUR

Un apartamento studio. Amplio 35 m² y nobo. No muebla Afl. 800,- p/l mas deposito Afl. 800,-. Awa y coriente no ta inclui. Situa Hubadastraat 16, Ponton. Yama cel: 594-4368.

SE RENTA

un apartamento studio para dos personas. Esta todo amueblado. Incluyendo el agua, luz y cable Afl. 8000,-. Tel: 586-8037 / 568-7591 Noord 104M de tras de Willys Pool.

NOS TA DRECHA

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 743-9777.

ALUMINIUM

Nos ta traha; porta, bentana, hekwerk, screen, reparacion general. Cel: 561-6154.

TA OFRECE

Servicio di manicure, pedicure, gel, acrigel. Haci bo afspraak cel/whatsapp 569-0947.

Menu Special

Diahuebs 24 nov.

THE NEW SHANAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Spareribs cu chicken stoba, Balchi Pisca, Loinrins ariba grill, Sopi Carni.

Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

TA HUUR

APPARTEMENT grandi muebla na TL 103

- 1 camber, Awa, Gas, Cable TV,
- private parking uso di pool.
- Wi-Fi spot available
- Afl. 1250,- pa luna

Tel 5829244 / 5828824

TA HUUR

Bo mester di espacio pa warda Artefactonan di balor. Nos ta ofrece almacenahe grandi 50m² na TL103, Afls. 450,- p/luna Tel: 5829244/5828824

TA HUUR

Studio apartment. Max. 2 personas. Tel: 566-3902.

TA BUSCA

Security Guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scribi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spano. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00 - 16.00 pa un cita.

PROMOCION

Se hace manicure y pedicure por solo Afl. 35,-. 745-9039 whatsapp cel: 567-9898 Montaña Plaza 208.

APT. NOBO

di un camber cu cushina y sala apt na Primavera 1-C. Afl. 1000,- pa luna. Awa cu coriente apart plus un luna di borg. Cu airco inverter, frigidaire y stoof. 562-1621 of 593-2120.

RED FISH

Ta busca un Chef **especializa den seafood.** Pls. yama 593-0368.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

MARIO HERNANDEZ

cu Crazy Sale tin 20% te cu 70% descuento riba tur cos. Nos ta situa na J.E. Irausquin Blvd. # 382-A Paseo Herencia Local -C14. Telefono: 745-8660 / 586-0300. Nos ta habri di 12pm te 10pm. Te cu fin di luna.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

SEÑORA SERIA

Señora seria y responsable. Se ofrece para cocinar y hacer limpieza de casa por dia. Tel: 563-3070 / 568-6425.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un Container di 40' full renoba di dos kamber y dos baño, cushina, comedor, instalacion di coriente y awa pa Afl.39.000,-. Yama Mito na 593-6318.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

SE ARRIENDA

una habitacion en Playa para caballero. TI: 565-6577 / 561-9396.

TA BENDE

un cas nobo na Babijn Afl.275.000,-. Pa mas info. cell: 549-1935.

TA BENDE

Kia Rio 2013 autm., 41.600KM cori, good condition. Afl.18.000,-. Cel: 594-5639

TA HUUR/RENTO

Aparta estudio amoblado en Playa. Tiene wifi, cable incluido. Excluye servios. Precio Afl.800,-. Informes 561-1609

TA BENDE

1 cama matrimonial Afl.400,- 1 kashi 6 laachi Afl.400,- 1 sofa cama Afl.300,- 4 stoel cu mesa Afl.400,-. Mas inf: 593-4366

DIARIO
Tel: 582-6747

Vlooiemarkt di misa Evangelische

Broeder Gemeente ORANJESTAD(AAN)-- Evangelische Broeder Gemeente (EBG) ta organiza un mercado di purga cu ta un actividad gratis publico pa recauda fondo pa restauracion di nan misa. Evangelische Broeder Gemeente ta un misa protestant cu tin su edificio di misa pa mas cu 55 aña situa na Granatappel straat Dakota y Pastor Hendrick straat San Nicolas.

EBG lo tene su foodsale y vlooiemarkt diasabra 26 di november na e rotonde di Guyabastraat/Rondweg Dakota for di 10 or mainta pa 3 or atardi.

E bario di Dakota y henter e comunidad di Aruba ta invita pa bin sostene e actividad cu ta pa un bon causa, esta e renovacion di nan misa.

Lo tin: bendemento di cuminda Surinam : pom-pastei- bami- bruine bonen-moksi alesi-

roti- nasi y hopi mas Tin tambe wega pa mucha pa 2 florin so, manera tira bala den boca di payaso, sjoelbak, wega di mik

y dino jump cu hopi premio leuk cu bo por gana.

Ademas lo tin bendemento di articulonan di cas, manera paña, buki, mata etc.

Lo rifa un bicicleta di mucha den bon condicion na prijs di 5 florin so!!!

EBG ta conoci pa su bendemento di cuminda surinam durante di aña di la reina den pasado na e edificio di Santanero y na Centro di Bario Dakota.

TA DRECHA

Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

TA CHAPI

y tira sushi afo. Cel: 594-8858 / Tel: 587-6946.

MIRÉ

Les di Etiquette pa mucha y joven 6 te 16 aña. Mas inf.: 593-4366.

TA HUUR

Appartement meubla di 3 kamber, max 4 pers. Cumana. Mas inf.: 593-4366.



BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

When you pass through the waters, I will be with you,
And through the rivers, they will not overflow you.
When you walk through the fire, you will not be
scorched, Nor will the flame burn you.

Isaiah 43:2

Cu inmenso tristeza na nos
curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa
fayecimento di:

Ethleen Van Der Biezen

*08 Juni 1983 - †22-11-2016



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



STAF & PERSONAL DI
DEWIT & VANDORP STORES

TIN E TRISTO DEBER DI ANUNCIA E
FAYECIMENTO DI :

SRA. LUISA REINA LOPEZ - ORMAN
MAMA DI NOS COLEGA TRUUS LOPEZ

NOS TA EXTENDE PALABRANAN DI
PROFUNDO CONDOLENCIA NA SU FAMILIA Y
TA DESEANAN
HOPI FORZA DEN E DIANAN DIFICIL AKI

CU MAMAI SOSEGA NA PAZ

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un
manera of otro a muestra nan atencion y a
duna nos sosten durante fayecimiento y
entiero di nos defunto stima:

Ignacio Wernet

Mihor conoci como "Nacho"



Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi
yamada, cu a manda mensahenan y cu a hasi un donashon.
Un danki ta bai na Dr. Luchmun y na Dr. Ho-Kang-You . Un
gradicimento ta bai na Edmund Harms Foundation. Un danki
special na tur famia, amigo, bisña y conocirnan cu tabata
presente na e momentonan difencilnan, boso muestra di atencion
tabata un gran Consuelo pa nos.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Mientras e tabata drumi cerca amiga ladron a come y horta na su cas

ORANJESTAD (AAN): A
presenta diamars mainta na
warda di polis Santa Cruz
un persona cu a reporta cu
diadomingo 20 November
2016 anochi pa alrededor di
9' or el a sali di su cas situa

na Sabanilla Abao y el a bay
drumi na cas di su amiga.
Dialuna mainta trempa 06:00
or el a bolbe cas el a constata
cu desconocinan a drenta horta
algun cos come y tambe nan a
bay cu su paspoort Hulandes.

Oracion pa awe:

Señor! Duna mi forsa, pa mi hisa dia pa
dia e kalis di sufrimento cu Bo ta pone
den mi man, pa un dia mi por gosa di bo
gloria celestial.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos
curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta
participa fayecimento di:

**Sra. Olimpia Maria
Cruz-Vrolijk**

*17-12-1942 - †23-11-2016



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor y tristeza na
nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios y agradecido pa
loke el a significa pa nos, nos ta
anuncia fayecimento di

Seferina Kelly-Erasmus

*08-01-1930 - †22-11-2016



Acto di entiero lo wordo
anuncia despues.

Homber a horta un sapato y carson

ORANJESTAD (AAN):
Presencia di polis a wordo
solicita diamars na Coconut
relaciona cu kiebro.

Na yegada e persona encarga a
declara cu persona desconoci
a horta un carson mas zapato
di apartamento 112 y 113.

E persona desconoci ta
color bruin, cabey ta preto
cortico, ademas e persona
tin problema cu pia drechi pa
cual e ta cana manca. E tabata
bisti cu Bermuda short y cu
t-shirt blauw.

Polis no por a tuma denuncia
debi cu denunciante nan no
tabata presente.

E victimanan lo wordo notifica
mas laat pa nan pasa despues
entrega keho.

Video como evidencia a
wordo poni na disposicion di
autoridad.

A horta Split Unit mientras famia ta den exterior

ORANJESTAD (AAN):
Comandante di polis seccion
San Nicolas, diamars a dirigi
su patrulla na Rooi Koochi
pa kiebro cu e tuma lugar. Na
yegada e homber bisña di
inicial W. a declara na patrulla
cu su bisña ta den exterior.

Parce cu desconocinan a horta
Split-Unit. Ademas W. a
declara di tin contacto cu por
encarga cu e cas.

Na warda di polis a drenta
den contacto cu e homber di
inicial L. cu ta encarga pa
tira bista pa e cas encueston
pa e pasa entrega denuncia y
tambe pa e cera e porta patras
di e cas situa na Rooi Koochi
na lock.

Servicio di Telefon y Cable a confronta problema

ORANJESTAD (AAN):
Ayeranochi e servicio di
telefon fijo, celular y di Cable
pa basta rato a confronta cu
problema.

Tabata varios reaccion por
a lesa ariba social media unda
for di diferente sector di nos
isla tabata tin reclamo pa e
problema cu e servicio.

Ta spera cu awe den
transcurso di dia, Setar lo por
informa kico tabata e motibo
precis cu a provoca cu e
servicionan aki tabata plat pa
algun ora.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme
cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento
cristianamente di nos Mama, wela, bisawela y nos
tanta stima:

Sra. Luisa Reina Lopez-Orman

Cariñosamente yama:

"Mamai of Reina chikito di Dakota"

*25-08-1930 - †20-11-2016



Na number di su:

Casa stima:

Mayornan:

Yiunan stima:

†Pablo Marcial Lopez
†Juan del Mar Orman y †Maria Eusebia Orman-Giel
Maria y Edwin Simileer- Orman
Julio "Tony" Lopez y An Theophil
Beatriz "Truus" Lopez y Richard "Chaty" Kock
Juan "Kito" Lopez y familia
Elvis Lopez y Cielo Ramos

Nietonan stima:

Elvin John Lopez y Jeanine Refunjol
Anthony Lopez y familia
Andre Fontein na Hulanda

Nietanan stima:

Luisanne Lopez y familia na Hulanda
Genesis y Edward Molina Lopez na hulanda
Lindsey Kock y Arron Stamper

Bisanietonan:

Braylon Donata, Quishonne y Zaion Maduro,
Jurandrick Molina, Rahim Rog

Bisanietanan:

Jeanelys y Jeanayla Lopez, Jo-annie y Elizabeth Molina,
Ar-Xanne Rodriguez

Mama di nietonan:

Marie Adeline Blanchard

Mescos nietonan:

Josefina Perez
Etleen Hertz y familia
Joy Perez y familia
Magaly Franken y familia
Richard Jacobs y familia
Jean-Carlo Espinosa y familia
Mayorie y familia
Jubi Loefstok

Rumannan:

Jozef Jacobs y familia
†Arcadio Orman
†Ismael y vda. An Orman-Pols na Hulanda
†Constan Orman

Ruman di criansa:

Subrino(a)nan:

Fabian Willems y familia
Ricardo y Saskia Orman na Hulanda
Elsa Orman y familia na Hulanda

Sobresubrinan:

Samuel y Anock Orman na Hulanda

Mescos subrina stima:

†Wendy Sneek, Josmar y Erwin Maduro-Sneek y familia,
Dr. Suyanne y Ruben Croes-Sneek y familia

Iha stima:

Alicia Hooi-Tromp y familia
Dr Suyanne Croes-Sneek
Jani Baret y familia

Swanan:

†Simon Gomes y familia
†Dominico Hoek y familia
Agustin Arcadio Lopez y familia

Cuñanan:

Catharina Paula-Gomes y familia
†Carmen Tromp y familia
†Teresita Tromp y familia
Wilhelmina Tromp y familia
Fortunata Tromp y familia
Thomasita Kelly y familia
Regina Quandus y familia
Elvira Orman y familia

Demas swa y cuñanan na Venezuela

Amigo(a)nan di cas: Lichi Simmons, Ramiro Maduro, Famia Paul, Leonor
Carillo, Encarnacion Gomes, Nancy del Castillo, Elsa Ras y familia

Ayudante di cas: Carla, Merry, Marcia, Ana, Missy, Eveline

Tur comper y comernan, primo y primanan, tur su bon hende y bisiñanan
stima di Dakota: Janga, Sneek, Maduro, Bernabela, Sno, Winklaar, Hoek,
Kock, Koolman, Everon, Loefstok, Guerrero, Yarzagaray, , Thijzen, Franken,
Chan, Lampe, Granger, Lacle, v/d Putten, Theman, Obispo, Garcia, Hoyming y
Toko Dakota, Labath, Lake, Magdaniel, Richardson

Minister President Sr. Mike Eman y su distinguida sra. Donia Eman y tur su rumannan Eman

Demas famia: Orman, Lopez, Giel, Gomes, Simileer, Theophile, Kock, Perez,
Blanchard, Ramos, Refunjol, Donato, Maduro, Rodriguez, Rog, Molina,
Stamper, Fontain, Hertz, Carillo, Jacobs, Willems, Sneek, Croes, Pols, Wolf,
De Mey, Camara, Leest, Dijkhoff, Tromp, Polkman, Ridderstap, Farro, Matos,
Hoek, lamberts, Figaroa, Hellement, Martinus, Ruiz, de Cuba, Kelly, Martis,
Marquez, Zievinger, Korsen, Mateo, Ras, Paula, Quandus, Quant, Irasquin,
Lesier, Dirks, Dania, van Cleef y demas famia na Hulanda, Corsow

Acto di entierro ta tuma lugar diabierna 25 di November pa 4'or di atardi
na misa Birgen di Fatima Dakota, despues lo sali pa Santana central na
Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di
2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs di 7'or pa 9'or di
anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no poor ricibi bishita di condolencia
na cas.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Hoben no a desea di entrega keho pa menaza aparentemente cu arma

ORANJESTAD (AAN): Diamars ultimo un señora a yama warda di polis San Nicolas y el a declara cu tin problema andando entre dos mucha homber na altura di e veld di basket den Caya Sint Maarten.

Segun e señora un di e mucha hombernan tin arma di candela cune.

Relaciona cu e informe

comandante a dirigi mesora un unidad direccion Caya Sint Maarten y na yegada un habitante den e caya a declara cu un rato prome su nieto di inicial R.B. a wordo menasa pa e mucha homber inicial T.P. cu cuchio di cushina.

Segun e habitante cu T.P. ta bisti cu t-shirt cora y cu carson color preto.

Patruxa hunto cu personal di

recherche a controla e area pero nan no a topa e mucha homber encuestacion.

Informe adicional a menciona cu recherche a bay na un adres y a papia cu e hoben R.B. y el a declara di no ta desea di entrega denuncia contra e mucha homber T.P.

Tanto Comandante di Polis San Nicolas y central di polis a wordo notificadi e caso.

"Chico Gang" a logra huy pero a laga boormashin atras

ORANJESTAD (AAN): Tabata diamars laat den oranan di marduga patruxa di polis Oranjestad a wak na altura di Chill Café riba L.G. Smith Boulevard e conocido di polis y husticia, e homber mihor conoci como "Chico Gang". E tabata riba bicicleta ta coriendo direccion pariba. Polisnan a wak cu Chico Gang tin algo teni den su man pero ora cu Chico Gang a nota presencia di polis el a trapa pa dera bay laga e patruxa.

Polis a bay pa Chico Gang pero nan a wak cu e no tin nada mas den su man teni.

Patruxa a controla den area y nan a bin topa cu un boormashin marca Black and Decker y un caha cu ta contene saco di plastic preto y polis a confisca esakinan.

Awe no tin misa na Kapel di Tanki Leendert

ORANJESTAD (AAN): Pa motibo di daño causa door di lamper diadomingo pasa lo no tin misa diahuebs 24 november 2016 na Parokia San Juan Pablo II, Tanki Leendert.

Proximo Santa Misa lo ta diasabra 26 november 2016 pa 6.00 pm.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Om uw heengaan treuren wij,om wat u was zijn wij dankbaar"



☀10-11-1920 - † 18-11-2016

Verdrietig, doch dankbaar voor alles wat ze voor ons heeft mogen betekenen, maken wij bekend dat vredig van ons is heengegaan onze lieve moeder, tante, oma en overgroot-moeder,

Mevrouw Warn N. N. Themen-Labad

"Walma"

weduwe van †Eduard G. Themen

Namens haar:

Kinderen:

†Ingrid N. Milan-Themen en familie

Rose-Marie W. Themen en familie

Olivia H. Abath-Themen, Franklin F. Abath en familie

Elmer J. Themen en Jemina Mejia

Kleinkinderen en achter-kleinkinderen:

Quintin, Kimberly, Edrick, Joey, Krislyn, Valerie,
Javan, Caleb, Tais

Kennissen en burenen:

familie Tromp, Van der Putten, Farrell, Nuboer, Jacobs; mevr. R. Berkeveld, mevr. I. Robles-de Medina, mevr. H. van der Kuyp, hr. E. Gerardus en familie, mevr. O. Beyde

Familie:

Labad, Themen, Schenker, Lo-Fo-Sang, Milan, Abath, Lie-Kien-Tsoen, Hok-a-Hin, Leslie-Dieffenthaler, Bennett, Hernandez, Narain, Orman, Andrew, Lacle, De Silva De Freitas, Valois-Smith, Lande, Tjou-tam-sin

Verzorgsters: mevrouw F. Ras en sra. Dolly

Gelegenheid tot afscheidnemen: **Vrijdag 25 november 2016, tussen 9:00 – 11:00 A.M. rouwzaal "Aurora Funeral Home"**

De ter aarde bestelling: Protestantse begraafplaats aan de Caya Ernesto Petronia

Indien wij iemand zijn vergeten in het bericht, neemt u ons niet kwalijk.

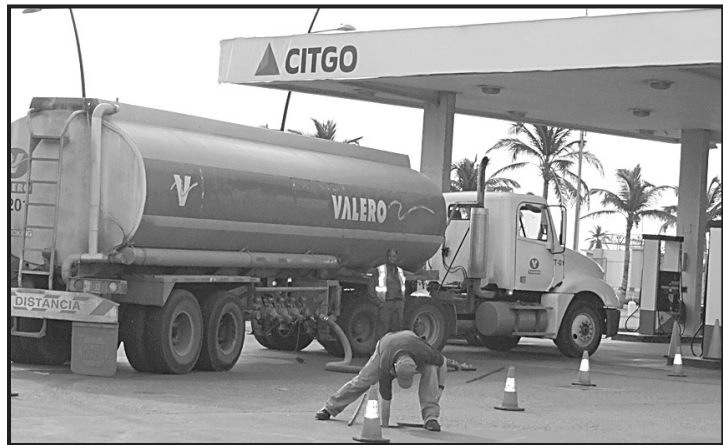
Gelieve geen rouwbezoek aan huis.

**Telefonnan
di DIARIO**

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

Citgo gas station awor na San Nicolas y Boulevard



ORANJESTAD (AAN): Por a wak cu na San Nicolas nan ta cambiando e nomber di Valero Essoville pa Citgo y di Valero Boulevard tambe.

Por wak con nan ta trahando pa cambia e nomber e ta tarda un poco, pero pronto por wak nan completamente cla. Di parti DIARIO exito.

Sugerencia di Benny Nisbet di PPA: Baha penshun back na 62 aña y elimina belasting riba AOV



ORANJESTAD (AAN): Segun Benny Nisbet di Partido PPA, den decada sesenta PPA a cumpli cu un promesa na pueblo pa ehecuta e Ley di penshun (A.O.V.). Unda tur persona di e 'edad' di 62 aña a bin na remarca pa un penshun di e fondo di penshun cu a worde cuida y administra pa SVb.

A yega na e edad di penshun despues di un estudio profundo di e structura di famia den decada 50 y 60. Famia tabata consisti di entre 8 pa 12 yiu. Consecuentemente pa cada ciudadano cu ta cobra penshun e tempo di su inicio tabatatin un cantidad di entre 12 pa 14 persona cu lo ta contribui cu un 'premie' pa esaki pa cada pensionado cu ta cobra, pa asina inicia cu e sistema 'pay as you go system'.

Den curso di tempo cambio structural dentro di e structura familiar a influencia e fondo grandemente. Famia a acepta e idea di un famia mas chikito yama 'famia planea' cual indudablemente tabatatin su efecto riba e fondo. Poco poco pero sigur tabatatin menos trahador pa sostene e penshun (esey a baha pa 6 trahado pa cada pensionado) cu un pensionado tabata cobra. Gobierno na su turno lo mester a trece cierto cambio. Aki tur dos signatura di gobierno a tarda basta

situacion hopi serio pa e fondo. Gobierno na su turno cu lo mester a contribui for di su entrada na e fondo pero gobierno nunca no a haci esaki.

Na momento cu basa riba un promesa cu un partido (AVP) a haci pa 'redobla' e penshun di nos grandinan esaki a hinca e fondo den ainda mas problema! Despues di esaki e otro signatura (MEP/ADN/PPA) a dicidi di rebaha e edad di penshun cu PPA a stipula na 62 aña y a trece esaki na 60 aña. E decision aki tambe tabatatin un impacto grandi riba e fondo di penshun esta A.O.V.

Cu tempo gobierno di AVP a trece cambio pa aumenta e edad di cobra penshun for di 60 aña pa 65 aña cual a trece varios aspecto di presion den nos sociedad.

Presion riba nos grandinan cu mester traha 5 aña mas prome cu nan por cobra nan penshun!

Presion riba nos hubentud cu hopi vez no por haya un trabao como nos grandinan obligatoriamente tin di keda traha pa warda e edad di 65 aña.

No kabe duda cu e 'edad' aki tin su impacto social riba hopi di nos grandinan y nan famia warda un sesenta luna ta hopi

Mientras tanto y sigur awor

tende varios expresion tocar e 'edad' cu cual un ciudadano lo por cobra su penshun. Tin ta menciona pa baha back na 62 aña. Otro kier introduci sistema na unda e ciudadano por scohe di bay cu penshun mas trempan pero E lo mester acepta menos penshun.

PPA ta di opinion cu cualki cambiocubini... mester taba riba un estudio y mester p ensera un splicacion completa e futuro pensionado kico ta su derechonan pero tam eventual riesgo den esaki.

E.p. basa riba un estudio demonstra su factibilidad PPA ta di acuerdo pa man e edad di penshun back pa aña cual ta e edad cu PPA den decada sesenta a introduci penshun aki pa nos grandinan. Cu otro palabra 'bek na edad cu PPA a scoge' pasob PPA indudablemente tabata razon den e decada aki. Lo mester tene cuenta cu lo mester tin un cantidad suficiente di trahador pa sostene cada pensionado y si esaki no ta caso e lo afecta e premie cu mester worde paga pa e fondo por sigui su curso basa riba principio di 'pay as you go' back pa e edad cu PPA a sco pero responsablemente.

NO TA PAGA BELASTIN RIBA PENSIUN A.O.V.!! Na prome lugar si awe pensionado ta paga belasting riba penshun AOV ora e ta mas entrada y esaki ta wor poni hunto ta pasobra ta AVP como MEP a larga esa asina!!

Pa anjas largo PPA y hopi otro ta boga pa belasting N worde paga riba e A.O.V. di ningun forma.

E hecho cu te awe n grandinan cu tin poco entrada 'extra' ta haya nan mes basa riba e hecho cu NI AV NI MEP no a regla esa debidamente.

PPA ta di opinion y es pa anjas cu e mester wor regla cu TUR pensionado s exepcion lo NO mester pa belasting riba nan penshun di A.O.V. punto!! Esaki vez mas como un punto principio NO ta paga belasting riba A.O.V. den ningun forma cambiando pues e mane cu tanto AVP como MEP permiti pa keda.

Royal
Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di

Helena Dirks-Geerman

*05-02-1931 - †23-11-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

SCHEDULE FOR November 24 - November 27

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE				AT PASEO HERENCIA			
ALLIED				ALLIED			
daily:	6:30	9:15	NEW R	daily:	5:30	8:30	NEW R
matinee:	1:00			matinee:	2:30		
late:	12:00			late:	11:30		
MOANA				MOANA			
daily:	4:00		NEW PG	daily:	5:00		NEW PG
matinee:	12:15	2:45		matinee:	2:15		
BAD SANTA 2				BAD SANTA 2			
daily:	5:15	7:30	9:45 NEW	daily:	7:45	10:00	NEW
late:	12:00			late:	12:15		
LION				LION			
daily:	8:15		NEW PG-13	daily:	5:45	8:45	NEW PG-13
matinee:				matinee:	2:45		
late:	11:15			late:	11:45		
HACKSAW RIDGE				HACKSAW RIDGE			
daily:	5:15	8:15	R	daily:	6:00	9:00	R
late:	11:15			late:	12:00		
TROLLS				TROLLS			
matinee:	12:00	2:15	PG	matinee:	1:45	4:00	PG
FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 3D				FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 3D			
daily:	6:00	9:00	PG-13	daily:	5:30	8:30	PG-13
matinee:	12:00	3:00		matinee:	2:30		
late:	12:00			late:	11:30		
DOCTOR STRANGE 3D				DOCTOR STRANGE 3D			
daily:	4:30		PG-13	daily:	9:30		PG-13
late:				late:	12:00		
ALMOST CHRISTMAS				MOANA 3D			
daily:	7:00	9:30	PG-13	daily:	4:30	7:00	NEW PG
late:	12:00			matinee:	1:45		
QUEEN OF KATWE							
matinee:	12:30		PG				
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT							
matinee:	3:15		G				

LATEST RELEASES









FROM THE STUDIO THAT BROUGHT YOU "FROZEN" AND "TANGLED"

SHE IS AS COOL AS THE OCEAN.



Disney **MOANA**
IN THEATERS IN 3D
THANKSGIVING

Triple celebracion na Nephalie Park

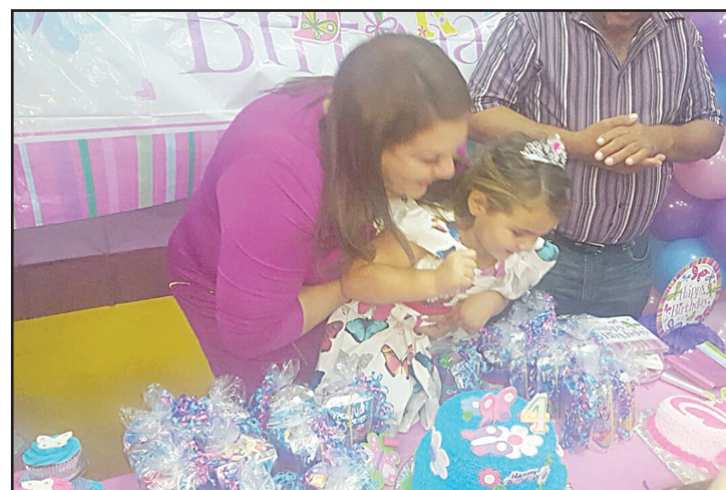


ORANJESTAD (AAN): Na Nephalie Park tabata tin triple celebracion pa Jarzinho cu a hasi 6 aña, Jarzienne cu a cumpli 4 aña y Jarvinho cu a cumpli 2 aña.

E dos mucha hombernan

a haya tema di Pokemon y e mucha muhe a haya di Masha and the Bear. Nan a goza masha dushi mes. Nan a celebre cu henter famia y amiguitonan. Di parti DIARIO hopi aña mas di bida pa tur tres.

Suhailey Pardo a celebra su 4 año



ORANJESTAD (AAN): Na Pizza Hut a celebra su 4 año Suhailey Pardo. E dushi día aki el a celebr'e cu su mayornan y su dos ruman, demas famia y amiguito. Di parti DIARIO hopi año mas yena cu hopi amor.



“Cuido ta mas cu remedi so. Ta trata di hende”

Dr. Gonzalez y Dr. Johanns a mehora salud general di nos grandinan na SABA.

Trahandu hunto pa un miho cuido. AZV ta alivia.

Nos grandinan mester por hiba un bida digno sin haya automaticamente e stempel di “pashent”. AZV a haci posibel cu Dr. Gonzalez y Dr. Johanns por a brinda atencion personalisa na e habitantenan den e casnan di SABA. Esaki a conduci na un reduccion di remedi y a mehora salud general grandemente. azv.aw

cazv

pa biba mihor

Tur Diahuebs!

Shopping Night

Habri te cu 8'or Non-Stop!!!

PA TEMPO LIMITA!

Gana:

**1 Scooter
150cc Linhai**

**5 Panasonic
Inverter
Split Units**

**5 LED TVs
40" Smart**

**10 LED TVs
32" Smart**

10 Smartphones

**Cu cada compra di
Afl. 25,- bo ta
participa!**

Follow nos riba
Facebook



**0%
DOWN
PAYMENT**

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com